# Limburgs Dagblad

Kaap-stad

Donderdag 29 december 1977.

59e jaargang no 306

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100


van de hoofdredacteur



*Inspecteur Kalma van de Rotterdamse politie staat in heel Nederland ter discussie. De burgemeester van Rotterdam, André van der Louw, heeft hem schoorvoetend berispt. Kalma is duidelijk een individu. Hij komt uit voor zijn persoonlijke mening; maar daarnaast en bovendien vervult hij de hem opgedragen functie, die zich hij vrijwillig heeft aanvaard als politiefunctionaris, in alle opzichten in zijn diensttijd naar behoren. Daarover bestaat geen twijfel. Wat is het nu precies dat in onze samenleving toch een heksenjacht mogelijk is op een man, die toont zoals hij is. Opener kan het eigenlijk niet. Dat de BVD – zoals het echtpaar Kalma stelt – de in opspraak geraakte inspecteur van politie zou laten schaduwen is in het kader van de terreurbestrijding tegen de RAF, de Rote Armee Fraction, weliswaar verklaarbaar, maar pleit niet voor de BVD. Want waarom zou je een zo open boek als Kalma moeten schaduwen? Kalma is geen verdachte figuur. Kalma is een onverdachte man, die alleen volkomen open is. Onverdachte mensen behoeven niet geschaduwd te worden. Hun rechtskundig „alibi" is hun aanwezigheid hetzij als privépersoon hetzij als functionaris. Zij zijn er. Daarom vind ik de heksenjacht op Kalma een onverwikkelijke zaak. Men eist van Kalma gespletenheid terwijl de man in feite integer is, dat wil zeggen: hij is als politiefunctionaris volkomen betrouwbaar, maar hij heeft als individu wel een eigen standpunt. Ik vind het jammer dat uitgerekend onze staatsveiligheidsdienst – als de feiten tenminste kloppen – meer aandacht meent te moeten besteden aan integere mensen als Kalma ook al is de RAF ermee gemoeid, dan aan de werkelijke figuren, die van een complot een nationale deugd maken. Goede morgen, BVD'ers, als de staatsveiligheid staat of valt met de mens Kalma, dan begin ik mij erg onzeker te voelen. Want Kalma is een goed mens... en een goed politieman.*

## Het weer

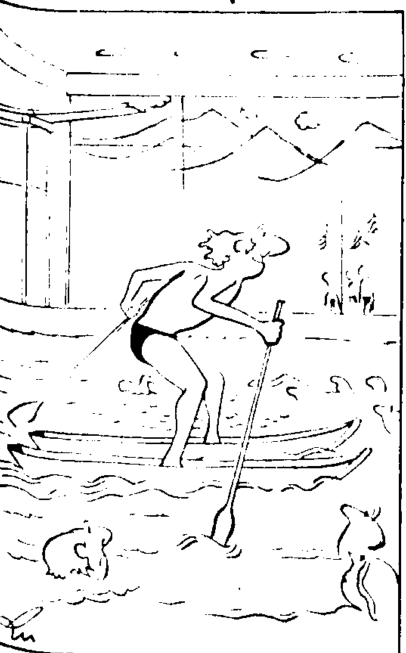
**LIMBURG**
**Half tot zwaar bewolkt met nu en dan buien. Matige tot krachtige wind uit noordwest. Middagtemperatuur rond 5 graden.**

**Vrijdag: buiig en weinig verandering van de temperatuur.**

**VANDAAG:**
**zon op : 8.48 onder: 16.36**
**maan op: 20.56 onder: 10.28**

**MORGEN:**
**zon op : 8.48 onder: 16.37**
**maan op: 22.01 onder: 10.53**

## Balen



**In Winterswijk kunnen de burgers met ingang van het nieuwe jaar wekelijks een uurtje balen. Officieel, want het gemeentebestuur heeft gemeend dat de ingezetenen de kans moeten krijgen hun onvrede te uiten over zaken, waar de gemeente direct mee te maken heeft, dan wel bij betrokken is. Behalve balen, kan men ook wensen, plannen, ideeën en dergelijke naar voren brengen. Om degenen, die overdag vanwege hun werk niet kunnen balen, tegemoet te komen, is het baaluur in de avonduren gepland. Een initiatief dat navolging verdient, ondanks de gerechtigde vrees, dat de betrokken ambtenaren wel gauw de balen van dat uurtje zullen krijgen.**

Zwemmen op wintersport

## Gemeente gaf jongeren vet

**EDE – Een proef van de gemeente Ede wawarbij geprobeerd werd de jeugd ervan af te houden vernielingen aan gebouwen aan te richten, is jammerlijk mislukt.**
**Edese jongeren veroorzaken jaarlijks enkele tonnen schade aan vooral schoolgebouwen.**
**Nijvere functionarissen van de onderhoudsdienst smeerden de dakranden van een groot aantal scholen in met een mengsel van schapenvet en zwarte verf. De grap daarvan is, dat het vieze spul vrijwel niet uit kleding te krijgen is.**
**Men onderschatte evenwel de intelligentie van de jongeren, die kranten mee van huis namen, en die dan over de gootranden legden. Zo konden ze op het dak komen, zonder smerig te worden.**
**De gemeente erkent nu dat de proef een flop is gebleken. Men is er derhalve maar weer mee gestopt.**

## Bejaarden voelden geen nattigheid

**MILLHEEZE-DE RIPS – Verschillende bejaarden in de Brabantse dorpen Millheze en De Rips hebben zich woensdag door een colporteur laten verleiden een plank met daarop een klok, een vochtigheidsmeter, een thermometer en een barometer te kopen. Gemiddelde betaalden zij daarvoor honderd gulden. Bij het sluiten van de koop voelden de bejaarden geen nattigheid. Nu kon dat ook moeilijk, want de vochtigheidsmeter bleek achteraf slechts een goed gelijkend plakplaatje te zijn, evenals de barometer.**

## Bende geleid door 8-jarige

**BRUSSEL – De gerechtelijke diensten van Luik in België hebben een jeugdbende opgerold die geleid werd door een jongetje van acht jaar. Het kereltje hield er bij de rest van de bende de wind onder door regelmatig forse meppen met een boksbeugel uit te delen. Zo verplichtte hij zijn zes „ondergeschikten" (in leeftijd variërend van acht tot vijftien jaar) uit stelen te gaan. Ze pleegden een groot aantal diefstallen waarbij ze vooral uit waren op kleding en..... speelgoed.**

## Kerstgebaar werd slecht beantwoord

**GRONINGEN – Een inwoonster van Groningen kreeg eerste kerstdag medelijden met een voorbij komende man-op-leeftijd, die erg verkleumd was en bovendien erg hongerig. Zij haalde de man in huis voor een kop koffie. Deze kerstgedachte werd door de man niet beantwoord. Integendeel, nadat hij weg was, miste de vrouw ƒ 100,–.**

## VANDAAG in deze krant



*Nieuwe richtlijnen Van Aardenne*

# Prijsbeleid soepel voor industrie

**DEN HAAG – Het prijsbeleid, dat per 1 januari ingaat, houdt wat versoepeling in voor de industrie, die in staat wordt gesteld enige inhaal van kostendoorberekening te plegen. Nieuw is dat de horecasector in 1978 onder een prijzenbeschikking zal vallen. Of dit ook voor de levensmiddelen gaat gelden, moet nader worden bezien. Dit heeft minister van Ardenne (economische zaken) bekendgemaakt.**

Het nieuwe kabinet is bij het vaststellen van nieuwe regels voor de prijsontwikkeling uitgegaan van een vereenvoudiging der voorschriften. In het prijzenoverleg, dat woensdagmorgen werd gevoerd, heeft de vakbeweging zich verzet tegen de risico's van hogere prijsstijging, die deze versoepeling met zich brengt. Daarentegen vinden de werkgevers dat de toegestane verruimingen, vooral voor de industrie, aan de magere kant zijn.

Voor het bedrijfsleven zal er in het algemeen meer ruimte komen om o.a. afschrijvingskosten beter op te kunnen vangen. De handel zal in 1978 in plaats van met een zogenaamde geldmarge, met een procentuele verhoging mogen werken. Het midden- en kleinbedrijf is ernstig teleurgesteld over de veranderingen en heeft geprotesteerd tegen de maatregelen voor de horeca. Over enkele maanden zal opnieuw met de betrokken groeperingen worden onderhandeld.



● *Minister Van Aardenne*

**De regering vindt dat er in de horeca de laatste jaren een verbetering van de rentabiliteit is te constateren. Daarom is er geen reden meer deze sector nog langer van een prijsbeleid uit te zonderen, zoals enkele jaren (met name na de oliecrisis) het geval is geweest. De regels, die van toepassing worden zullen door middel van een zogenaamde sectorbeschikking worden bekendgemaakt. De situatie in de levensmiddelenbranche moet eerst uitvoerig worden doorgelicht voordat van Aardenne wil beslissen of hier ook een prijsbeleid nodig is.**

De vakbeweging tekent protest aan tegen de verruimingen van de doorberekeningsmogelijkheden voor afschrijvingen. Van Aardennes voorganger, Lubbers, heeft steeds beargumenteerd dat het niet in zijn benadering paste meer ruimte voor afschrijvingen toe te staan. Eenvoud, aldus Kok, is een nobel streven, maar het mag niet tot overschrijdingen leiden. Beter was geweest een nacalculatie van 1 procent te geven, omdat de doorberekeningen toch altijd hoger zijn.

Vindt de vakbeweging de nieuwe regels op bepaalde punten te soepel, de industriële werkgevers vinden daarentegen dat het prijsbeleid nog steeds weinig rekening houdt met de realiteit. Waar er zo'n grote mate van concurrentie heerst in de industrie, is het nauwelijks gerechtvaardigd een prijsbeleid te voeren, aldus VNO-voorzitter van Veen, die er op wees dat in een land als West-Duitsland geen prijsbeleid bestaat.

Wel tevreden zijn de werkgevers over het feit dat de minister, zoals z'n voorganger al had toegezegd, de jaren 1977 en 1978 te zamen heeft genomen om te zien of er achterstand is. De verruiming op dit punt is echter „aan de magere kant", aldus van Veen.

Het midden- en kleinbedrijf voorziet van de nieuwe maatregelen allerlei moeilijkheden, zo lieten de organisaties KNOV en NCOV woensdag weten. Tegenover verbeteringen zijn er ook verslechteringen. Zo ontneemt het verplaatsen van de peildatum veel bedrijven de mogelijkheden achterstand in te halen. Problemen zullen ontstaan door de plotselinge overgang van geldmarge naar procentuele marge, hoewel de handel gemakkelijker met procenten werkt.



● *Deze foto getuigt van een merkwaardige plechtigheid in de buurt van Port Moresby in het voormalig Australisch Nieuw-Guinea: rechts op de foto Father Simon Apea Soge, met vaastrom, die tot priester wordt gewijd in een niet nader genoemde christelijke godsdienst door de bisschop, Firmin Schmidt. Het bericht meldt, dat de nieuwe priester op deze manier gewijd is om beter aan te sluiten bij de gewoonten van het land. Hij draagt een fraaie piratensteek en een bos veren op het hoofd.*

## Zachte dood in Massachusetts

**SALEM – Na bijna twee jaar ongeneeslijk ziek in coma te hebben gelegen is dinsdag in de Amerikaanse staat Massachusetts een 55-jarige vrouw ontslapen wier beademingsapparatuur een etmaal eerder krachtens rechterlijke sanctie was uitgeschakeld. De vrouw leed aan een sluipende en onomkeerbare degeneratie van het zenuwstelsel.**

De artsen van de 55-jarige vrouw hadden maandag voor de eerste keer krachtens een nieuwe regeling van de rechter verlof gekregen om het leven van hun patiënte niet langer met zuiver kunstmatige middelen te rekken.

## Negentig ton hasj op schip gevonden

**MIAMI – De Amerikaanse narcoticabestrijdingsdienst heeft de grootste marihuanavangst uit zijn geschiedenis gedaan met de beslaglegging op waarschijnlijk 90 ton marihuana aan boord van twee schepen, waarvan één onder Nederlandse vlag voer maar niet in Nederland is geregistreerd.**

**De schepen zijn de kustvaarder „Miss Connie", die de Nederlandse vlag voerde, en de vissersboot Ecopesca IV. Zij lagen voor anker bij Orange Cay op de Bahamaeilanden toen de Amerikaanse kustwacht aan boord ging en beslag legde.**

# Kalma: BVD volgt mij

**DEN HAAG – De Haagse procureur-generaal mr. W. A. baron van der Feltz zal de tekst laten opvragen van de VPRO-radiouitzending op tweede kerstdag, waarin de Rotterdamse politieman B. W. Kalma is geïnterviewd. Tijdens de uitzending, waarin luisteraars vragen konden stellen aan de heer Kalma, meldde de omstreden hoofdinspecteur dat tijdens zijn afwezigheid onbekenden in zijn huis naar iets hebben gezocht. Verder zou ook zijn telefoon zijn afgetapt.**

Een woordvoerder van de procureur-generaal verklaarde dinsdag naar aanleiding van Kalma's uitlatingen dat er geen sprake is geweest van huiszoekingen in de woning van de Rotterdamse politieman. „Er wordt door ons geen naspeuring naar de heer Kalma gedaan. Het is totaal absurd om aan te nemen dat van onze kant zoiets in het geniep zou gebeuren".

Volgens dezelfde woordvoerder is er ook geen sprake van dat de telefoon van Kalma wordt afgeluisterd. „Er loopt tegen de heer Kalma geen onderzoek. Er is dus ook geen rechter-commissaris die eventueel opdracht zou kunnen geven tot het afluisteren van gesprekken. Dit soort veronderstellingen ligt buiten alle proporties".

Kalma zelf zegt het woord „huiszoeking" in de uitzending niet gebruikt te hebben. „Ik heb gewoon concrete feiten geconstateerd".

De hoofdinspecteur en zijn echtgenote I. Kalma-Staal zijn ervan overtuigd, dat hun doen en laten nauwlettend wordt gadegeslagen door de Binnenlandse Veiligheidsdienst (BVD) of door de inlichtingendienst van de Rotterdamse politie. Zij leiden dit af uit bijvoorbeeld het feit, dat in het rapport, dat de Rotterdamse korpleiding aan de procureur-generaal heeft gestuurd, precies vermeld stond op welke data Kalma in Amsterdam vergaderingen had bijgewoond van het medisch-juridisch comité. Dit comité, waarin onder andere zitting hebben prof. Nagel en de advocaat mr. Bakker Schut, heeft zich bezig met de positie van „politieke" gevangenen in West-Duitsland.

# Ontwikkelingsgeld door Zuid-Afrika in beslag genomen

**DEN HAAG – Bij het verbieden van een aantal anti-apartheidsorganisaties op 19 oktober jl. in Zuid-Afrika, zijn gelden in beslag genomen, die voor een deel afkomstig zijn uit Nederlandse ontwikkelingshulp. Dit meldt de behoudende Zuidafrikaanse krant, Sunday Express. Het bericht is door de Nederlandse medefinancieringsorganisaties Cebemo (r.k.) en Icco (protestants) deels bevestigd.**

De Sunday Express maakt melding van een bedrag van 1,7 miljoen gulden, dat ten tijde van de banning gekonfiskeerd zou zijn. Volgens CEBEMO en ICCO was een deel van dit geld inmiddels al gebruikt door de organisatie, waarvoor het bestemd was: de Black Community Programmes. Een ander deel kon geblokkeerd worden vóór het Zuid-Afrika bereikte en een deel werd inderdaad in beslag genomen. Het gaat om geld van de protestantse ICCO. ICCO wilde niet zeggen hoeveel van het geld in beslag is genomen. Wel staat vast, dat op 19 oktober op de bankrekening van de Black Community Programmes een bedrag van ruim een half miljoen gulden stond, een bedrag, dat voor een deel van ICCO afkomstig was. CEBEMO had op 19 oktober wel aanvragen voor projekten voor onderwijs aan volwassenen, maar er was nog geen geld overgemaakt naar Zuid-Afrika. CEBEMO zou onder meer een projekt gaan steunen van het dagblad „The World", dat ook verboden werd. De weekend editie van The World wordt ook in Rodesie gelezen. CEBEMO is tot nu toe erg terughoudend geweest met hulp aan projekten in Zuid-Afrika en Rhodesie.

# „Uit het zuiden geen nieuws”

## het 'hannibalspiel' aan de maas

door jan van lieshout

### DE WEG NAAR DE ZEE EN HET KAMP

● **OP 10 mei 1940 rukte het Duitse Zesde en Achttiende Leger met drie pantserdivisies Nederland binnen. Het Zesde met de 3e en 4e pantserdivisie moest echter door naar België.**

**BEIDE LEGERS brachten Belgen, Britten en Fransen in de waan, dat het zwaartepunt van het Duitse offensief in de Lage Landen lag. Het Britse Expeditieleger en het Franse Eerste en Zevende Leger werden daardoor België ingelokt. Het Franse Zevende Leger trok door de Vlaanderens naar de monding van de Schelde om een buffer te vormen tussen de vesting Holland en de vesting Antwerpen. Het Franse Eerste Leger betrok stellingen tussen Namen en Wavre en het Britse Expeditieleger stellingen tussen Wavre en Leuven. Geheel conform het besluit, dat de oppercommando's op 20 maart 1940 hadden genomen.**

**GEHEEL OOK naar wens van de Duitsers, die het zwaartepunt van hun offensief in het zuiden hadden geprojekteerd. Drie Duitse legers met in totaal zeven pantserdivisies werden ingezet om een weg te banen naar Het Kanaal. De aanvalsroutes liepen dwars door de Ardennen, waarachter zich het Franse Negende Leger had verschanst. Door de Ardennen waren geen pantserformaties te duchten, meende men.**

● **OP 12 mei bereikten de 1e en 10e pantserdivisie echter de Maas bij Sedan. Tegen zonsondergang hadden de Duitsers zelfs al de strategisch belangrijke hoogten op de westelijke Maasoever bezet.**

● **OP 20 mei bereikte de 2e pantserdivisie de monding van de Somme. De weg naar zee lag open. Belgische, Britse en Franse troepen konden worden ingesloten.**

● **OP 24 mei riep Hitler, bevreesd voor de fragiliteit van de zuidelijke flank de opmars een halt toe, waardoor de Britse marine het grootste gedeelte van het Britse Expeditieleger in veiligheid kon brengen. In totaal ontsnapten 350.000 manschappen aan de grote schoonmaak, die de superieure Duitse luchtmacht op 26 mei begon.**

● **OP 28 mei kapituleerde België, waarna de stroom van Belgische, Britse en Franse krijgsgevangenen op gang kwam. Met tienduizenden trokken ze door Zuid-Limburg.**



*Duizenden krijgsgevangenen trokken over een pontonbrug van Ternaaien op de Belgischie oever van de Maas naar Eijsden.*

## Zo begon het in Eijsden waar Limburg begint: met hulp aan krijgsgevangenen

TOEN HET fort van Aubin was gevallen, mochten de inwoners van Eijsden terug naar hun woonstee. Op 10 mei 1940 waren alle bewoners tussen Maas en spoorbaan geëvacueerd in verband met de beschieting van het fort van Eben-Emael. Vervolgens brachten de Duitsers hun geschut in stelling tegen het onderschatte fort van Aubin.

NA DE VAL van Aubin sloegen Duitse genisten een pontonbrug over de Maas. Over die brug, welke Ternaaien met Eijsden verbond, trokken duizenden krijgsgevangenen naar het oosten. Het merendeel Fransen, die in de streek rond Namen waren krijgsgevangenen genomen. Onder hen verscheidene Algerijnen, Marokkanen en Senegalezen.

ALS GEVOLG van de geforceerde dagmarsen zagen de krijgsgevangenen er moe en afgetobd uit. De hitte kwelde. De mensen van Eijsden hadden met de stoeten der strompelaars te doen. Zij haastten zich om water en boterhammen aan te reiken.

WREED SLOEGEN schreeuwende Duitsers de boterhammen uit de hand of trapten de emmers water omver. Als vee werden de krijgsgevangenen een loods van "De Zinkwit" ingedreven. Boeren hadden er stro moeten spreiden, waarin de krijgsgevangenen overnachtten. Later sliepen zij in de open lucht, op het voetbalveld, dat met prikkeldraad was afgemaakt. Ofschoon het verboden was "te voederen", konden de krijgsgevangenen zelfs de eerste meikersen proeven.

AF EN TOE ontsnapte er een, die door jongeren gretig de grens werd over gegidst. Zo begin het in Eijsden, waar Limburg begint: met hulp aan krijgsgevangenen.



*Als vee werden de krijgsgevangenen in Eijsden het voetbalveld opgedreven. In het gedrang reikten inwoners van Eijsden de moeë, hongerige en dorstige soldaten water en boterhammen aan. Schreeuwende Duitsers verboden hen "zu füttern". Zo begon het verzet.*

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

## Niet op los zand

Inhakend op hetgeen de heer M. Kleikers uit Bocholtz schreef op 20 december, zou ik willen zeggen: ja natuurlijk hebben de progressieven te laat hun blunder ontdekt, die ze gemaakt hebben onder leiding van hun Joop den Uyl. Reeds voor de verkiezingen schreeuwde hij van de daken: „wij regeren", wat hem tien zetels winst heeft opgebracht.
Deze zetels zijn opgeofferd door PPR, DS'70 en PSP om den Uyl in het zadel te houden. Maar de terriër van Agt heeft zich niet in de bekende hoek laten drukken, waar de klappen vallen. Want ondervinding is de beste leermeester en het CDA heeft geleerd de poot stijf te houden. In dit geval heeft D. van Agt dit gedaan. Het ging wel gepaard met vier onderbrekingen, maar hij heeft den Uyl met zijn grootspraak „wij regeren" toch in de banken van de oppositie gebracht.
Nu zal het CDA met de VVD, ofschoon maar met een krap meerderheidskabinet, het werk overnemen, dat den Uyl zo graag had willen afmaken. Nu wordt de rots van ons H. Geloof en het H. Evangelie als richtlijn gebruikt in de politiek in tegenstelling tot een den Uyl, die de naam van God een bezwaar vindt in de troonrede. Ik hoop, dat deze naam weer terugkomt want wij vergeten dat niet de schepsels van God regeren, maar dat Hij regeert, heerst en triomfeert.
Ons land kan alleen op de rots van ons Geloof in Hem en niet op het los zand van het materialisme worden gered uit de economische crisis. Wij moeten terug naar Hem, die ons aller leven in handen heeft.

MAASTRICHT L.J. Geurden

## Kerst-kabinet (2)

Als de heer G. Haeren uit Hoensbroek (schrijver van het stukje „kerst-kabinet" in het LD van 22 december) meent, dat door een kabinet CDA-VVD weer eens de hoop wordt gevestigd op de kerk, dan sluit hij al bij voorbaat de VVD uit en dat is een ijdel waandenkbeeld.
Was het niet eens zo, dat - na de vlucht van Pieter Menten - een vrouwelijk VVD-kamerlid, steeds op advies van Wiegel, met van Agt compleet de vloer aanveegde?
Als het zo is, dat van Agt de hand aan de ploeg slaat om de oogst binnen te halen, weet dan dat Wiegel naast hem rijdt op een tractor en dat de kleine man van die oogst niet meer zal genieten dan het kaf.
Of de grote Heer van Agt terzijde zal staan, moet ik eveneens in twijfel trekken. Toen namelijk het kabinet den Uyl als eerste in de troonrede God liet vallen, liet ook van Agt zijn grote baas in de steek.
Als van Agt, meneer Haeren, ons weer op het droge moet trekken, dan zullen we wel in een woestijn belanden en daar is het ook geen vetpot.
U ondersteunt een kabinet dat zijn doelstellingen richt op gedeeltelijke vernietiging van de minder bedeelden, want daar draait het wel op uit.
Neemt u het (eveneens op 22 december gepubliceerde) stukje „ontkoppeling" van de heer J. Boné uit Heerlen nog eens even door; misschien wordt u dan wakker en steekt u daar iets van op.
Tot besluit: laten we hopen, dat dit kerst-**kabinet** een kerst-**banket** blijkt te zijn, dat we weer spoedig mogen vergeten

KERKRADE J. Damen.

## Stropen

Is stropen een sport? Nee, het is smeerlapperij. Er wordt niet op gelet of een ree drachtig is; dat hebben de stropers zelfs liever want als zij een drachtig ree gedood hebben, snijden ze haar open en halen er de jongen uit om die op te laten zetten. Dit is onmenselijk.
Van mij mag men - als zij buiten de wet gaan - de stropers met gelijke munt betalen; ik geloof dat dan het stropen op smerige manieren minder zou worden.
Dezelfde lui gaan met hun kinderen naar de kinderboerderij; over gesploten persoonlijkheid gesproken! Wie slecht voor dieren is, is een slecht mens; ik hoop, dat deze mensen toch één's hun straf krijgen.

BRUNSSUM
Mevr. C.H. v.d. Pest-v.d. Kort

## Jagers

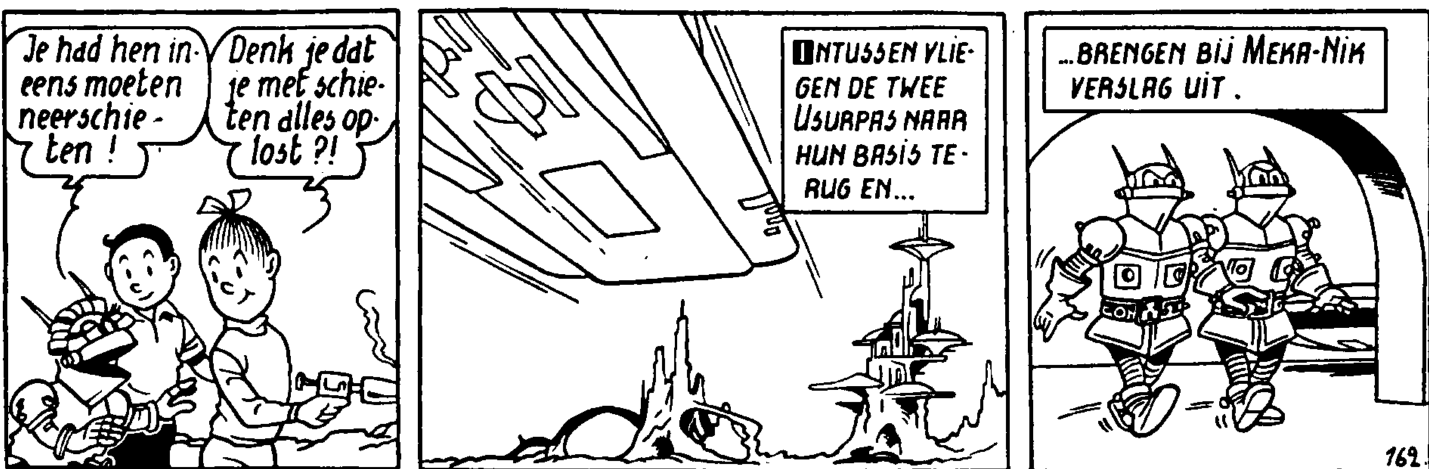
Het bestuur van de afdeling Maastricht van de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging (KNJV), het bestuur van de Regio Limburg en de landelijke KNJV kunnen - in antwoord op desbetreffend commentaar - geen enkele verantwoording nemen voor het varkensafschot, zoals dat op woensdag, 30 november jl, in de gemeente Mheer onder het mom van „varkensjacht" (bovendien volledig in strijd met de jachtwet) heeft plaats gevonden.
Het bestuur wenst op te merken dat uit de ledenadministratie is gebleken dat de betreffende jager-schutters geen lid zijn van de KNJV, afdeling Maastricht, noch van enige andere afdeling.
Het standpunt van het bestuur in deze is dat de gesignaleerde handelwijze, uit meerdere oogpunten bezien, ten zeerste wordt afgekeurd.

MAASTRICHT
**Namens het bestuur van de Afdeling Maastricht van de KNJV**
**H. Koene, voorzitter**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| gelukaanbrengend voorw. | | serie | deel v.h. hoofd | vastklampen | spijskaart | | grappenmaker |
| | | | | | | | |
| aanduiden / teken | | | | | achter / bep. klooster | | |
| paardmens / etenbereider | | | | | | | |
| | | | getij / vriend (F) | | | aetatis | groente |
| dans | | | | | | | |
| opbrengst | | plaats in Limburg | | | | | |
| | | | | | ten afscheid | | |

## "DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske




## Panda en de ongelukszoeker




## Oplossing van gisteren

- o - g - s g -
o m m e z i e n
- g e l a t e n
e e g a - s l -
- v a a g - - s
- i t t e r e n
- n o - n a s i
- g n o e - p k

## recept

### Boeren kaastaart

Kneed een soepel deeg van 250 g gezeefde bloem met een snufje zout, 125 g zachte boter en vier eetlepels water. Leg de deegbal, in folie gewikkeld, een uurtje in de koelkast. Kook intussen drie grote aardappelen goed gaar en stamp ze fijn. Roer er twee eieren door en zes eetlepels room en vervolgens zout naar smaak, met gulle hand versgemalen peper, snufje nootmuskaat, 100 g geraspte kaas en als laatste 150 g in dobbelstenen gesneden Goudse boerenkaas. Verdeel het deeg in twee porties, de een iets kleiner dan de ander. Bekleed een licht beboterde vorm met de grootste lap en schep hierin de dunne puree-massa. pureemassa. af met de overgebleven deeglap en bestrijk de bovenzijde met losgeklopt ei. Zet de vorm ruim een half uur in een vrij warme oven. Heet opdienen. Soms voegt men aan de pureemassa nog ragfijn gesneden mager ontbijtspek of ham toe, die eerst even in een koekepan wat werd aangebakken. Met sla erbij een goed vegetarisch maal.



## vandaag de dag

### Farao graven

CAIRO – In de streek van Toerah ten zuiden van Cairo zijn belangrijke graftomben uit de tijd van de eerste en tweede dynastie van 3000 voor Christus blootgelegd, zo heeft de Egyptische pers woensdag bekendgemaakt. In een der tomben vond men albasten vazen in de vorm van een mensenhoofd waarin de ingewanden van de overledenen zaten. De ontdekkers troffen ook het lijk aan van een plunderaar. De man raakte tijdens het leeghalen van een tombe met een voet beklemd, kon zich niet meer bevrijden en stierf ter plaatse.

### Terpenplan India

GENEVE/UTRECHT – De Wereldraad van Kerken steunt een projekt om in In dia voor 4.000 gezinnen (200 gezinnen in 20 dorpen) nieuwe huisjes te bouwen. Het gaat om gezinnen, die getroffen zijn door de recente ramp in Andrha Pradesj. De huizen zullen gebouwd worden op terpen, zodat ze in de toekomst minder kwetsbaar zullen zijn, zo hoopt men. De kinderen van God, zoals Mahatma Gandhi de paria's, de land- en kastelozen, noemde, zijn het zwaarst getroffen door de wervelwind en vloedgolf. Deze kwetsbaarste groep in India woonde niet in de wat hoger gelegen dorpen, maar erbuiten, op de tegen wind en water minst beschutte plekken. Zijn zijn bij tienduizenden weggespoeld en bij honderdduizenden gevlucht.

### Trek uit Z-Afrika

JOHANNESBURG – Het aantal blanken dat Zuid-Afrika voorgoed verlaat is in het afgelopen jaar bijna verdubbeld in vergelijking tot 1976.

Terwijl het aantal immigranten gehalveerd is. Tussen januari en oktober van dit jaar vertrokken 22.400 personen uit Zuid-Afrika, vergeleken met 11.900 in dezelfde periode van 1976. Er vestigden zich 21.000 immigranten, terwijl dat in 1976 nog 41.000 waren. Hoewel het bureau voor de statistiek dit niet vermeldt, wordt aangenomen dat de cijfers alleen betrekking hebben op blanke landverhuizers. De meest immigranten komen uit Rhodesie. De vertrekkenden gaan merendeels naar Canada.

### Nieuwjaarswens PPR

DEN HAAG – Ria Beckers, de fractieleider van de Politieke Partij Radikalen en Herman Verbeek, voorzitter van deze partij, zijn woensdagmiddag naar de ambassades van de VS en West-Duitsland in Den Haag gegaan om daar „een notitie van de PPR" aan te bieden, getiteld „nee tegen de neutronenbom". Hierin wordt het standpunt weergegeven van de PPR zoals dat is geformuleerd op het congres van 5 november.

### Lid MSI vermoord

ROME – Woensdagochtend is in Rome een afdelingssecretaris van de neofascistische partij „Italiaanse Sociale Beweging" (MSI) vermoord toen hij bij zijn woning in zijn auto wilde stappen. Het is de 47-jarige Angelo Pistolesi. Volgens de politie werd Pistolesi door drie projectielen van groot kaliber in de rug getroffen. De schoten werden afgevuurd uit een auto.

### Graansilo-explosie

GALVESTON (Texas) – De politie in Galveston heeft meegedeeld, dat een explosie, gevolgd door brand in een graansilo te Galveston het leven heeft gekost van ten minste 7 mensen. Er zijn 24 gewonden. De ontploffing geschiedde dinsdagavond. Volgens niet-officiële berichten zouden er tien doden kunnen zijn. Vorige week donderdag deed zich een ontploffing voor in een groot complex graansilo's te Westwego in de staat Louisiana. Daarbij verloren 35 mensen het leven.

### Molukse jongeren

DEN HAAG – Een groep Molukse jongeren vertrekt op 18 januari naar Indonesië voor een oriëntatiereis op de Molukken. Het gaat om een groep zogenaamde Zuidoostmolukkers, afkomstig van de Kei-eilanden in Tanimbar. De reis vindt plaats in het kader van het contact tussen Molukkers in Nederland en Indonesië en wordt voor een deel betaald door het ministerie van CRM. De jongeren zullen zich op de Molukken voornamelijk oriënteren op sociaal-cultureel terrein. Zij zullen contact hebben met het provinciaal bestuur, een bezoek brengen aan de Pattimura universiteit, de synode van Ambon en een gesprek hebben met mgr. Sol van het bisdom Ambon.

### Val in de lucht

MIAMI – Een DC-8 van de luchtvaartmaatschappij Braniff met 153 inzittenden, heeft op eerste kerstdag een val gemaakt van 3 km bij stormachtig weer. Deze val die boven de zogenaamde Bermuda-driehoek gebeurde, was er de oorzaak van dat 26 passagiers verwondingen opliepen, zo is woensdag door functionarissen van Braniff meegedeeld. Het toestel was op weg van New York naar Panama. Boven het eiland Bimini maakte het een val van 3 km voordat de piloot erin slaagde het vliegtuig in horizontale richting verder te laten vliegen. Het viermotorige toestel moest in Miami een tussenlanding maken opdat de gewonden in een zikenhuis behandeld konden worden. Een vrouw moest in het ziekenhuis blijven.

*Voor bisschoppen van Nederland op LPO III*

# Polarisatie en catechese voornaamste zorgen

**UTRECHT – De bisschoppen van Nederland hopen, dat het derde Landelijk Pastoraal Overleg als eerste resultaat zal opleveren, dat er een duidelijk zicht komt op de situatie van de Nederlandse katholieke geloofsgemeenschap. Daarnaast zouden de bisschoppen het belangrijk vinden, dat LPO III probeert wegen te vinden waarlangs katechese en geloofsopvoeding van jongeren en volwassenen gestalte kunnen krijgen.**

Aldus een bijdrage van de bisschoppen van Nederland aan het derde Landelijk Pastoraal Overleg. De voorbereidende vergadering wordt 20 en 21 januari gehouden in het congrescentrum van Noordwijkerhout. Het Landelijk Pastoraal Overleg is de gewijzigde voortzetting van de zogenaamde pastorale concilies van Noordwijkerhout.
De bisschoppen hebben hun bijdrage overeenkomstig de toezegging van kardinaal Willebrands aangeboden aan de agendacommissie van het LPO. Hun bezinning bestaat uit twee delen. Het eerste deel gaat over het thema van het LPO III „samen geloven, samen kerk zijn", het tweede over de catechese.

## Samenvatting

**Alleen al het thema van LPO III brengt volgens de bisschoppen tot uitdrukking, dat wij in het geloof één gemeenschap zijn. Dat ook de gelovigen verlangen naar die gemeenschap blijkt – aldus de bisschoppen – overduidelijk uit de antwoorden, die staan in de brochure „Een stap verder". Deze brochure is een samenvatting van 1500 reacties van katholieken op de vraag wat zij denken van samen geloven en samen kerk zijn.**

Aan de hand van enige bijbelteksten geven de bisschoppen daarbij aan wat verstaan wordt onder gemeenschap. Fundament van ons geloof is Jezus Christus, in wie wij gemeenschap hebben met God. Binnen die gemeenschap zijn de functies verschillend, maar juist daardoor ontstaat de eenheid. De band van deze gemeenschap is de liefde. Het is, aldus de bisschoppen, moeilijk om uit deze gegevens uit de schrift, die wij samen in geloof aanvaarden, ideeën te vinden voor een beleid. Want de tweedracht in de kerk brengt een geest van onmacht, verscheurt de gemeenschap. Belangrijk is daarbij dat er „dienst aan elkaar is".

## Bezinnen

**„De bisschoppen beschouwen de catechese als één van de belangrijkste thema's die het Landelijk Pastoraal Overleg, zich bezinnend op „samen geloven, samen kerk zijn", zou kunnen bespreken". Zoals uit „een stap verder" blijkt is het centrale probleem hierbij de geloofsopvoeding van de jeugd. Om een goede geloofsopvoeding van kinderen en jongeren mogelijk te maken is het, aldus de bisschoppen, op de eerste plaats nodig dat er een goed programma komt voor de volwassenencatechese: „ouders en andere volwassenen kunnen immers moeilijk getuigen van een geloof, dat voor hen zelf vaag en duister blijft".**

Daarnaast moeten catecheten toegerust en gesteund worden bij hun werk op de scholen. Zij hebben recht op belangstelling en hulp en ook recht op begrip voor de moeilijkheden die zij bij hun werk ondervinden.
Basis voor de catechese is de geloofsgemeenschap, zo vinden de bisschoppen. Daarbij is de catechese op de school wel zeer belangrijk, maar gezin en parochie blijven toch de eerst aangewezen plaats voor de catechese.
Catechese is een proces, waarin leraar en leerling samen groeien in geloof. Het gebeurt via een proces omdat de mens nu eenmaal pas geleidelijk aan komt tot verdieping en verbreiding van zijn geloof. De bisschoppen wijzen in hun bijdrage over catechese op de dit jaar gehouden bisschoppesynode, waarin uitdrukkelijk is gezegd dat het er bij catechese om gaat de boodschap van het evangelie over te brengen op aangepaste wijze. „Niet de boodschap moet worden aangepast maar de overdracht van de blijde boodschap".

*Israelische troepen blijven in Cisjordanië*

# Sadat afwijzend tegen plan Begin

**CAÏRO – President Sadat van Egypte heeft na afloop van een gezamenlijke persconferentie met bondskanselier Helmut Schmidt in het Abdinpaleis gereageerd op premier Begins toespraak in de Knesset waarin de Israelische vredesvoorstellen aan Egypte bekend werden gemaakt.
Sadat wees het voorstel dat de linker Jordaanoever weliswaar autonoom zal worden maar onder toezicht van Israelische troepen zal blijven staan definitief af. „De veiligheid van het gebied moet in handen worden gelegd van de bewoners zelf," aldus Sadat.**

En de door Begin gewenste beperking van het operationele terrein van de Egyptische troepen in de Sinaïwoestijn tot het gebied rond het Suezkanaal werd door Sadat „onaanvaardbaar" genoemd.
„Niemand kan toestaan dat de eigen troepen een diktaat wordt opgelegd door een ander land wat betreft aktiviteiten op het nationale grondgebied," aldus president Sadat.
Maar Sadat zei ook dat Egypte ondanks de „definitieve afwijzing" van deze twee punten wel bereid is hierover in de gezamenlijke militaire en politieke commissies te praten.

## Strijdkrachten

**Premier Menachem Begin heeft herhaald, dat de Israelische strijdkrachten op de westelijke oever van de Jordaan en in de strook van Gaza moeten blijven.**

Bij de opening van het debat in het Israelische parlement over zijn vredesplan zei Begin: „Israel houdt vast aan het beginsel van zijn recht op de soevereiniteit over Cisjordanië en Gaza. Om de vredesonderhandelingen niet te schaden blijft deze kwestie echter open." Hij voegde hier evenwel aan toe, dat als de „Israelische verdedigingstroepen deze gebieden zouden ontruimen, de PLO (de Palestijnse bevrijdingsorganisatie) zich er direct zou vestigen, hetgeen wij tot geen enkele prijs kunnen toestaan." „Iedereen die een akkoord met Israel wil sluiten, zal dit moeten aanvaarden," aldus de Israelische premier.
De bevolking van het bezette deel van Jordanië en de strook van Gaza krijgt, volgens het Israelische vredesplan, zelfbestuur. „Op deze wijze genieten de Arabieren van het land van Israel bestuursautonomie, terwijl de joden van het land van Israel wezenlijke veiligheid behouden," aldus Begin.

## Passen

**Hij deelde mee dat het plan voorziet in een demilitarisering van de Sinaï. De Egyptische strijdkrachten zullen niet voorbij de strategische passen van Mittlah en Giddi komen, terwijl de joodse nederzettingen die in de Sinaï zijn gesticht, onder de bescherming van Israelische eenheden zullen blijven.**

Wat Cisjordanië en de strook van Gaza betreft, gaf de Israelische premier de volgende bijzonderheden. Het militaire bestuur door Israel wordt daar vervangen door zelfbestuur. De veiligheid blijft een zaak van Israel.
Alle inwoners van Cisjordanië en de strook van Gaza zullen kunnen kiezen tussen de Israelische en de Jordaanse nationaliteit.
Een gemengde commissie, bestaande uit Jordaniërs, Israeliërs en vertegenwoordigers van het autonome bestuur, zal zich bezig houden met de terugkeer, in zekere mate, van de vluchtelingen die buiten deze gebieden wonen. Deze beslissingen zullen ook eenstemmig worden genomen.
Het debat in de Knesset was minder heftig dan verwacht en heeft tot diep in de avond geduurd. Het Israelische parlement heeft uiteindelijk Begins plannen goedgekeurd.



● *Ten behoeve van de samengestroomde fotografen liet prinses Beatrix gisteren in Lech zien hoe zij de lange latten alweer beheerst.*

# Weer twee nieuwe staatssecretarissen

**DEN HAAG – Het VVD-Tweede Kamerlid mevr. Veder-Smit heeft zich bereid verklaard de post van staatssecretaris van volksgezondheid op zich te nemen.**

De Haagse wethouder G. C. Wallis de Vries wordt de nieuwe staatssecretaris voor CRM. Op dat departement was al een staatssecretaris in de persoon van mevr. Kraaijeveld-Wouters (CDA). Wallis de Vries is VVD-er.

Met de liberale kandidaat voor defensie, het kamerlid Ploeg, wordt nog gesproken over de taakverdeling op dat departement. Voor het tweede staatssecretariaat op economische zaken is nog geen VVD-kandidaat bekend. Ook met de kandidaten voor staatssecretariaten op O. en W., de heren Hermes (CDA) en de Jong (CDA) wordt nog gesproken.
Mevr. Veder-Smit (56) zit sinds 1967 in de Tweede Kamer voor de VVD.

Daarvoor was zij onder meer lid van Provinciale Staten van Utrecht, wethouder van Zeist en gemeenteraadslid in Leeuwarden. In 1947 deed zij haar doctoraal examen rechten. Met haar partijgenoot Geurtsen nam mevr. Veder in 1975 het initiatief tot een abortuswetsvoorstel, dat later met dat van de socialisten Lamberts en Roethof werd samengevoegd tot een PvdA-VVD-ontwerp. Dat voorstel werd in de Tweede Kamer aanvaard, maar werd door de tegenstemmen van een aantal VVD'ers in de Eerste Kamer verworpen.

De Haagse wethouder voor openbare werken, verkeer en vervoer Wallis de Vries (41) oefent de functie van wethouder uit sinds 1974. Daarvoor was hij secretaris van de hoofddirectie van de PTT. De heer Wallis de Vries, die geboren is in Batavia, heeft de hogere opleiding voor PTT-ambtenaren gevolgd en haalde het kandidaatsexamen Nederlands recht.

# Ethiopische luchtaanvallen op Somalië

**NAIROBI – Ethiopische straalgevechtsvliegtuigen hebben dinsdag de Noordsomalische steden Berbera en Hargeisa onder vuur genomen en daarbij twee kinderen gedood en dertien mensen gewond, aldus een bericht van de Somalische radio op woensdag.**

Twee in de Sowjetunie gebouwde aanvalsvliegtuigen van het type MIG-21 en een F-5 van Amrikaanse makelij werden door de Somaliërs neergeschoten, aldus het bericht.

Alle slachtoffers vielen in de stad Hargeisa, de oude hoofdstad van het voormalige Britse Somaliland en nu belangrijkste vertrekpunt voor Somalische voorraden voor het oorlogsfront in het noorden van de Ogadenwoestijn.

Later meldde Somalië dat er bij de aanvallen op Hargeisa en Berbera in totaal zes Ethiopische straalvliegtuigen waren neergehaald.

Radio Addis Abeba in Ethiopië reageerde op de beschuldigingen dat de aanvallen konden zijn uitgevoerd door het Westsomalische bevrijdingsfront.

*Precieze omvang slecht te schatten*

# OORLOG LANGS GRENS CAMBODJA-VIETNAM

**BANGKOK – Slechts 80 kilometer van Ho Tsji Minhstad (het vroegere Saigon) leveren land- en luchtmacht van Vietnam slag tegen een Cambodjaans leger van naar schatting 20.000 man, zo is woensdag uit diplomatieke kringen in de Thaise hoofdstad Bangkok vernomen. De gevechten zouden zich afspelen in de omstreden grenszone, de „eendebek", bij de Cambodjaanse provincie Svay Rieng.**

Al geruime tijd zijn er meldingen van schermutselingen tussen de Cambodjaanse Khmers en hun Vietnamese buren. Aangezien beide landen zich hermetisch afsluiten voor pottekijkers is het evalueren van de omvang dezer gevechten grotendeels giswerk. Maar uit wat diplomaten in Bangkok woensdag meldden tekent zich een veldslag van de eerste magnitude af.

Vietnam zou zijn 9e divisie in de strijd hebben geworpen. Deze eliteëenheid die indertijd Saigon innam zou vuurstuen krijgen van Russisch 130 mm snelvuurgeschut, eveneens Russische T-62 tanks en een tiental „Skyraider" jachtbommenwerpers die indertijd door de Amerikanen werden achtergelaten.
Een Europese reiziger die een tiental dagen geleden vlakbij het noordelijke deel van de „bek" was, kon in de omgeving van Tay Nin „duidelijk het dreunen van kanonnen horen", aldus de zegslieden in Bangkok.
„Tay Nin zelf", vervolgt deze reiziger zijn door de bronnen geciteerde verslag, „was vol soldaten in gevechtstenue, terwijl colonnes vrachtwagens zich in de richting van de grens bewogen".
Volgens Bangkok moet Vietnam naar zulke machtsmiddelen grijpen omdat de Cambodjanen een kwart van hun 80.000 man sterke leger hebben ingezet.
De Khmers gebruiken hoofdzakelijk Chinese, Noordkoreaanse of van oorsprong Amerikaanse (buitgemaakte) wapens zoals 107 mm raketten. 82 mm mortieren en 105 mm v veldgeschut „Made in USA".

# MINISTERSSALARISSEN GAAN NIET OMLAAG

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG – Minister Wiegel (binnenlandse zaken) wil in principe de salarissen van ministers verlagen. Ook de overige bewindslieden uit het kabinet-van Agt voelen wel voor een verlaging, maar zij vinden wel dat dan ook de inkomens van staatssecretarissen omlaag moeten gaan. Deze voorwaarde betekent zeer waarschijnlijk dat het plan van Wiegel voorlopig in de ijskast zal blijven. De salarissen van staatssecretarissen kunnen niet omlaag, omdat deze bewindslieden dan minder gaan verdienen dan de topambtenaren op de departementen.**

Onder het vorige kabinet is een onderzoek ingesteld hoe aan de ene kant de inkomens van de staatssecretarissen kunnen worden verlaagd, terwijl zij aan de andere kant toch meer blijven verdienen dan de hoogste ambtenaren (directeur-generaal en secretaris-generaal). Het onderzoek is nog niet afgerond. Verlaging van die salarissen stuit op grote weerstand bij de topambtenaren.



# Levenslang voor Verena Becker

**BONN – De 25-jarige Westduitse terroriste Verena Becker is door de vijfde senaat van het gerechtshof in Stuttgart veroordeeld tot levenslang. Het hof achtte haar onder meer schuldig aan zesvoudige poging tot moord. Verena Becker werd op 3 mei van dit jaar samen met de vermoedelijke moordenaar van procureur-generaal Siegfried Buback in Singen gearresteerd na een schietpartij met de politie.**

Tevoren hadden Becker en Sonnenberg twee agenten neergeschoten en verwond nadat deze waren meegegaan naar een parkeerterrein om daar de papieren van de twee terroristen te controleren. Becker en Sonneberg hadden de agenten namelijk wijs gemaakt dat zij hun papieren in de auto hadden laten liggen. De politieagenten hadden in een koffiehuis om de papieren gevraagd, nadat de eigenaresse van dit etablissement de politie had gealarmeerd. De vrouw verkeerde in de – achteraf niet juiste – mening dat de man Knut Folkerts was.

**Verena Becker, die tot haar ontslag in 1972 had gewerkt als telefoniste en hulparbeidster in een vleeswarenfabriek, behoorde tot de Beweging van de Tweede Juni. In 1972 werd zij gearresteerd, maar in 1975 moest zij in ruil tegen de ontvoerde CDU-politicus Peter Lorenz worden vrijgelaten.**

**Met vier andere terroristen – waaronder de pas in Zwitserland gearresteerde Gabriele Krocher-Tiedemann – werd zij naar Zuid-Yemen gevlogen.**

## Aangeb. betrekkingen

Gevr. STEIGERBOUWERS en isoleerders, zonder vakkennis onnodig te solliciteren. Melden Schaesbergerstr. 92, Kerkrade-West. Tel. 045-418753 of 045-411342.

Exclusieve bar vraagt: nette BARDAMES. Hoog garantieloon en vrij vervoer. Tel. 045-717340 of 721759.

PRODUKTIEMEDEWERKERS gevr. plm. 18-19 jr., tev. erv. diesel vrachtw.chauff. gevr. Aanmelden dagel. Eierenhandel Gebr. Janssen, Schinnen BV, Nutherweg 62, Schinnen. tel. 04493-2020.

Welke jonge VROUW wil administratief werk doen voor halve dagen. Tel. 04495-3858.

Gevr. WINKELHULP met erv. in levensmiddelbedrijf voor dinsdag, woensdag, vrijdag, zaterdag. Tel. 045-456014.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor een of twee leuke DAMES. 's Zondags vrij. Tel. 04745-312.

Het GELD ligt nog op straat, goed verdienen en verzekert inl. donderdag en vrijdagavond tussen 20-22 uur tel. 04492-1249.

MEISJE gevr. voor slagerswinkel en huishouding plm. 18 jr. liefst met enige erv. Hoofdstraat 388 H'broek tel. 045-212932.

Te k. gevr. SEXBLADEN. Geleenstr. 47 Heerlen.

HULP gevr. voor 2 dagen p. wk. van 9 tot 17 u. Mevr. Bisscheroux, Welten. Tel. 045-717993.

Ervaren TIMMERMAN gevr. Tel. 045-315775.

Bekend orkest zoekt SOLOZANGER die tev. slaggitaar bespeeld. Tel. 045-220544.

Leuke BARMEISJES gevr. v. gezellige bar. Hoge verdiensten aanmelden. Tel. 045-213350.

Café 't Pumpke Hoensbroek Akerstr. 90 vrgt. nette BARJUFFROUW, tevens werkster gevr., naam. na 19 uur.

Gevraagd 60 PLUSSER voor magazijnwerkzaamheden, Kaashandel v. Vliet Hovenweiden 12 Nieuwenhagen. Tel. 045-311634.



Leuke BARDAMES gevr. voor Catja-bar, kleingraverstr Kerkrade-W. tel. 045-418886.

Gevr. voor FRITURE in Sittard jonge man of vrouw va. 18 jr. Loondienst. Ieder weekend tel. 15489.

Nette KELNER gevr., voor 't wweekend. Café 't Klaverblad. Rijksweg Z 127 Geleen. Tel. 47192-40514.

## Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, (Markt) Heerlerheide, tel. 045-212330.

Tip voor het schoonmaken van uw VLOERBEDEKKING, voor de komende feestdagen. wij shamponeren niet, maar werken met de Unisteam (diepstoommachine). Reeds vele tevreden klanten. Heeft u interesse, bel dan Glazenwasserij De Jupiter, tel. 045-454622.

Voor al u VERBOUWINGEN en nieuwbouw. Br. on. nr. BR. 082 L.D. Brunssum.

Voor al uw bouwkundig TEKENWERK Klingbemden 52. Brunssum.

Hans Lips, de garantie voor dak- en TIMMERWERK. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis. tel. 045-351360.

Oudere dame zoekt BEZIGHEID voor enkele uren per dag. Br. on. nr. F 192 LD Hrl.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket v.a. ƒ 2500, keuring en garantie, tevens verzorgen wij uw aanvraagsubsidie. Bel voor gratis offerte 04406-12862, levering direkt uit voorraad, montage mogelijk.

DAKDEKKERSCENTRALE voor al uw reparaties en vernieuwingen onder gar. Tel. 045-313866.

TV-ANTENNE met FM tijd. ƒ 300,- zonder FM ƒ 250,- all-in, 100% gar. en serv. Tev. alle rep. Kochen, Antennebouw Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Dakafwerkingsbedrijf „HADO" Uw adres voor alle soorten dakbedekking, vernieuwen of reparatie, ook schoorstenen en goten. Vraag vrijblijvend offerte tel. 045-456060.

Krawiec Nieuwenhagen adres voor TIMMERWERK, reparaties ook verbouwing. Bel even 045-315775.

Fa. Delhey. Wij maken voor u: METSELWERKEN, dak- en timmerwerken, rioleringswerkzaamheden, Eijgelshoven. Tel. 045-352262.

## Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

PLAKTAFELS 3 mtr. ƒ 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Voor ƒ 75,- per maand een complete Beosystem 1900 STEREOINSTALLATIE. Vrijblijvend demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Bang en Olufsen STEREOINSTALLATIES compl. vanaf ƒ 1995,-. Ook demonstratie aan huis. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Huur MISTER STEAM en reinig zelf uw vloerbedekking of bankstel. Mister Steam is een handige machine waarmee u snel en grondig zelf meubelstoffering of vloerbedekking kunt reinigen. Mister Steam is te huur bij drog. De Wieër, Stanleystr. 2, H'heide. tel. 217833.

KLEURENTELEVISIE grote sort. o.a. Philips 66 cm, grootb. tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 950,- Saba 66 cm grootb. ƒ 345,- Blaupunkt 67 cm wit ƒ 500,- Grundig 110 gr. kleurent.v. zeer mooi ƒ 600,- Gündig zw.w. 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,- zw.wit t.v. spelend met garantie 45-65-85 Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 045-312091.

Kl. t.v. SLA UW SLAG. Philips van ƒ 2395,- nu ƒ 1995,- Loewe Opta van ƒ 2395,- nu ƒ 1895,- Ferguson v. ƒ 2495,- nu ƒ 1895,- Philips v. ƒ 2495,- nu ƒ 2045,- Telefunken v. ƒ 2395,- nu ƒ 1895,- inruiltoestellen voor ƒ 495,- op alle toestellen 2 jaar garantie. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Sla uw slag. Kronen alle hang en SCHEMERLAMPEN grote korting. Ptrolamp van ƒ 398,- nu ƒ 268,- eng. kroon van ƒ 298,- nu ƒ 198,- echt kristallen kroon van ƒ 1095,- nu ƒ 795,- oud Holl. kroon tin van ƒ 475,- nu ƒ 345,- pracht eikenbalk van ƒ 799,- nu ƒ 598,- noten kroon v. ƒ 668,- nu ƒ 478,- noten schemerlampvoet v. ƒ 299,- nu ƒ 139,- alle leren kappen met 30% korting. 500 modellen in voorraad groothandelaarsprijzen Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis. tel. 045-351360.

Gas en electr. FORNUIZEN Reclame: gasfornuis. Ruit, grill, spit, thermostaat v. ƒ 895,- nu ƒ 595,- in voorraad Etna, Pelgrim, Atag, Dordrecht, Neff met 20 en 30% korting. Extra reclame: Etna-Compl. gril en spit luxe model v. ƒ 1495,- Nu ƒ 995,- Gasfornuis met Verw. v. ƒ 1165,- Speciale reclame eletr. fornuis AEG v. ƒ 1595,- nu ƒ 995,- Neff v. ƒ 1695,- nu ƒ 948,- Bauwknecht v. ƒ 995,- nu ƒ 698,- Kookplaten alle merken 30% korting. Alle appar. ook in butagas. Dit zijn groothandelprijzen. Huishoudbeurs. Kerkstraat 111, Tel. 045-252956 Brunssum.

ANTIEKCENTRUM Limburg een van de grootste antiekzaken van Limburg. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt tel. 04754-3125. (naast Pepijnklinieken.)

Wij hebben voor u diverse gebruikte orgels in zeer goede staat. Op deze instrumenten wordt volledige garantie gegeven. Tevens occasions in versterkers, gitaren, accordeons etc. Eigen technische dienst MUSIC HOUSE Daan Smit, Heugem.

Verticale JALOEZIEËN met 20 pct. korting. Tel.: 043-18712.

Een van de mooiste ANTIEKCOLLECTIES van het zuiden. In voorraad. Goed gerestaureerde oude meubelen, o.a. damesbureaus, eiken en mahonie werkbureaus van ƒ 575,- tot ƒ 1150,- ook met rolladen. Kasten met ingebouwd bureau en vitrine. Broodkastjes in eiken, kersen en essenhout. V.a. ƒ 1100,- handig voor tv. en stereo. Boekenkasten, kisten van ƒ 150,- tot ƒ 1200,- Tientallen 1 en 2-deurs kasten in alle houtsoorten en prijzen. Boereneethoeken, Limburgse vitrine, Hollands kabinet. Zware Duitse kasten. Franse strakke kasten met grote scharnieren. Kachels stoven, alle dagen open ook op koopavonden. Bezorgen door hele land. Interart, Irmstraat 22, Simpelveld. Tel. 04442-3161.

Nu of nooit. Sla uw slag antieke voor elk wat wils, kasten, veel kleine kastjes (o.a. geschikt om stereop app. in of t.v. op te plaatsen), secretaires, bureaus etc. in massief eiken, niten, citroenbomenhout etc. Voor de feestdagen nog eens 10% voordeliger. U moet er wel voor naar Hulsberg, ons adres: Kerkstraat 33. Alles wordt thuisgebracht. Wie het eerst komt, het eerst maalt.

BONTMANTELS! Bonthoeden! Bij Nederlands grootste bontmagazijn vergelijkbaar 20 à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desg. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestraat), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags koopavond tot 21 uur.

AANHANGWAGENS Westfalia v.a. ƒ 681,-. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345,- Radio Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlen. Tel. 213432.

OLIETANK 1000 liter uit p.v.c. m. 2 reservoirs en plus minus 250 liter olie ƒ 325,- Telefoon 04442-2195.

Te k. electr. ORGEL mark 2000 met ritmebox en leslie met bankje Hitostr. 18 Nuth.

Zw.wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. ƒ 50,- ƒ 75,- ƒ 100,- Radio Frank B.V. Bokstr. 33, H'heide Tel. 213432.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket v.a. ƒ 2500, keuring en garantie, tevens verzorgen wij uw aanvraag subsidie. Bel voor gratis offerte 04406-12862, levering direkt uit voorraad, montage mogelijk.

Te k. Dames- en HERENFIETS ƒ 75,-, pst. omafiets ƒ 100,-, oud model herenfiets ƒ 60,-, kinderfietsjes 3 t.m 8 jr. ƒ 25,-, step ƒ 25,-, Europalaan 107, Brunssum Nrd. na 18 uur.

Te k. BANKSTEL en tafel, salonkast en eeth. i.z.g.st. Guido Gezellestr. 50 Hrl.

Te k. BANKSTEL, eethoek, 2 kasten en salontafel, Hamerstraat 18, H'broek 220463.

Voor al uw tuin- en KAMERPLANTEN Tuincentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen. Tel. 215366.

Verse SPRUITJES, rode en witte kool op bestelling. C. Roebroeck. Rijksweg 188. Vilt-V'burg. Tel. 04406-40621.

ANTIEK wegens verhuizing algehele uitverkoop. Corisbergweg 36, Heerlerbaan, tel. 045-412500 na 12.00 uur.

Te k. PERZEN Bochara 30x30 ƒ 15,- Bochara 60x90 ƒ 130,- Heres 3x2 ƒ 895,- Pauli Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven Tel. 351632.

Te k. ANTIEKE Henri Dunant-kast in goede staat. Europalaan 87. Brunssum.

Te k. 2 GASGEISERS en 1 electrische, vloerbedekkingen, clubs, houshoudladders en slee, voordelig te k. Akerstr. Nrd. 91 Hoensbroek, tel. 211026.

Te k. GASHAARDEN va. ƒ 75,- i.z.g.st. en gasfornuizen. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. WASAUTOMATEN va. ƒ 150,-, tevens onderdelen van alle merken. Nog enkele ijzeren lastafels en tochtband ƒ 10,- p. 100 mtr. (beperkt). Kleikoelenweg 24, Nieuwenhagen.

Te k. 2 pers. BED, stoel, tafel kastje. Vaechshof 10, Nieuwenhagen.

Te h. grote KAMER met keuken te Heerlerbaan. Pr. ƒ 420,- per mnd. All.in. Te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. ant. SCHRIJFTAFEL en ant. dekenkist. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Wegens verhuizing witte 2-persoons SLAAPKAMER te koop en complete witte 1-persoons slaapkamer tel. 045-211727 na 18.00 uur.

STACARAVAN te k. 2 jr. oud. Standplaats Roggel, tel. 04447-2267.

Te k. uitneembare betonnen GARAGE, stalen klapdeuren vr.pr. ƒ 2500,- Tel. 04450-1505.

Antiek: Henry II-kast, Henry II eethoek, nachtkastje, bureau met stoel, bidbankje nw. eiken bielztafel ƒ 325,- Harmoniestr. 52 (flat) Hoensbroek tussen 16 en 20 uur.

Te k. aangeb. prachtige GASHAARD Panhuisstr. 9 Hoensbroek.

Zeer mooi antiek BEELD op sokkel. Voorstel. twee vrouwen met bloemen gesign. Auguste Morreau tel. 045-253024 na 19 uur b.g.g. 045-211976.

Antieke bladgouden HALSPIEGEL plm. 1.75 x 1.15 m, massief ronde eiken eetkamertafel, antiek Lod. bankstelletje, zeer exclusieve serveertafel, dichte picardische bruidskast, complete eiken Henri II-eetkamer, buffet 6-deurs plus eethoek. Na 19.00 uur Mariabergstr. 9 Schinveld tel. 045-253024 bij geen gehoor 045-211976.

Te k. 42 BETONPLATEN 6 palen ƒ 150,- Gruttostr. 11 Hrl. Tel. 045-215835.

Te k. aangeb. jeans KINDERWAGEN laag model i.z.g.st. Tel. 04459-1684.

Weg. verh. te k. 2 pers. SLP.K. plus toilet, herazpers 0.90x3.40 m Tel. 045-414561 Wenckebachstr. 9 Schaesberg.

Te koop 3 DRAAGMANDEN, 8 weduwschapklokken, 3 drinkbakken, broedschotels baadb. en klok junior. Schoolstr. 52 Kerkrade-W.

Te k. 2 notenhouten seer. 1 compl. eiken SLAAPK. 1 eiken keukenk. 1 staande halspiegel m. bankje Geenstr. 55 Geleen.

Antiek BIDSTOELTJE ƒ 175,- nachtkastjes v.a. ƒ 125,- petroleumlampen v.a. ƒ 75,- mooie halspiegels v.a. ƒ 195,- antiek bed ƒ 375,- mooi bewerkte Henri II-kast ƒ 1200,- vitrinekast met kuif ƒ 1300,- exclusieve meubels voor de liefhebbers: bretonse kasten, zetels, bretons dessert. Massieve Louis Phillipskast. Normandische kasten, 17e eeuwse dekenkist, alles tegen zeer redelijke prijzen. Antiekgroothandel Heisterberg 5 Hoensbroek. Geopend donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur, zaterdag de gehele dag of na tel. afspraak tel. 045-218386.

KLEURENTELEVISIES i.z.g.st. spotprijzen. Dr. M.L. Kinglaan 94 H'broek tel. 218596.

Te k. mooi BUREAU 1.33x0.56 m. 4 laden, 2 m. slot voor ƒ 60,-. Slot Aldenborghlaan 3, Hoensbroek. Tel. 045-218600.

Geld voor vuurwerk! Wij kopen graag je STRIPS e.d. die je niet meer leest. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Heerlen. Kom langs of stuur een kaartje en wij komen.

Wegens verh. te k. aangeb. TEAKKAST, witte keukenkast, gasfornuis en slaapbank, kast met radio-pick-up. Drievogelstr. 7, Kerkrade-W. boven 2x bellen.

# „Kirchroa jef mar jaas": nieuwe carnavalsplaat

Eindredactie
**Harrie Cremers**
telefoon (045) 718100 toestel 239






● *Foto van de fraaie hoes waarin de nieuwe Kerkraadse carnavalsplaat is gestoken.*

KERKRADE – Na het indrukwekkende verkoopsucces van de elpee „Kirchroatsjer spezialiteite" komt de Kirchröatsjer Vasteloavends Verain opnieuw met een aardige carnavalsplaat voor de dag. Ditmaal is het een eepeetje waarvan de eerste exemplaren komende zaterdagochtend om half elf in lokaal M. Turk aan de Markt in Kerkrade door de directie van Vroom en Dreesman worden aangeboden.

Van de plaat „Kirchroa jef mar jaas" zijn de eerste twee exemplaren voor prins Jan II van Kerkrade en het comité Kirchroatsjer Dieksioneer („Gulden kompeldrager 1977"). Alle medewerkers en medewerksters aan de plaat en uiteraard de voltallige Kirchroatsjer Vasteloavends Verain zijn voor de feestelijke bijeenkomst van komende zaterdagochtend uitgenodigd. Nadien (omstreeks 11.15 uur) gaat de plaat bij V en D in Kerkrade in de verkoop.

De nieuwe eepee „Kirchroa jef mar jaas" kwam tot stand in samenwerking met Vroom en Dreesman en het Limburgs Dagblad en werd gemaakt in de studio's van Jan Theelen in Munstergeleen. Behalve de winnende carnavalsschlager van 1977 „Maria Magdaleen" van Niek Ploum komen op de plaat ook andere aardige Kerkraadse schlagers voor: D'r joemmieboom (van Herman Hirsch en Herman Rutten) en op de B-zijde Jef mar jaas (Joep Wetzels/Wiel Scheren), prinsewals (Jeu Paffen/Wiel Scheren), Mie ruës-je (Jo Geilenkirchen/Herman Rutten), Mörje is inne angere daag (Eug. Wetzels/Hub Scheeren) en D'r Kloneman (van Jo Bisschof).

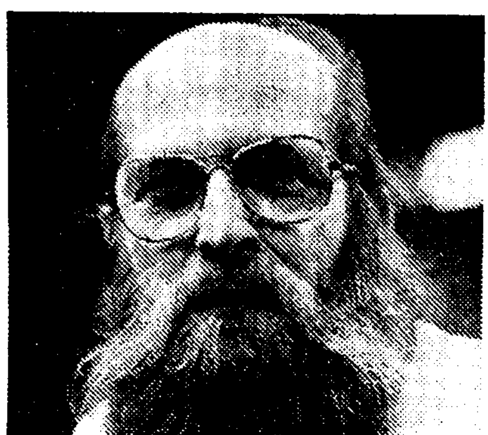
De plaat is gestoken in een fraaie hoes waarop foto's voorkomen van de Original Wurmtaler Muzikanten, onder leiding van John Quadvlieg, die de muziek voor hun rekening nemen én onvervalst Kirchroatsjer vasteloavesjekke. Bijna zou men kunnen spreken van een vaste „cast" van medewerkers. Want behalve de Original Wurmtaler Muzikanten die voor dit soort gebeurtenissen bijna niet meer zijn weg te denken uit Kerkrade zijn ook Niek Ploum (ook vorig jaar had hij veel succes met zijn schlager 't Rezept), Michaela Thomas-Scheren, John Quadvlieg, Wiel Schmitter, Roda-zangers en Wurmtaler Dameskoor van de partij. De arrangementen werden geschreven door Willy Scheren en Jos Penders.

## Privé-portret van Vader Abraham

HILVERSUM – In de serie Tv-privéportretten van en gesprekken met bekende Nederlanders is vanavond om 20.40 uur op Nederland I bij Henk van der Meyden te gast zanger/tekstschrijver Pierre Kartner.

KARTNER HEEFT zich, als de zanger Vader Abraham en als leverancier van vele Nederlandse liedjes een heel apart publiek verworven en een grote populariteit bereikt. Met name de laatste maanden staan zijn activiteiten weer sterk in de belangstelling. Pierre schrijft voor talloze internationaal bekende sterren als Joe Dassin, Peter Alexander, Mireille Mathieu en Nana Mouskouri. In het coproduktionele showprogramma van RTL en Limburgs Dagblad lanceerde hij voor meer dan tien miljoen luisteraars in oktober jongsleden zijn eerste plaren in de Duitse taal.

IN ONS LAND IS Pierre Kartner momenteel bijzonder populair vanwege zijn samenwerking met het Smurfengezelschap. Met het oorspronkelijke smurfenlied staat Kartner nu alweer sinds september in de hitparades. Vooral bij kinderen vallen de smurfen in bijzonder goede aarde. Vader Abraham is het ook die op donderdagavond 26 januari in het Streeperkruis te Schaesberg de als best verklede smurfen aanwijst tijdens een feestelijk „smurfenbal", het eerste dat in dit genre in samenwerking met Limburgs Dagblad in Nederland wordt gehouden. Het gesprek dat Henk van der Meyden met Pierre Kartner had, werd gefilmd in zijn woonplaats Breda.



● Pierre Kartner
*...vanavond op de buis te gast in tv-privé...*

## Trouwpartij met heel veel muziek

Van onze showpagina-redactie

RIMBURG – Niet onder leiding van, maar nu eens vóór de bandleider speelden de boys van de CHRIS HARWAY BAND dinsdagavond in de feestelijk versierde zaal van café „D'r Eck" in Rimburg. Directe aanleiding was dat CHRIS HERWIG uit Eygelshoven in het huwelijksbootje is gestapt met GERDA HEUVELMANS uit Rimburg. En behalve veel bloemen, feestgedruis en receptiegangers paste daar ook muziek bij. Heel wat bekende deuntjes klonken tot laat in de avond!

Overigens heeft de Chris Harway Band niet te klagen over belangstelling. Peter Post, Krijn Torringa en Tony Mouse vonden tijdens de jongste wielerzesdaagse in Maastricht de band zó goed dat men deze ook graag wil contracteren voor de wielerzesdaagse in Rotterdam.




● *Bandleider Chris Herwig en zijn bruid Gerda Heuvelmans omringd door de muzikanten van de Chris Harway Band tijdens de receptie.*

## Tv-speelfilm vanmiddag „A night in Casablanca"

HILVERSUM – De VPRO zal vanmiddag veel televisie-toestellen laten aangloeien met een vlak na de oorlog gemaakte klucht van de Marx-brothers, „A night in Casablanca". Om twee uur begint de uitzending op Nederland I

DE AVONTUREN VAN Groucho, Harpo en Chico temidden van spionnen in een Noordafrikaans hotel (een parodie op Humphrey Bogarts „Casablanca") hebben niet een der „klassieke" films van de Marxen opgeleverd. In deze door Archie Mayo geregisseerde klucht mis je ook de vertrouwde figuren, die voordien de broers omringden en hun gewillig slachtoffer waren, vooral natuurlijk de omvangrijke Margaret Dumont. Alleen Sig Rumann is nog steeds van de partij en speelt het weer mooi mee.

## Van Agt in radio-interview „Ga eens praten met Limburgs gouverneur"

HILVERSUM/HEERLEN – In Karel Priors' radioprogramma „Kom er maar eens bij" heeft premier Dries van Agt gisterochtend een aanbeveling gedaan voor Limburgs gouverneur prof. dr. J. Kremers. In een radio-interview zei Van Agt: „Wanneer jullie nog eens iemand willen interviewen dan moet je beslist eens gaan praten met de nieuwe gouverneur van Limburg. Dat is een boeiende persoonlijkheid". Inmiddels heeft de TROS, die dit programma tweemaal per week op woensdag- en zaterdagochtend in de ether brengt, de gouverneur van Limburg geïnviteerd voor een interview.

# radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

## tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

14.00 ■ **A night in Casablanca.** Amerikaanse speelfilm uit 1946 met de Marx Brothers, Lisette Verca, Charles Drake en anderen. Ronald Kornblow is manager van een hotel in het Marokkaanse Casablanca, maar maakt het veel te bont. Op verdenking van zwendel wordt hij in een staatshotel op water en brood gezet.
15.20 – 16.00 **De nieuwe koning.** Tv-spel voor de kinderen met Kees van Kooten, en Wim de Bie, Hetty Blok, Rijk de Gooyer en Carol van Herwijnen.
18.15 **Biologie.** Voorlichtingsprogramma.
18.30 **Geschiedenis.** Voorlichtingsprogramma.
18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal**
19.05 **De man van zes miljoen.** „Een vriend van vroeger" Tv-serie.
19.50 **Simonskoop.** Aandacht voor de nieuwe science-fiction speelfilm „Star Wars". Simon van Collem praat met hoofdrolspeler Mark Hamill en Carrie Fisher.
20.10 **O moeder, wat is het heet.** „Een kaartje voor Blighty" Tv-serie.
20.40 **Tv-privé.** Henk van der Meijden praat met Pierre Kartner.
21.35 **Journaal.**
21.50 **1977.** Geen commentaar. Overzicht van het Nos-journaal van het afgelopen jaar.
23.20 **Journaal.**

### NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.45 **Paspoort.** Informatie voor Joegoslaven.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Paddington.** „Too much off the top" Poppenfilmserie.
19.10 **Mikul, de kleine kapitein.** „Een onverwachte ontmoeting" Tv-jeugdserie.
19.35 **De Dik Voormekaar Show.** Show met André van Duin en de poppen Dik Voormekaar, De Groot, Ome Joop en Harry Nak.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Stella.** Israëlisch tv-spel uit 1976. Stella is pianolerares en woont in een van de oude wijken in Tel-Aviv. Zij had bewondering voor een man die ze opleidde tot opera-zanger, maar deze sloeg een andere weg in. Nu geeft ze zanglessen aan Eli een popzanger en wordt verliefd op hem. Eli heeft echter een meisje en kiest voor haar. Stella sluit de periode van de klassieke muziek en staat nu open voor de popmuziek.
21.15 **Tientsin.** De Chineese variétégroep Tientsin.
21.30 **De familie Bellamy.** „Een verleidelijk aanbod" Tv-serie over de vooraanstaande familie Bellamy uit London.
22.20 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Standpunt.** „Chritselijke politiek in 1977. Over christenen in het politieke bedrijf" Tv-serie.
23.10 **Journaal.**

### DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

15.15 **Journaal.**
15.25 **Keine Angst vor Thomas B. Tv-film.** Een elfjarige weesjongen krijgt per vergissing pleegouders. Zijn moeder vindt hem grappig en Thomas grijpt zijn kans.
17.00 **Journaal.**
17.05 **Wolpertinger levensmiddelenmarkt.** Terugblik op 1977.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Intermezzo.** Programma-informatie. Edward VII. Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Detective Harvey:** „De moedervlek" Tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Beelden uit de wetenschap.** 1. Nieuwe visie op de functie van de rode bloedlichaampjes bij het zuurstofvervoer. 2. Het roken van ouders kan een bedreiging vormen van de zwangerschap. 3. Kankeronderzoek te Heidelberg, Teheran, New York en Israël.
21.00 **De tijgerbrigade.** „Hondesnuit" Tv-serie.
21.55 **Zeitung der Mattscheibe.** Krantenieuws binnenkort op het t.v.-scherm?
22.40 **Journaal.**
23.00 **Tango, Samba, Bossa Nova.** Zuidamerikaanse muziek door Luiz Bonfa, gitaar en Astor Piazolla, bandeneon.

### DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 **De zeewolf.** „Het land der kleine twijgen" Tv-serie.
16.30 **Cursus statistiek.** Testen van parameters.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Pinocchio.** „De verdwenen fee" Tv-tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Jazzformatie Virgo.
18.20 **Uit het logboek van Peter Petersen.** „Met inzet van eigen leven" Tv-serie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Groeten uit het land der duizend meren.** Muzikale reis door Finland. Met Gunter Gabriël, Marion Rung, Viktor Klimenko en anderen.
20.30 **Notities uit de provincie.** Satirisch magazine. Van Dieter Heldebrandt.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Schlaglichter 1977.** Terugblik op het journaal van afgelopen jaar.
22.30 ■ **Les enfants du paradis.** Tweede tevens laatste deel. Film. Jaren zijn voorbijgegaan. Lemaître heeft carrière gemaakt, Baptiste is met Nathalie getrouwd en ze hebben een zoontje. Garance, die met de graaf naar het buitenland is vertrokken, is terug en verlangt naar de enige man die zij lief heeft gehad: Baptiste.
23.55 **Journaal.**

### DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Film over de Sherpa's in het Himalayagebied.**
17.15 **Film over de Steinbecks Cannery Row in het Californische vissersplaatsje Monterey.**
17.30 **Schaaktoernooi.**
18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Rockpaleis Tom Petty and the Heartbreakers.**
19.00 **Voor Turkse gastarbeiders.**
19.10 **Sam.** „Melk en honing" Tv-serie over een mijnwerkersgezin.
20.00 **Journaal.**
20.15 **De zaak Mattei.** Italiaanse speelfilm uit 1972 onder regie van Francesco Rosi met Gian Maria Volonte, Luciano Colitti en anderen. Enrico Mattei is een rijke oliemagnaat. Hij werkte hard en staatsmensen zoals Churchill en Tschou En Lai bewonderden hem zeer. Op 27 oktober 1962 stortte zijn vliegtuig neer en zijn doodsoorzaak werd nooit bekend.
22.05 **Interview met Eugen Gerstenmaier.**
22.50 **Film over de schoonheid der Europese bouwkunst.**
23.35 **Berliner Jazztage 1977.** Amiri Baraka and the Advanced Workers.
0.00 **Journaal.**

### DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **De leeuw is los.** Poppenspel.
18.30 **Rode wijn.** Tv-film over een wijnbouwersdorpje in de jaren 1911/1932.
19.40 **Rockpaleis.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het dagboek van Anne Frank.** Spel over het Joodse onderduikstertje Anne Frank.
22.25 **Kasteel Schleissheim.** Concert door het Münchner Kamerorkest en Karl Lovaas, sopraan.
23.05 **Journaal.**

### BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 – 16.35 **Suzanne en de toverring.** Jeugdfilm.
18.00 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.05 **Rondomons.** „De blauwe globe" Voor de jeugd.
18.30 **De vergeten eilanden.** „De schatkaart" Tv-serie.
18.55 **Dorothea en de vlieger.** Animatiefilm.
19.05 **Première.** Jo Röpcke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.



19.35 **Kijk uit.** Met alcohol achter het stuur.
19.45 **Journaal.**
20.15 **De Muppet Show.** Gast: Phyllis Diller.
20.40 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.30 **Standpunten.** Vanavond een standpunt van het Instituut voor Politieke Vorming.
21.50 **Première.** Jo Röpcke bespreekt filmfragmenten.
22.20 **Journaal.**

### BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **L'opera sauvage.** „Een vogel heeft de kleur van een pijp" Tv-serie.
21.10 **Het mirakel van Sint Antonius.** Tv-spel met Paula Sleyp, Jo de Meyere en Alex Wilequet. De bejaarde Hortense zal worden begraven. Plotseling verschijnt er een pater die zegt juffrouw Hortense weer tot leven te roepen.....

### BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.30 **Toumai.** Tv-serie.
16.55 **Les aventures De Simbad Le Martin.** Tsjechische animatiefilm.
17.10 **Les secrets de la mer** De walvissen in de eenzaamheid. Tv-serie.
18.00 **Roquefort.** Voor de kinderen.
18.05 **1,2,3,......Atelier.** Voor de kinderen.
18.30 **Zig-zag.** Spelprogramma.
18.45 **Savoir-vivre.** Ontspanning en dieet.
19.15 **Antenne soir.** Regionaal nieuws.
19.29 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Suggestions** Tv-tips voor het komende weekeinde.
19.55 **Contacts.** Veilig wegverkeer.
20.00 **„Terreur sur le Britannic" (Juggernaut).** Avonturenfilm. Regie Richard Lester Met: Richard Harris, Omar Sharif, David Hemmings, Antony Hopkins, Shirley Knight. De pakketboot „Brittanic" vertrekt met 1200 passagiers aan boord. De schaapvaartmaatschappij krijgt een telefoontje van een man die zich Juggernaut noemt. Hij dreigt de boot op te blazen als hij binnen de 22 uur geen 500 pond krijgt. De regering wil een voorbeeld stellen en weigert te betalenn....
21.50 **Journaal**
22.05 **Le carrousel aux images** Sélim Sasson presenteert de nieuwe fims en Le monde du cinema. Filmnieuws.
22.55 **Journaal.**

### BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 **Sans faute.** Praktische taalles.
19.15 **La filière.** De weerstand tijdens de Tweede Wereldoorlog. Tv-serie.
20.45 **Concert Glenn Miller.**

## radio

● Stereo

### HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

**Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.**

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.41 ● Hier en nu. 7.55 ● Vandaag...donderdag. 8.24 Werkwoord. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont. 9.45 ● Onder de hoogtezon, pastoraal-muzikaal ziekenbezoek. 10.33 ● In 't zilver, programma voor bejaarden. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Een uur natuur. 14.15 ● NCRV-Globaal. 18.00 ● De kerk vandaag. 18.19 Zendtijd D'66. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.35 ● Leger des Heilskwartier. 19.50 NCRV-Leerhuis. 20.00 ● Draaischijf, orgelmuziek door Ena Baga. 21.20 ● Een, twee, uit de maat, programma over onderwijs en opvoeding. 21.40 ● Kunst met een grote K, kunst met een kleine K, kunst met een C, een bij de tijd programma. 22.00 De eerste dag, religieus programma. 22.25 Zojuist verschenen, nieuwe boeken. 22.40 Politiek weeroverzicht. 22.50 Van onze correspondenten. 23.00-23.55 ● Klanksnoer. Concert voor klavecimbel door Brigitte Haudebourg

### HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

**Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.**

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Avroklok. (8.11 Avro's Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 De zon op je hand. Mensen die gelukkig zijn aan het woord. 9.35 Waterstanden. 9.40 ● Residentie-orkest met soliste Willem Nosla. 10.00 Radio-Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Avro's Radiojournaal). 11.30 Rondom Twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5a 13.30 'n Middagje Avro. (16.03 Avro's Radiojournaal) 17.00 13 Speciaal, jeugdprogramma. 17.40 Uitzending van de Vrije Gedachte. 17.55 Mededelingen. (18.11 Avro's Radiojournaal) 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 Aspecten. 20.05 ● Klassieke kamermuziek. 21.50 Het koffieconcerteffect. 22.30 ● Radio Kamer orkest. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen. Met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio en televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag 23.52 Even op adem komen.

### HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

**Nieuws: elk heel uur.**

7.02 ● Met Peter gaat het beter. 9.03 ● De Hugo van Gelderenshow. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europarade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● Close up. 0.02 ● De Hugo van Gelderen show. 1.02-7.00 ● De Nachtwacht.

### HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

**Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00,**

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij. 9.10 ● Solo. 10.00 ● Musikfestwochen Luzern 1977. 12.00 ● Rondom. Clara Wieck. 14.02 Spektakel. 14.30 ● Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Oratorium van Honegger.

### ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 Journaal van de kunst en zo.... Een vrolijk volkje toch. Elf dichters en Limburg.

### LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

**Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30 verder 0.30.**

**Duits:** 6.00 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen. Heute aus Studio 4. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Haidys Rekordjagd. 15.30 Das Schlager-Quiz, Jörg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Oldies, Axel. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

### BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

**Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.**

**Oost-Vlaanderen:** 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 Hitgolf van BRT-2 met hitrevue. 7.33 Splinternieuws showeditie. 8.10 Hallo.

**Limburg:** 10.03 De vrij teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 Splinternieuws, middageditie. 12.05 Variété van 12 tot 2. Met om 12.45 Het schurend scharniertje.

**Antwerpen:** 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws, namiddageditie. 16.05 To see... or not to see. Culturele informatie.

**Brabant:** 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.19 Meer muziek (vervolg). 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

**West-Vlaanderen:** 20.00 Jeugd '77, met Toeternietoe. Amusementprogramma in relax op jeugdformaat. 22.10 Prismamelodie. Een programma van populaire ernstige en lichte muziek. 23.00-23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle windstreken.



# GELDIG T/M 31 DECEMBER

Een oudjaarstraktatie, vers uit eigen banketbakkerij: overheerlijke appelbroodjes voor bij de koffie, pittig gekruide saucijzebroodjes voor een „aangeklede" borrel. Normaal 65 cent per stuk.

**NÚ 5 STUKS VOOR 2,75**

HEMA

---

Speciale adviseurs voor alle diensten van postgiro en rijkspostspaarbank

# VOOR U.

Voor antwoord op al uw vragen. Voor informatie over lenen, hypotheken, sparen en betalen. Voor deskundig advies en voor een persoonlijk gesprek.

Daarvoor bent u van harte welkom bij de speciale adviseurs in uw postkantoor.

| | |
|---|---|
| Brunssum<br>Raadhuisstraat | Kerkrade<br>Hoofdstraat |
| Echt<br>Bovenstestraat | Roermond<br>Kloosterwandstraat |
| Heerlen<br>Honigmanstraat | Valkenburg<br>Lindelaan |
| Maastricht<br>Vrijthof | Beek<br>Markt |
| Sittard<br>Engelenkampstraat | Geleen<br>Mauritslaan |



postgiro en rijkspostspaarbank

---

# Océ-van der Grinten N.V.

is de moedermaatschappij van een internationale groep van ondernemingen ("de Océ Groep"). De werkzaamheden omvatten het ontwikkelen, fabriceren en op de markt brengen van kopieerapparaten en kopieermaterialen alsmede van fijnchemicaliën.
De Océ Groep is onlangs sterk in omvang toegenomen door de overname van Ozalid Group Holdings Ltd. (zetel te Londen), een groep die eveneens in alle werelddelen op kopieergebied werkzaam is.
De internationale Océ Groep telt nu ongeveer 13.000 medewerkers. De totale Océ jaaromzet bedraagt ongeveer 1,2 miljard gulden.

Naast de groepsdirektie en haar stafdiensten zijn in het hoofdkantoor van de Océ Groep te Venlo een tweetal organisaties ondergebracht, die zich richten op onze kantoormarkt- en tekenkamermarkt-aktiviteiten, alsmede research, financieel-administratieve- en technische ondersteuningsafdelingen.

Tot de stafdiensten behoort ook de afdeling Informatieverwerking en Systemen (I.V.S.) die circa 60 medewerkers omvat en beschikt over een I.B.M.-systeem 370 model 148 met toepassing van T.P.

Voor de nieuwbouw van systemen en het beheer van operationele systemen zoeken wij een ervaren

## Programmeur en Senior Programmeur

Vereist zijn:
- Opleiding HBO-niveau;
- Ervaring met IBM-apparatuur, ANS-COBOL-programmering en mogelijk enige ervaring met database technologie;
- Leeftijd niet beneden 23 jaar.

Inlichtingen worden u graag verstrekt door de chef Nieuwbouw Systemen de heer J. Meelkop, telefoon 077-92222, toestel 2452, of de chef Beheer Operationele Systemen, de heer P.J.A. Vissers, toestel 2267.
Voor een snelle sollicitatiebehandeling kunt u een sollicitatieformulier aanvragen bij de afdeling Personeelszaken, telefoon 077-92222, toestel 2740. Natuurlijk kunt u ook een sollicitatiebrief zenden aan de afdeling Personeelszaken, St. Urbanusweg 102, Venlo.

**Océ-Nederland B.V.**



Océ en van der Grinten zijn handelsmerken. F & A 78-3

---

# FUHREN — woninginrichting

**Kompleet eiken inrichting ƒ 3895,-**



| | |
|---|---|
| Salonkast 2.50 mtr | ƒ 1085,- |
| Bankstel | ƒ 1785,- |
| Salontafel | ƒ 198,- |
| Eethoek | ƒ 827,- |

**Tapijt**

| | |
|---|---|
| Nylon vilt 200 cm | 9,95 |
| Nylon 400 cm | 39,00 |
| Nylon bloem | 79,00 |
| Hoog pool | 59,00 |

**Matrassen**

| | |
|---|---|
| 80 x 190 | ƒ 89,- |
| 90 x 190 | 7 98,- |
| 120 x 190 | ƒ 139,- |
| 130 x 190 | ƒ 148,- |
| 140 x 190 | ƒ 169,- |
| 140 x 200 | ƒ 198,- |

**Kompleet moderne inrichting ƒ 1967,-**



| | |
|---|---|
| Salonkast 2.50 | ƒ 795,- |
| Zitelem. 3-2-1 | ƒ 598,- |
| Salontafel | ƒ 79,- |
| Eethoek | ƒ 495,- |

KLASSIEK - INTERIEUR - VLOERBEDEKKING - GORDIJNEN

**HEERLERHEIDE**
Genzeweide 64-66-68-70
Ingang Wannerstraat 24
Telefoon 045-212156
Maandags gesloten
4000 m2 toonkamers

**VALKENBURG**
Walramplein 14-16
Telefoon 04406-15191
Maandags gesloten
600 m2 toonkamers

MODERN - INTERIEUR

**HEERLERHEIDE**
Schelsberg 175
Telefoon 045-722170
Maandags gesloten
800 m2 toonkamers

---

LETTERS, voor gevel en dak
NAAMPLATEN, enorme keus
LICHTREKLAME, al 20 jr.
PLAKLETTERS, uit voorr.
STEMPELS, korte levertijd
nu ook in HEERLEN

de letter'kundige
REUVER Tel. 3131' maakt uw naam!
filialen Maastricht–Venlo–Roermond en Heerlen, Akerstr. 11 Tel. 710500

---

Wij leveren en monteren aan particulieren en aannemers alle soorten

**SYSTEEM-PLAFONDS**

v.a. ƒ 25,– m2
Postbus 154, Brunssum

---

Gevraagd
**allround metselaars**
**allr. timmerlieden**
Omgeving Susteren.
B.V. Aannemingsbedrijf J. C. van Tilburg
Tel.: 045-411726; b.g.g. 045-219573.

---

U wilt geld lenen?
**Bel Smets Money Shop®**
**045-218218**

**Kijk en vergelijk**
Looptijd: 60, 72, 96 en 240 maanden vanaf:
ƒ 10.000 = 60 x ƒ 213 of 72 x ƒ 199 of 96 x ƒ 164 of 180 x ƒ 118,—
ƒ 15.000 = 60 x ƒ 316 of 72 x ƒ 293 of 96 x ƒ 241 of 180 x ƒ 177,—
ƒ 20.000 = 60 x ƒ 434 of 72 x ƒ 388 of 96 x ƒ 318 of 180 x ƒ 224,—
ƒ 25.000 = 60 x ƒ 541 of 72 x ƒ 483 of 96 x ƒ 396 of 180 x ƒ 280,—
ƒ 30.000 = 60 x ƒ 647 of 72 x ƒ 578 of 96 x ƒ 492 of 180 x ƒ 327,—
Wij zijn onafhankelijke financieringsadviseurs en bemiddelen voor 8 maatschappijen met verschillende acceptatie- en tariefmogelijkheden. Looptijden hoger dan 96 maanden zijn 2e hypotheken.

**Uniek in Nederland**
Extra hoge 2e hypotheken met lage tarieven. Looptijd 240 en 360 maanden, met ingebouwde continuatiesyst. Geen afsluitprovisie. Vraag zeker vrijblijvend onze uitgebreide folder.
enige voorbeelden vanaf:
ƒ 12.500 = 240 x 135,50 of 360 x 126,20
ƒ 17.500 = 240 x 177,70 of 360 x 163,40
ƒ 22.500 = 240 x 228,40 of 360 x 210,—
ƒ 45.000 = 240 x 441,75 of 360 x 403,25
Pers. leningen tot 60 mnd., woningverbetering tot 96 mnd., bootfinanciering tot 120 mnd., 2e hypotheken tot 360 mnd.

**SMETS MONEY SHOPS**
Hoensbroek, Akerstraat 210A (Heerlen), telef. 045-218218
Venlo, Koninginnesingel 70, telef. 077-19775
Eindhoven, Hertogstraat 23, telef. 040-118913
Amsterdam, Keizersgracht 353, telef. 020-236108/237066

---

# BRUNSSUM
# Luxe appartementen

In het centrum van deze aantrekkelijke wooongemeente, in de Rumpenerstraat, is door **PAN EUROHOME NEDERLAND B.V.** gestart met de bouw van zes luxe appartementen met fraaie architektuur, ruim van opzet en gebouwd met duurzame materialen.

Om U een idee te geven:
Ruime entree, gezellige woonkamer met toegang tot balkon, moderne keuken, twee slaapkamers en badkamer met ligbad. Door de overheid wordt op deze appartementen premie verstrekt. Koopsom ƒ 119.500,– v.o.n.

**Pan Eurohome Nederland**

Inlichtingen: A. v.d. Hoek De Spiegel 9, **HENDRIK IDO AMBACHT.** tel.: 01858-3805.

Op donderdag en zaterdag van 11.00 tot 16.00 uur is verdere informatie te verkrijgen op het bouwwerk aan de Rumpenerstraat in Brunssum.

## Economie vandaag

### Concurrentie

KOPENHAGEN – Denemarken, dat per 1 januari het voorzitterschap van de ministerraad van de EEG overneemt, is van plan de Europese Commissie te helpen bij het opstellen van een lijst van maatregelen die binnen de EG worden genomen ter bescherming van eigen industrie tegen buitenlandse concurrentie.

### Groei

BERN – In Zwitserland heeft de reële economische groei dit jaar volgens voorlopige berekeningen van het nationale bureau voor de statistiek 3,5 procent bedragen. Verleden jaar deed zich een achteruitgang van 1,3 procent voor.

### Centrale

FRANKFURT – De Westduitse bedrijven Kraftwerk Union (Siemens) en AEG Telefunken hebben met Egypte overeenstemming bereikt over de financiering van de bouw van twee kerncentrales ter waarde van 365 miljoen mark voor de elektriciteitsvoorziening van Suez en omgeving.

### Vervoer

BONN – De Westduitse plannen voor de bouw van een luchtschip voor vrachtvervoer zijn van de baan. De regering heeft besloten geen financiële steun aan het project te verlenen nadat proefnemingen een teleurstellend resultaat hebben opgeleverd.

### Steun

DEN HAAG – De Europese Commissie heeft 23,5 miljoen gulden beschikbaar gesteld voor veertien projecten tot verbetering van de structuur van met landbouw en visserij verbonden handel en industrie en van de landbouw zelf. Het grootste bedrag gaat naar de aardappelmeelcoöperatie Avebe in Veendam.

### Kaarsen

TILBURG – De kaarsenverkoop in ons land is niet gestegen, maar gelijk gebleven aan die van 1976. Volgens de Nederlandse Vereniging van fabrikanten in de Kaarsenindustrie heeft de consument dit jaar voor ongeveer 55 miljoen gulden besteed voor de aanschaf van kaarsen.

### DOW

TERNEUZEN – Voorzitter M. Biggers van de raad van bestuur van DOW Chemical Nederland vreest "zeer nadelige" fiscaal-technische gevolgen van de wetsontwerpen vermogensaanwasdeling (VAD) en Investeringsrekening (WIR).

### Mobiel

NIJMEGEN – Er zou meer aandacht moeten komen voor een verhoging van de mobiliteit van arbeidskrachten. In een land met een beperkte ruimtelijke omvang als Nederland wordt vaak "de werk-naar-mensen-gedachte" te lokaal opgevat. Dit zegt dr. E. Werver in een rede over regionale werkgelegenheid.

### Voornedam

AMSTELVEEN – De kosten van de waterbouwkundige werken van het door de Ballast-Nedam Groep ontworpen project voor de aanleg van een tien kilometer lange strekdam in zee met aan het uiteinde een haven voor tankers voor vloeibaar gas en op- en overslagterreinen zullen 850 miljoen bedragen.

### Tekort

DEN HAAG – In het derde kwartaal van dit jaar heeft Nederland volgens de voorlopige cijfers een tekort van 215 miljoen gulden op de lopende rekening van de betalingsbalans op transactiebasis.

### Olie

GENEVE – Vertegenwoordigers van vijf landen die zware olie produceren, Koeweit, Iran, Irak, Venezuela en Qatar, komen 1 februari in Genève bijeen om te proberen een radicale oplossing te vinden voor de problemen die zware olie oplevert.

### Economie

PARIJS – Het gezamenlijke bruto nationaal produkt van de 24 landen van de OESO zal het komende jaar, evenals dit jaar, een reële groei van 3,5 procent te zien geven. De inflatie zal verminderen van acht tot zeven procent en het tekort op de betalingsbalans zal dalen van 32 tot 22,5 miljard dollar.

### Mendes

AMSTERDAM – Bank Mendes Gans verwacht 1977 met hetzelfde resultaat als over 1976 te kunnen afsluiten. Dit zal dan voor het eerst sinds 1963 zijn dat de winst per aandeel niet meer circa 15 procent stijgt.

### Opel

RUSSELSHEIM – De Westduitse Opelfabrieken zullen dit jaar een recordproduktie van 924.000 motorvoertuigen halen. De produktie van dit jaar overtrof die van vorig jaar met ongeveer drieduizend stuks. De export van Opel nam af van 436.000 tot 423.000 stuks.

## Unie BLHP wil voortzetting van MIR structuur

# Commissie van Overleg bij DSM moet blijven bestaan

**HEERLEN – De Commissie van Overleg (CvO) bij DSM moet ook na 1 april 1978 blijven voortbestaan. Dat vindt de Unie BLHP. De Industriebond NKV voelt wel iets voor de suggestie van de Unie. De Commissie van Overleg is in feite de voortzetting van de Mijn Industrie Raad (MIR). Bij de opheffing van de MIR is bepaald dat het overleg tussen werkgevers en werknemers zal worden voortgezet in een commissie. De overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot dit overlegorgaan loopt op 1 april af. Op die datum is ook het einde van de meerjarige CAO bij DSM-Limburg.**

De Unie stelt voor de Commissie van Overleg te handhaven evenals de Commissie van Advies, die in feite het dagelijks bestuur van het overlegorgaan vormt. De CvO samengesteld uit drie vertegenwoordigers van de Industriebond NKV, twee vertegenwoordigers van de Unie BLHP en een vertegenwoordiger van de kleinere bonden, zoals ABW, Industrie CNV, Industriebond NVV en VHP. De verhouding bij de werknemers is derhalve vier FNV-leden tegen vijf niet-FNV-leden. De werkgevers zijn eveneens met negen man vertegenwoordigd onder leiding van de directeuren Janssen en Schiffelers. Neutrale voorzitter van het overlegorgaan is burgemeester mr. Daniels van Roermond. De Unie vindt dat in de eventuele nieuwe Commissie van Overleg de vertegenwoordigers van de bonden gelijkwaardig vertegenwoordigd moeten zijn.

Met betrekking tot het toekomstige CAO-overleg stelt de Unie dat de prijscompensatie geheel moet worden uitbetaald op basis van oude afspraken, geheel in procenten en niet afgetopt. Verhogingen van salaris in verband met schaaljaren en promoties dienen ongemoeid te worden gelaten. De Unie vindt het CAO-overleg niet de juiste gelegenheid om te praten over vervroegde pensionering. Dat zou landelijk geregeld dienen te worden.

De Unie is bezorgd over de werkgelegenheid bij DSM, zonder in te willen gaan op geruchten en wilde verhalen. De Unie is er zich van bewust dat meer dan in het verleden personeelsleden verschoven zullen worden tussen de afdelingen bij DSM. Er zal gelet worden op inkomenspositie en adekwate funktie aldus de bond.

## Vakantiegangers willen meer spreiding hebben

**DEN HAAG – Veel Nederlanders zouden hun vakantie op een ander tijdstip dan in het hoogseizoen nemen, als zij niet gebonden waren aan de schoolvakanties van hun kinderen of aan de collectieve vakanties van hun bedrijf. Dit is gebleken uit een enquête die het CBS onlangs heeft ingesteld. Volgens het onderzoek werd in 1976 ruim 78 procent van de vakantieweken in het hoogseizoen doorgebracht.**

Wat de in Nederland doorgebrachte vakantiedagen betreft in 1976, dat aantal bedroeg 60,5 miljoen. De Noordzeebadplaatsen vormden het belangrijkste toeristengebied met in totaal 11,6 miljoen vakantiedagen.

Als de ondervraagden vrij waren in het tijdstip van vakantie houden zou de meerderheid de voorkeur geven aan voor- en naseizoen. Het aantal vakantiegangers zou dan in het hoogseizoen kunnen worden teruggebracht van 78 naar 40 procent.

## CBS onderzocht werknemersgezinnen

# Meer bijbaantjes bij hoger inkomen

**HEERLEN – Vijf procent van de ondervraagde kostwinners uit de groep met lage inkomens heeft een bijbaantje. Dat blijkt uit een enquête die het CBS in de periode mei 1974 april 1975 heeft gehouden. Het CBS heeft de inkomens bekeken van werknemersgezinnen, die lopen van minder dan 16.000 gulden netto per jaar tot 44.000 gulden en meer per jaar. Uit de groep met hogere inkomens heeft acht procent een nevenbetrekking. Opmerkelijk is volgens het CBS, dat naarmate het inkomen toeneemt het percentage kostwinners met een bijbaantje bij de lagere inkomens (netto inkomen minder dan 21.000 per jaar) daalt en bij hogere inkomens juist stijgt. Zo heeft van de gezinnen met een netto inkomen van 44.000 gulden en meer ruim een kwart der kostwinners een nevenbetrekking.**

**Het deel van de gehuwde vrouwen, dat een gehele of gedeeltelijke betrekking heeft, neemt toe van dertien procent voor de gezinnen uit de lagere inkomensgroep (minder dan 16.000 per jaar) tot achtendertig procent voor de gezinnen in de hoogste inkomensgroep.**

**Van de ondervraagde gezinnen met lagere inkomens blijkt 88 procent van de kostwinners uitsluitend lager of voortgezet onderwijs gevolgd te hebben. Bij de gezinnen met hogere inkomens bedraagt dit percentage 56. Van de gezinnen met een netto inkomen van 44.000 gulden en meer heeft ruim negentig procent een voortgezette opleiding (hogere trap) of hoger onderwijs gevolgd. Van de ondervraagde gezinnen met lagere inkomens woont 55 procent in eengezinswoningen. Het onderzoek onder de gezinnen met hogere inkomens laat wat dit betreft een opmerkelijke toeneming zien van 59 procent voor de gezinnen met een netto inkomen tussen de 21.000 en 24.000 gulden tot 94 procent voor de gezinnen met een netto inkomen van 44.000 gulden en meer. Het deel der ondervraagde gezinnen, dat een eigen woning heeft, is bij de lagere inkomens 21 procent en bij de hogere inkomens 36 procent. Van de ondervraagde gezinnen met een lager inkomen bezit 59 procent één of meer auto's. Dit percentage bedraagt voor de hogere inkomens gemiddeld 76 procent. Bij de gezinnen uit de laagste inkomensgroep heeft 45 procent één of meer vakanties genoten. Dit loopt op tot 87 procent voor de gezinnen uit de hoogste inkomensgroepen. Door gezinnen in de laagste inkomensgroep wordt 29 procent van het totale verbruik aan voeding besteed, terwijl gezinnen met een netto inkomen van 44.000 gulden en meer nog slechts 18,6 procent aan voeding besteden.**

******************************



● *De Nederlandse invoer van champagne steeg over het derde kwartaal van 1977 ten opzichte van dezelfde periode van afgelopen jaar met 33 procent tot 230.997 flessen. De Nederlandse invoer nam over de eerste negen maanden zodoende toe met bijna 15 procent.*

******************************



## verse groente AAN DE KAR

*Tussen Kerstmis en nieuwjaar zijn steeds rustige dagen. Op de bedrijven en in de veilingen. De aanvoer is klein omdat de vraag niet groot is. Een uitzondering dient gemaakt voor sla die „en masse" wordt geëxporteerd. De belangstelling gaat ook uit naar veldsla en witlof. Vandaar dat de prijzen voor beide groenten hoog zijn. De binnenlandse tomaat is opgegeten en het buitenland zal onze markt verder voorzien. Van de koolsoorten staat de boerenkool iets meer in de belangstelling. De prijzen van de groenten zijn bijzonder laag hetgeen rond deze feestdagen gewoonlijk het geval is. Maandag kostten de groenten onder de veilingklok: Andijvie ƒ 1.76. Savojekool 16 tot 25 ct. Spruitkool 96 tot 117 ct. Boerenkool 38 tot 45 ct. Knolselderij 41 tot 52 ct. Prei 63 tot 80 ct. Schorseneren 79 tot 93 ct. Sla 29 tot 46 ct. Veldsla ƒ 4,60 tot ƒ 4,80. Chinese kool 21 tot 36 ct. en witlof ƒ 3,10 tot ƒ 4,00.*

**Onder redactie van Henk Thonen**

## Beursoverzicht

### Koninklijke Olie en KLM gedrukt

**AMSTERDAM – De hernieuwde daling van de dollar drukte woensdag een stempel op de markt waardoor met name Koninklijke Olie het moest ontgelden. De andere internationals waren in mindere mate lager terwijl de scheepvaartwaarden in het algemeen aan de zwakke kant waren. Van de financiële fondsen lag ABN goed gevraagd in de markt. De obligatiemarkt was vriendelijk.**

Koninklijke Olie ging bij opening ƒ 1,30 lager van de hand op ƒ 130,20 en omstreeks het middaguur was de notering gezakt tot iets beneden de ƒ 130. Voor KLM werd ƒ 1,20 minder betaald op ƒ 113,60. Unilever verloor ƒ 0,40 op ƒ 123,30 en Hoogovens stond ƒ 0,20 lager op ƒ 26,50. Philips verloor twee dubbeltjes op ƒ 26,90. Een uitzondering vormde Akzo waar door vraag van Duitse zijde de prijs nog ƒ 0,40 aantrok tot ƒ 23.40. Ook Heineken lag vast in de markt met een winst van ƒ 1,20 op ƒ 128,50.

In de scheepvaarthoek lag Nedlloyd gedrukt op ƒ 96 ofwel ƒ 2 lager. Van Ommeren ging ƒ 1,30 terug naar ƒ 130,20 maar KNSM was ƒ 1,50 beter op ƒ 82,50. Bij de bankaandelen sprong ABN er uit met een winst van ƒ 2 op ƒ 331,50. Collega Amro bank ging ƒ 0,50 vooruit tot ƒ 69. De lokale markt was bijzonder kalm met weinig afwijkingen van betekenis. Fel begeerd was van Kempen en Begeer. De onderneming heeft dinsdag bekendgemaakt tot dividendhervatting te willen overgaan en de resultaten worden als zeer gunstig gekenschetst, waarbij 1977 zelfs boven het niveau van 1973 en 1974 zal uitkomen. Na een voorgaande biedkoers van ƒ 90 werd woensdag ƒ 96 betaald of ƒ 13.20 boven de laatste afdoening.

Op de actieve markt bleef veel bij het oude. Wel zorgde de verdere daling van de dollar voor een voortgaande afbrokkeling bij Kon. Olie tot ƒ 129,60, op welk niveau bijna ƒ 2 verlies werd geleden.

## Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

Akzo 23.80 (23.90)
Kon. Olie 128.90-129.60 (129.50)
Philips 26.90 (26.90)
Unilever 123.40-123.50 (123.40)
KLM 113.50 (113.20)

## Advieskoersen

| | | |
|---|---|---|
| Amerikaanse dollar | 2,25 | 2,35 |
| Engelse pond | 4,26 | 4,56 |
| Belgische fr (100) | 6.76 | 7,06 |
| Duitse mark (100) | 107,00 | 110,00 |
| Ital.lire (10.000) | 25,50 | 28,50 |
| Potugese esc. (100) | 4,60 | 6,10 |
| Canadese dollar | 2,04 | 2,14 |
| Franse fr. (100) | 46,75 | 49,75 |
| Zwitserse fr. (100) | 112,25 | 115,25 |
| Zweedse kroon (100) | 47,00 | 50,00 |
| Noorse kroon (100) | 43,00 | 46,00 |
| Deense kroon (100) | 37,75 | 40,75 |
| Oostenr. sch. (100) | 14,96 | 15,26 |
| Spaanse pes. (100) | 2,58 | 2,88 |
| Griekse drachme (100) | 5,25 | 6,50 |
| Finse mark (100) | 55,00 | 58,00 |
| Joegosl. dinar (100) | 10,75 | 13,00 |

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| Akzo | 23,00e | 23,90 |
| ABN | 329,50 | 331,00f |
| Amro 20 | 68,50f | 68,80e |
| Deli-Mij | 125,30 | 125,00 |
| Dordtsche | 171,80 | 169,50 |
| Dordtsche Pr. | 169,50 | 166,50 |
| Heineken | 127,30 | 128,00 |
| Heineken H. | 122,00 | 123,00 |
| Hal Hold | 111,00 | 110,80 |
| Hoogovens | 26,70 | 26,30 |
| HVA-Mijen | 46,20 | 46,00 |
| KNSM | 81,00e | 83,00 |
| KLM | 114,80 | 113,20 |
| Kon. Olie | 131,50 | 129,50 |
| Nat. Ned. | 100,40e | 100,20 |
| Ned. Lloyd | 98,00 | 96,20 |
| Ommeren | 131,50 | 130,00 |
| Philips | 27,10f | 26,90f |
| Robeco | 172,00 | 171,20 |
| Rolinco | 119,50 | 119,50 |
| Unilever | 123,70e | 123,40 |

### Binnenlandse obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 10.50 Ned. 74 | 109,00 | 109,20 |
| 9.75 id. 74 | 107,90 | 108,00 |
| 9.50 id. 76-1 | 105,45 | 105,60 |
| 9.50 id. 76-2 | 106,00 | 106,00 |
| 9.00 id. 75 | 103,70 | 103,80 |
| 8.75 id. 75 | 103,70 | 103,90 |
| 8.75 id. 75-2 | 103,90 | 104,00 |
| 8.75 id. 76-96 | 103,90 | 104,20 |
| 8.50 id. 75 | 101,60 | 101,90 |
| 8.50 id. 75-2 | 101,80 | 102,20 |
| 8.25 id. 76-96 | 100,60 | 100,50 |
| 8.25 id. 77-92 | 100,90 | 100,70 |
| 8.25 id. 77-93 | 100,20 | 100,10 |
| 8.00 id. 69 | 99,90 | 99,80 |
| 8.00 id. 70-95 | 101,20 | 100,60 |
| 8.00 id. 71-96 | 99,90 | 100,10 |
| 8.00 id. 70 I | 101,10 | 101,30 |
| 8.00 id. 70 II | 101,70 | 102,20 |
| 8.00 id. 70 III | 100,80 | 100,90 |
| 8.00 id. 76-91 | 99,60 | 99,90 |
| 8.00 id. 77-97 | 98,90 | 99,10 |
| 8.00 id. 77-87 | 100,40 | 100,80 |
| 7.75 id. 71-96 | 97,70 | 97,80 |
| 7.75 id. 73-98 | 97,70 | 97,70 |
| 7.75 id. 77-92 | 98,50 | 98,50 |
| 7.75 id. 70-78 | 100,50 | 100,50 |
| 7.75 id. 77-97 | 98,60 | 98,60 |
| 7.50 id. 69-94 | 96,40 | 96,40 |
| 7.50 id. 71-96 | 96,00 | 96,10 |
| 7.50 id. 72-97 | 95,70 | 95,90 |
| 7.50 id. 71-81 | 100,80 | 101,20 |
| 7.20 id. 72-97 | 93,60 | 93,70 |
| 7.00 id. 66 I-91 | 95,80 | 95,80 |
| 7.00 id. 66 II | 96,00 | 96,50 |
| 7.00 id. 69-94 | 93,60 | 93,60 |
| 6.50 id. 68 I-93 | 92,10 | 92,20 |
| 6.50 id. 68 II | 91,80 | 91,90 |
| 6.50 id. 68 III | 92,00 | 92,10 |
| 6.50 id. 68 IV | 91,90 | 92,00 |
| 6.25 id. 66-91 | 93,10 | 93,10 |
| 6.25 id. 67-92 | 92,10 | 92,10 |
| 6.00 id. 67-92 | 91,00 | 91,00 |
| 5.75 id. 65 I-90 | 90,50 | 90,50 |
| 5.75 id. 65 II | 90,40 | 90,40 |
| 5.25 id. 64 I-89 | 89,20 | 89,20 |
| 5.25 id. 64 II | 88,90 | 88,90 |
| 5.00 id. 64-94 | 86,60 | 86,60 |
| 4.50 id. 58-83 | 93,20 | 93,20 |
| 4.50 id. 59-89 | 89,40 | 89,10 |
| 4.50 id. 60 I-85 | 92,80 | 92,80 |
| 4.50 id. 60 II | 86,60 | 86,40 |
| 4.50 id. 63-93 | 83,80 | 83,40 |
| 4.25 id. 59-84 | 92,50 | 92,20 |
| 4.25 id. 60-90 | 85,00 | 85,00 |
| 4.25 id. 61-91 | 86,10 | 85,90 |
| 4.25 id. 63 I | 84,50 | 84,50 |
| 4.25 id. 63 II | 83,70 | 83,70 |
| 4.00 id. 61-86 | 90,40 | 90,40 |
| 4.00 id. 62-92 | 84,80 | 84,90 |
| 3.75 id. 53-93 | 83,40 | 83,40 |
| 3.50 id. st. 47 | 75,80 | 75,80 |
| 3.50 id. 53-83 | 92,80 | 92,80 |

### Converteerbare obligaties

| | | |
|---|---|---|
| 4.75 Akzo | 70,00 | 69,50 |
| 8.75 ABN | 117,80 | 118,10 |
| 6.00 ABN | 130,50 | 130,50 |
| 6.75 Amro 73 | 97,20 | 97,10 |
| 5.50 Amro | 207,50 | 208,50 |
| 8.50 Bos Kal. | 111,30 | 112,40 |
| 6.25 Buhr T | 98,50 | 97,50 |
| 7.25 Furn. 73 | 90,50 | 90,00 |
| 4.75 Gelder | 100,00 | 100,00 |
| 5.75 Gist-Br. | 86,00 | 86,00 |
| 7.25 H'meijer | 96,50 | 95,50 |
| 5.25 Hoogov. | – | 75,00 |
| 7.50 IHC Holl. | 90,50 | 90,50 |
| 7.25 Kappa 73 | 85,50 | 85,00 |
| 8.75 KNSM | 96,50 | 96,50a |
| 8.75 KBB | 109,00b | 109,00 |
| 5.75 KLM | 91,00 | 91,00 |
| 7.75 K.N. Pap. | 101,00 | 101,00 |
| 7.25 KSH 73 | 22,00 | 21,20 |
| 7.00 Lyons N | 81,90 | 81,90 |
| 7.25 M'intosh | 90,50 | 90,90 |
| 9.00 Meneba | 88,20 | 88,50 |
| 7.00 NBM-B | 87,00e | 87,00 |
| 7.25 Nederh. | – | 1,90 |
| 6.50 NBM | 307,00 | 309,00 |
| 7.75 Nutricia | 94,20 | 94,20 |
| 8.00 Nijverd. | 86,20 | 86,50 |
| 6.50 Océ-Gr. | 104,50 | 104,00 |
| 4.75 Philips | 98,60 | 97,65 |
| 10.00 Pont | 107,00 | 107,00 |
| 7.50 Proost B. | 89,50b | 91,00e |
| 6.50 Rolinco | 71,50 | – |
| 6.50 id. 1000 | 72,00f | 72,10 |
| 8.00 Sanders | 87,00 | 87,00 |
| 7.00 Skol Br. | 94,55 | 94,50 |
| 7.00 Slav. Bk. | 96,30 | 96,30 |
| 8.75 Stev. Gr. | 145,00 | 145,00 |
| 9.00 VMF-St. | 81,50 | 81,50 |
| 8.25 Vih. But | 95,00 | 95,20 |
| 7.00 W'sanen | 92,80 | 92,80 |
| 8.75 W.U. Hyp. | 130,50 | 131,50 |

### Binnenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| ACF | 164,80 | 162,00 |
| Ahog.-Bob | 39,40 | 39,40 |
| Ahold | 106,20 | 105,00 |
| Amas | 7,70 | 7,70 |
| Amev | 74,70f | 74,10 |
| Amfas | 100,00 | 100,00 |
| Asd. Droogd. | 65,10 | 65,10 |
| Asd. Rijtuig | 209,50 | 209,50 |
| Aniem Nat. | 26,00 | 26,10 |
| Ant. Brouw. | – | 225,00b |
| Ant. Verf. | 173,00b | 173,00b |
| Arnh. Schbw. | 60,50 | 60,50 |
| Asselberg | 375,00 | 381,00 |
| Ass St. R'dam | 94,00 | 93,20 |
| Audet | 393,00e | 392,00 |
| Aut. Ind. Rt. | 1625,00 | 1620,00 |
| Ballast-N. | 127,50 | 129,00 |
| Bam | 83,50 | 83,60 |
| Batenburg | 335,00 | 330,00 |
| Beek van | 71,00 | 70,00 |
| Beers | 84,90 | 85,50 |
| Begemann | 93,00 | 93,50 |
| Bergoss | 55,50 | 54,00 |
| Berkel P. | 95,50e | 96,50 |
| Blydenst. C. | 305,00 | 303,00e |
| Boer Druk | 171,50 | 171,00 |
| Bols | 66,00e | 66,20 |
| Borsumij W. | 128,50 | 129,50 |
| Bos Kalis | 118,50e | 119,10 |
| Braat Bouw | 280,00 | 284,00 |
| Bredero VG | 1320,00 | 1320,00 |
| id. cert. | 1320,00 | 1320,00 |
| Bredero VB | 259,50 | 260,00 |
| id. cert. | 259,50 | 259,00 |
| Buhrm. Tett. | 66,00 | 66,20 |
| Calvé-D. cert. | 176,30 | 177,00 |
| id. 6 pct. cert. | 1420,00 | 1405,00 |
| Centr. Suik. | – | – |
| id. cert. | – | 70,50 |
| Ceteco | 220,00e | 221,50 |
| id. cert. | 219,00 | 219,90 |
| Chamotte | 22,60 | 22,30 |
| Cindu-Key | 34,30 | 34,00 |
| Crane Ned. | 900,00e | 915,00 |
| Desseaux | 47,50 | 47,10 |
| Dikkers | 56,80 | 56,00 |
| Dorp en Co | 151,00 | 150,00 |
| Dr. Ov. Hout | 293,00 | 301,00 |
| Droge | 915,00e | 1190,00 |
| Duiker App. | 194,00 | 191,00 |
| Econosto | 37,50 | 37,20 |
| Elsevier | 250,00 | 250,00 |
| id. cert. | 249,50 | 249,50 |
| Emba | 167,00 | 166,00 |
| Ennia | 123,50 | 123,90 |
| Eriks | 87,00 | 86,90 |
| Fokker | 20,60 | 20,50 |
| Ford Auto | 715,00 | 715,00 |
| Fr.Gr.Hyp. | 115,50 | 114,80 |
| Furness | 63,00 | 64,00 |
| Gamma H. | 35,20 | 35,10 |
| id. 5 pct. | 16,10 | 16,00 |
| Gel. Delft c. | 210,00 | 207,00 |
| Gelder cert. | 27,60 | 28,00 |
| Geld. Tram | 285,00 | 290,00 |
| Gerofabr. | 55,00 | 56,00e |
| Giessen | 150,00 | 149,00 |
| Gist Broc. | 41,40 | 41,60 |
| id. cert. | 41,60 | 41,70 |
| Goudsmit | – | – |
| Grasso | 95,00f | 94,00 |
| Grofsmed. | 48,00 | 47,50 |
| Hagemeijer | 84,50 | 84,50 |
| Hero Conc. | – | 99,20 |
| Heybroek | – | 164,00 |
| Hoek's Mach. | 60,00 | 61,00 |
| Holec | 132,00 | 132,50 |
| Holl. Bet. | 100,40 | 101,00 |
| Hunter D. | 23,00f | 23,30 |
| Icu | 87,00 | 87,00 |
| IHC Holland | 16,20 | 16,20 |
| Ind. Maatsch. | 238,50 | 240,00e |
| IBB Kondor | 73,50 | 7E,10 |
| Interlas | 50,70 | 54,00 |
| Internat. M. | 38,90 | 38,90 |
| Inventum | 620,00 | 610,00 |
| Kempen B. | 90,00b | 96,00 |
| Key Houth. | – | – |
| Klene S. | 228,00 | 228,50 |
| Kloos | 160,50 | 154,00 |
| Kluwer | 84,00 | 83,00 |
| KBB | – | 80,00b |
| id. cert. | 78,70 | 78,00 |
| id. 6 cum | 15,00 | 15,00 |
| KNP | 37,30 | 37,10 |
| Krasnap. | 106,00 | 106,70 |
| KSH | 5,50 | 5,30 |
| Kwatta | 16,00e | – |
| Landre Gl. | 166,00 | 161,50 |
| Leids Wol. | 348,50 | 345,00 |
| Macintosh | 62,50 | 62,50 |
| Maxw. Petr. | 155,50 | 154,30 |
| Meneba | 50,30 | 51,50 |
| Metaverpa | 2240,00 | 2240,00 |
| MHV A'dam | 44,00 | 45,00 |
| Moeara En. | 290,50 | 289,50 |
| id. 1-10 | 3650,00 | 3620,00 |
| id. 1-4 | 760,00 | 760,00 |
| Mijnb. W. | 425,00 | 432,00 |
| Naarden | 37,50 | 37,50 |
| Naeff | 72,50 | 72,50 |
| Nat. Grondb. | 52,20 | 51,00 |
| NBM-Bouw | 33,80 | 33,00 |
| Nedap | 313,00a | 312,00a |
| Ned. Bontw. | 115,00 | 114,00a |
| Ned. Crediet | 49,60 | 50,30 |
| Ned. Dagbl. | 253,00 | 254,00 |
| id. cert. | 627,50 | 627,50 |
| NMB | 172,60 | 173,70 |
| Ned. SHB | 180,00 | 179,50 |
| Netam | 43,00a | 40,00 |
| Nierstrasz | 870,00 | 890,00 |
| Norit | 93,50 | 95,20 |
| Nutricia GB | 47,80 | 47,80 |
| Nutricia VB | 47,50 | 47,80f |
| Nijverdal | 40,00e | 40,00e |
| Océ-Gr. | 150,00 | 149,50 |
| Ogem hold. | 32,90 | 32,00 |
| Orenstein | 254,00 | 251,00 |
| Otra | 132,00 | 128,00 |
| Oving-D.S. | 85,60 | 86,00 |
| Pakhoed H. | 42,50 | 43,60 |
| id. cert. | 40,00 | 41,40 |
| Palembang | 60,20 | 60,20 |
| Palthe | 47,00 | 46,00 |
| Philips | – | – |
| Pont Hout | 240,00 | 239,00 |
| Porcel Fles | 110,00 | 110,00 |
| Proost en Br. | 165,00 | 162,00 |
| Rademakers | 237,00 | 235,00 |
| Reesink | 166,50 | 165,00 |
| Reeuwijk | 80,00 | 78,00 |
| Reiss | 152,00e | 155,00b |
| Riva | 335,00e | 340,00 |
| id. cert. | 334,00 | 334,00 |
| Rohte en Jisk | 55,00e | 54,50 |
| Rommenholl. | 271,00 | 269,00 |
| Rijn-Schelde | 55,60 | 56,50 |
| Sanders | 102,00 | 100,80 |
| Sarakreek | 55,20 | 55,20 |
| Schev. Expl. | 17,60 | 17,60 |
| Schlumberger | 854,00 | 849,00 |
| Schokbeton | 1170,00 | 1165,00 |
| Schuitema | 178,00 | 177,80 |
| Schuppen | 366,00 | 361,00 |
| Schuttersv. | 74,80 | 73,50 |
| Slavenb. Bnk. | 237,10e | 237,50 |
| Smit Intern. | 83,10 | 83,50 |
| Stevin Gr. | 148,00 | 148,00 |
| Stoomsp. Tw. | 42,50 | 41,20 |
| Tabind Phil. | 72,90 | 72,70 |
| Telegraaf | 104,90 | 104,90 |
| Tilb. Hyp. Bk. | 187,00 | 184,00 |
| Tilb. Waterl. | 350,00a | 340,00 |
| Tw. Kabelf. | 301,00 | 300,00 |
| Ubbink | 181,00e | 181,00 |
| Unikap | 162,00e | 161,10 |
| Unil. cert. | – | – |
| id. 7 pct. | 82,50 | 82,50 |
| id. 6 pct. | 71,60 | 71,60 |
| Vd. Vliet-W. | 88,50 | 88,00 |
| Veneta | 20,00f | 21,00b |
| Ver. Glasf. | 106,00 | 107,00 |
| V.N.U. | 46,00 | 46,50 |
| Ver. Uitg. mij | 86,10 | 86,50 |
| Verto cert. | 15,50 | 15,40 |
| Vezelverw. | 115,00e | 115,00b |
| Vihamij Butt. | 63,20 | 63,00f |
| VRG-GBZ | 50,50b | 50,30 |
| Wegener C. | 61,00 | 61,00 |
| id. cert. | 59,20 | 58,90 |
| Wessanen C. | 65,20 | 65,50 |
| W.U. Hyp. | 400,00 | 400,00 |
| Wolsp. Ede | 88,00 | 91,00 |
| Wyers | 68,80 | 67,00 |
| Wijk en Her | 151,00 | 151,50 |

### Buitenlandse aandelen

| | | |
|---|---|---|
| All. Brew. | 388,00 | 398,00 |
| Br. Petrol | 380,00 | 382,00 |
| Gevaert Ph. | 79,50 | 80,00 |
| Hoechst | 140,00 | 138,50 |
| Hoesch | 46,00 | 48,00e |
| Imp. Chem. | 170,00 | 170,00 |
| Petrofina | 259,00 | – |
| Pye Hold. | 207,00 | 208,00 |
| Solvay | 174,00 | 174,00 |
| Un. Miniere | 500,00 | 505,00 |
| Akzona | 28,00 | 28,00 |
| Alcan | 57,50 | 57,50 |
| Amax Inc. | 86,50 | 85,00 |
| Am. Cyanam | 63,00 | 63,50 |
| Am. Motors | 8,60 | 8,90f |
| Am. Standard | 86,10 | 88,00 |
| Am. Tel & Tel | 145,00 | 144,00 |
| Ampex Corp. | 22,30 | 21,40 |
| Anaconda | 74,00 | 74,00 |
| Asarco | 33,20 | 33,00 |
| Bell Teleph. | 120,00b | 120,50 |
| Bethl. Steel | 50,50 | 50,00 |
| Boeing Corp. | 66,50 | 66,30 |
| Bovis Corp. | 1,30 | 1,39 |
| Burroughs | 174,00 | 169,00 |
| Can. Pacific | 37,00 | 37,90 |
| Carl. O'Keefe | 6,50 | 6,50 |
| Celanese | 98,00 | 98,50 |
| Chrysler | 31,40 | 31,30 |
| Citicorp. | 54,70 | 54,80f |
| Cities Serv. | 119,30 | 121,00 |
| Colgate | 51,00 | 51,90 |
| Columb. Gas | 66,20 | 66,10b |
| Cons. Edison | 58,20 | 57,50 |
| Control D. | 57,00 | 57,00 |
| Curtiss W. | 40,70 | 41,50 |
| Dow. Chem. | 64,20 | 64,00 |
| Eastm. Kod. | 126,00 | 124,70 |
| Exxon (10) | 106,70 | 108,50 |
| Ford Motor. | 108,00 | 107,00 |
| Gen. Cable | 27,80 | 28,20 |
| Gen. Electric | 115,40 | 114,00 |
| Gen. Foods | 73,60 | 73,00 |
| Gen. Motors | 153,00 | 151,00 |
| Gilette | 55,00 | 54,00 |
| Goodrich | 51,50 | 50,00 |
| Goodyear | 41,50 | 41,10 |
| Gulf Oil | 61,00 | 61,50 |
| Husky Oil | 59,70 | 59,50 |
| Imperial Oil | 43,50 | 44,00e |
| IBM | 650,00 | 642,50 |
| Int. Flavors | 50,50e | 52,60 |
| Int. Nickel | 37,80 | 37,80 |
| Int. Tel. en T. | 73,00 | 75,00 |
| Kennecott | 50,00e | 49,20 |
| Litton Ind. | 31,80 | 31,50 |
| Lockheed | 36,50 | 36,50 |
| Merck Co. | 134,80 | 134,50 |
| National Can. | 35,60 | 36,00 |
| Nat. Dist & C. | 48,50 | 47,80 |
| NCR Corp. | 98,00 | 96,00 |
| N.A. Philips | 63,00 | 64,00 |
| Occidental | 55,00 | 56,20 |
| Penn. Centr. | 1,95b | 1,95b |
| Pepsi Co | 67,00 | 66,10 |
| Ph. Morris | 152,50 | 149,50 |
| Philips P. | 144,00 | 142,50 |
| Polaroid | 60,50b | 57,00b |
| Procter & C. | 193,00 | 193,00 |
| RCA Corp. | 62,00e | 63,00 |
| Rep. Steel | 52,30 | 51,10 |
| Reynolds I. | 140,00 | 139,00 |
| Sears | 69,00 | 68,50 |
| Shell Can. | 36,50 | 36,00 |
| Shell Oil | 145,50 | 145,50 |
| South Pac. | 80,20 | 77,00 |
| Sperry Rand | 84,80 | 85,00 |
| Standard Br. | 57,50 | 59,00 |
| Sterling Dr. | 31,80 | 32,00e |
| Studebaker | 107,00 | 106,00 |
| Sun Oil C. | 100,00 | 98,00 |
| Tandy Corp. | 78,00b | 77,50 |
| Texaco | 63,00 | 62,70 |
| Texas Intstr. | 178,00 | 176,50 |
| Transam C. | 36,00 | 37,90 |
| Un. Carbide | 100,50 | 97,50 |
| Un. Pacific | 109,50 | 111,70 |
| U.S. Steel | 76,00 | 73,50 |
| Warner L. | 62,00d | 61,90 |
| Westingh. | 42,70 | 43,20 |
| Woolworth | 46,40 | 44,70 |
| Dai-Ichi K. | 252,00 | 254,00 |
| Nippon Elec. | 104,00 | 104,00 |
| Pioneer El. | 410,00d | – |
| Sanyo Electr. | 118,00 | 116,00 |
| Sony Corp. | 91,00 | 91,20 |
| Sur. Brouw. | 340,00 | 340,00 |

**a = laten**
**b = bieden**
**d = ex dividend**
**e = gedaan-bieden**
**f = gedaan-laten**
**g = bieden en ex-dividend**

## theater-agenda

**stadsschouwburg heerlen**

| | |
|---|---|
| dinsdag, 3 januari<br>vrije voorstelling<br>aanvang: 20.00 uur | **ENSEMBLE NATIONAL DES BALLETS DU SENEGAL**<br>met 40 medewerkenden: danseressen, dansers, zangeressen, zangers, acrobaten, muzikanten enz.<br>Entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50<br>Coupons en paspoorten geldig |
| woensdag, 4 januari<br>toneelserie<br>aanvang: 20.00 uur | **Toneelgroep Theater**<br>**DE GEK,** toneelspel van Edward Bond<br>vertaling: Pé Hawinkels<br>regie: Ger Thijs<br>in de hoofdrol: Carol Linsen<br>Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,-<br>Coupons en paspoorten geldig |
| donderdag, 5 januari<br>cabaretserie<br>aanvang: 20.00 uur | **FRITS LAMBRECHTS** in **MOEDER, GEEF ME NOG EENS RAAD!**<br>m.m.v. Sylvia Alberts en Wim van de Meeberg<br>Entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,-<br>Coupons en paspoorten geldig |
| vrijdag, 6 januari<br>concertserie<br>aanvang: 20.00 uur | **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST**<br>gastdirigent: Samuel Friedman<br>solist: Shmuel Ashkenasi, viool<br>programma:<br>Händel - Concerto Grosso op. 6 nr. 10<br>Mozart - Vioolconcert nr. 5 in A, K.V. 219<br>Brahms - Tweede Symphonie<br>Entrée: ƒ 5,50 tot ƒ 9,50<br>coupons en paspoorten geldig |
| vrijdag, 13 januari<br>opera operetteserie<br>aanvang: 20.00 uur | Mozartoper Salzburg<br>**DIE ZAUBERFLÖTE** van W.A. Mozart<br>m.m.v. het Weens Opera Orkest o.l.v. Wilhelm Sommer<br>en Alexander Pitamic<br>Solisten o.a.: Erika Mechera, Roswitha Haub,<br>Monique Markx, Frederick Urrey, Helmut Amon en<br>Theodor Kirschbichler<br>Entrée: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50<br>Coupons en paspoorten geldig |
| zondag, 15 januari<br>**aanvang: 14.30 uur** | Limburgs Jeugdtoneel<br>wegens enorm succes:<br>sprookje **„HANS EN GRIETJE"**<br>Entrée: ƒ 3.25 en ƒ 2,75 |
| maandag, 16 januari<br>piccadillyserie<br>aanvang: 20.00 uur | Nationaltheater Bratislava<br>**PIMPIONE,** kameropera van G.P. Telemann<br>en **BALLET „INTIEME BRIEVEN",** muziek van Leos Janacek<br>Muzikale leiding: Viktor Malek<br>Entrée: ƒ 6,50 tot ƒ 15,-<br>Coupons en paspoorten geldig |

Kaarten in de vrije verkoop vanaf een week vóór de voorstelling.
Voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen voor de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur.
Telefoon kassa: (045)-716607
**Administratie en kassa zijn gesloten op vrijdag, 30 december as. vanaf 12.30 uur.**

† In dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is delen wij u mede, dat heden, voorzien van de h. sacramenten op de gezegende leeftijd van 84 jaar, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum van ons is heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Josephina Maria Hinskens

weduwe van

**HUBERT JOSEPH MEULENBERG**

De diepbedroefde familie:
Ubach o. Worms: **M.C. Kazmierczak-Meulenberg**
**J. Kazmierczak**
Ubach o. Worms: **H. Märker**
Ubach o. Worms: **M. Meulenberg-Märker**
**en hun kinderen**
**en kleinkinderen**
**Familie Hinskens**
**Familie Meulenberg**

Ubach over Worms, 27 december 1977
Corr.adres: Accasialaan 5

De plechtige rouwdienst gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op zaterdag 31 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Bijeenkomst in de kerk; geen condoleance.
Vrijdagavond zal om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25 de rozenkrans voor de overledene gebeden worden.
De dierbare overledene is opgebaard in „Heereveld", bezoektijd dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een lang en gelukkig leven is heden, nog vrij onverwacht, in de gezegende ouderdom van 90 jaar, voorzien van het h. oliesel, in de verpleegkliniek te Heerlen van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, tante en nicht

## Maria Barbara Balter

echtgenote van wijlen

## Wilhelm Ringens

De diepbedroefde familie:
Alsdorf (Dld):: **M. B. Stüberts-Ringens**
**W. Stüberts**
Ubach over Worms: **M. J. Ringens**
**M. H. Ringens-Hodénius**
Ubach over Worms: **M. G. Hanssen-Ringens**
**P. Hanssen**
Ubach over Worms: **J. B. Wilbrink-Ringens**
**H. Wilbrink**
**en haar kleinkinderen**
**en achterkleinkinderen**
**Familie Balter**
**Familie Ringens**

Ubach over Worms, 27 december 1977
Don Boscolaan 42

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 31 december as. om 10.30 uur in de H. Theresiakerk te Lauradorp, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat). Samenkomst in de kerk, geen condoleren.
Vrijdagavond zal om 19 uur in bovengenoemde kerk een eucharistieviering voor de overledene worden opgedragen.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen; bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur.
Zij, die geen schriftelijk bericht ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden van mijn geliefde echtgenote, onze moeder en oma

## G. Habets-Linssen

betuigen wij u onze welgemeende dank.
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 31 december om 19.00 uur in de Christus-Koningkerk in Hoensbroek-Zuid.

**A. H. Habets**
**kinderen en kleinkinderen**

Klimmen, december 1977
Grubbenweg 9

*Goede morgen pappa.*
*Hartelijk gefeliciteerd met uw verjaardag*
**Mamma en 2 dochters**

**St. Gregorius-Ziekenhuis**
**Kochstraat 2, BRUNSSUM**
**Tel: 045-250666**

# WIJZIGING SPREEKUREN VANAF 1-1-1978

**Dr. M.J.Th.H. GO**
**en**
**Dr. J. WUITE**

# HUIDARTSEN

Maandag, woensdag 16.30 uur - 17.30 uur.
Vrijdag 15.00 uur - 16.00 uur.
Spreekuren in Heerlen zijn **niet** gewijzigd.

Tandarts
**AFWEZIG**
**W. VAN RIJK**
Akerstraat 180,
Kerkrade-W.,
van 19-12-1977 t/m 3-1-1978

Op 31 december is het een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen, van haar die ons zo lief en dierbaar was. Onze onvergetelijke dochter en zus

## Mariet Thomassen

Nog diep bedroefd om het heengaan en de leegte die ontstaan is, herdenken wij haar, op zaterdag 31 december om 19.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

**Sjef en Gerda**
**Thomassen-Dirix**
**Paul**
**Wim**

Elsloo, december 1977

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve broer, schoonbroer en oom

## Egidius Hubertus Josephus Lenssen

– in leven dierenarts –

wordt gehouden op zondag 1 januari 1978 om 10 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.

**Familie Lenssen**

Brunssum, december 1977

**Vervolg familieberichten zie pagina 14**

### Dieren

Te k. BOUVIER m. stamb., 1 jr. oud, teef, zeer waaks en grijze roodstraat papegaai met kooi, inl. 04459-1375.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Provincialeweg zd. 143, Oirsbeek.

### Auto's en motoren

KADETT Ralley bj. '70 f 1450,– Mini 1000 bj. '71 f 850,– Capri 2300 GT XL bj. '70 f 1850,– Ehrensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. RENAULT 5 TL 1-6-73 oranje Litszstr. 14 Geleen Tel. 04494-46709.

Te k. FORD Taunus 1600 de Luxe autom. 1 jr. oud 13.000 km. gel. 1e eigen. Geenstr. 55 Geleen.

Te k. FORD Taunus coupé i.g.st. Schoutstr. 19, Brunssum-Nrd.

Te k. SIMCA 1000 bj. sept. '73 met.blauw, km. 50.000 i.z.g.st. Jacobs Eyserheide 5, Eys-Wittem. Tel. 04451-703.

ACCU defekt, wij helpen u direkt. Let op! alle accu's met garantie tot 50% echte korting. Verder alle automaterialen - uitlaten - banden - schokbrekers - trekhaken - enz. enz. kortom alles voor uw auto. Donny Klassen b.v. Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO-LAK! teoflux mengmachine 5000 kleuren klaar terwijl U wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 720418.

Moet dit jaar nog weg, goede ALFA Sud bjr. '73 Pr. f 3000,– of ieder serieus bod. Op gen Steen 30 Schaesberg.

Te k. FORD Capri 2300 CTXLR, bwjr. 69, i.g.st. Te bevr. C. Fabritiusstr. 4, Brunssum.

Wegens omst.heden te k. OPEL Manta 1600 S, bwjr. '72 z.g.a.nw. Vr.pr. f 3000,– te bevr. tel. 045-316390.

Te k. FORD Taunus 1300 L bwjr. 1973 zeer weinig gereden. ANWB-keuring mogelijk. Vr.pr. f 3650,–. Te bevr. 04497-1255.

Te k. HONDA Civic 3-drs. bwj. '76 f 8000,–. Richardusstr. 1, Brunssum (Op de Vos), tel. 254861.

Te k. DIANA 6, bwj. '71. Vr.pr. f 600,–. Koolhofstr. 1B, Brunssum.

FORD 17 M autom. '69, f 650,–, Daf 55 '70, f 600,–, Daf 33 '70, f 350,–. Treebeekstr. 77, Treebeek.

FORD Fiësta 1100 te k. met radio. Tel. 045-721703.

Weg. omstandigh. te k. zeer mooie MINI 850 bj. 72 vr.pr. f 1350,– Marconiestr. 59 Hoensbroek.

Weg. omstandigh. te k. zeer mooie OPEL Manta 1900 bj. 72 vr.pr. f 2450,– brede banden en radio. Harmoniestraat 51 Hoensbroek.

Te k. van part. 1e eigenaar i.z.g.st. MERCEDES 240D bj. 75 kl. wit kmst. 98000 Mgr. Nolensstr. 43 Hoensbroek.

HONDA Civic autom. 74, Mazda 121 Hardtop 76, Toyota Celica 1600 LT 74, Toyota 30 de L. 75, Fiat 128 de L. 74, Fiat 133 de L. 776, VW 1300 72, Citroën 2 CV 6 72 f 1700,– BMW 1602 70 f 1650,– Garantie, financiering en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstraat 98 Heerlen tel. 721406.

VW GOLF 76 met org. achterruitwisser e.a. ass. Na 18 u. Maussenlaan 1 Nieuwenhagen.

BMW 2000 automatic bwj. 68 f 750,– Clercstraat 7, Brunssum.

Te v. v. 1ste eigen. HONDA Civic 1200 de Luxe bj. '76, kl. l. blauw metallic 36.000 km. ger. vr.pr. f 7450,– Moet weg. Kouvenderstr. 71, Hoensbroek. Tel. 045-211305.

Te k. RENAULT 4 bj. 1970 pr. f 350,– Hoofdstr. 40 Amstenrade.

OPEL Ascona 1600 1973 i.z.g.st. incl. acc. Apollolaan 34, Nieuwenhagen.

Te k. RENAULT 10, bwj. '72, i.g.st., nwe accu. Vr.pr. f 350,- Wijenweg 252, Treebeek.

Te k. MINI Clubman '75 Veldstr. 35 Brunssum tel. 045-255242.

Te koop Opel OLYMPIA bwj. 1968 pr. f 500,– Kempkensweg 19 te Puth tel. 04493-2165.

Te k. DAF Marathon type 66 bwj. '74, te bez., Carrosseriebedrijf Smeets, Neerbeek. Prijs i.n.o.

Te k. v. part. Ford TAUNUS 1600 de L. bwj. '75 m. gasinst. als nw. f 7800,– tel. 04499-2948.

Te k. RENAULT R 10 wit, 1970 t.e.a.b. Marschallstr. 22 Sittard.

Te k. DATSUN 120 Y coupé metallic bruin bwj. '76 km.st. 23.000 v.d. Stokstr. 5 Geleen.

Te k. RENAULT R. 4 bwj. '73, i.z.g.st. Pr. Delignestr. 25 Geleen.

Te k. Ford CAPRI 1500 XL i.z.g.st. Graetheide 20 Born.

Te k. OPEL Kadett City oranje, VW Golf 1500 LS '75, Kadett Spec. goud '74, Kadett Spec. brons '74, Kadett oker '74, Kadett groen '71, Kadett wit '72, Ascona 16 oker '75, Ascona 12 oranje '73, Opel Rekord 1700 oker '75, Toyota Corolla coupé bruin '74, Toyota Corolla geel '75, Austin Allegro groen '74, Escort 1100 groen '73, Viva groen '71. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127 Hoensbroek.

### Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

### Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd, 1e 10 autorijlessen à f 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

f 22.50 en geen cent meer kost overal in Nederland een echte autorijles bij DE CENTRALE. Heerlen: tel. 316236, b.g.g. 313760. Hoofdkantoor: Parkweg 28, Den Haag.

Eerste 10 volle uren AUTORIJLES voor f 175. Rijschoolcombinatie Nationaal: sinds 1964. Ook lessen in automatic, volledig gediplom. beroepsinstructeurs. Aanm. voor het examenrayon Sittard, tel. 04494-43487, na 19 uur 04454-1327.

Autorijschool: Billa Pauli, Rijksgediplomeerd. VAMOR en MI nieuwe stijl. Eygelshoven, tel. 351632.

### Landbouw

Te koop gevr. en te koop aang. KALVEREN, schapen, wol zeugen, beren alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

Wij LOOIEN en/of bereiden al uw slachtvellen o.a. koehuid, kalfshuiden, schaapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maasbracht. Tel. 04746-2130.

### Bromfietsen

Te k. VESPA Bravo z.g.a.n. Lindelaan 54, Oirsbeek.

Te k. ZÜNDAPP bj. 74 in zeer goede staat kleur goud metallic St. Josephstr. 1 Nuth tel. 04447-2933.

Te koop brommer ZÜNDAPP z.g.a.n. vraagprijs f 1000,– Panhuisstraat 51 Voerendaal.

KREIDLER 4 speed bj. '75 weg. omst. f 1000,– Byrdstr. 10 Heerlen.

RENFIETS Jan Jansen Shimano tour de Ridder Hoenstr. 600 nw.pr. f 750,– ± 4 mnd. f 525,– Ridderhoenstr. 121 H'broek.

Te k. YAMAHA 1700 km gel. f 1600,–, Zündapp f 875,–, Floretts v.a. f 290,–, Maxi Puchs v.a. f 290,–, Vespa Ciao f 375,– 6 mnd. garantie, Peugeot f 145,–, dames-, heren- derailleurfietsen 10 versn., Grond. Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP f 350,–. Vespa f 250,– Groenstr. 202 Waubach.

### Vakantie

Te koop gebruikte BOOTTRAILER, Tel. 01621-4622.

Wilt u een sta- of TOURCARAVAN kopen? Ga dan eerst bij Caravanbedrijf Cremers kijken. Mod. 1978 zijn reeds binnen. Atlas, Hudson, Bergland, Roeck, voortenten, wintertenten en onderdelen. Caravanbedrijf L. Cremers, Reeweg 84, Ubach over Worms, tel. 045-312558 (bij Durox).

CARAVANSHOW, in verwarmde showroom, o.a. Eifelland, Eriba, Lord, Munsterland, Wolf, Spider, Colorado en Abrahome. Nog enkele 1977-modellen met extra korting. Voortenten: Domus, Gottschalk en Gerjak. Ook gebruikte caravans plm. 20 stuks. Caravanimport A. Feyts & zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade, tel. 04492-1860 1213.

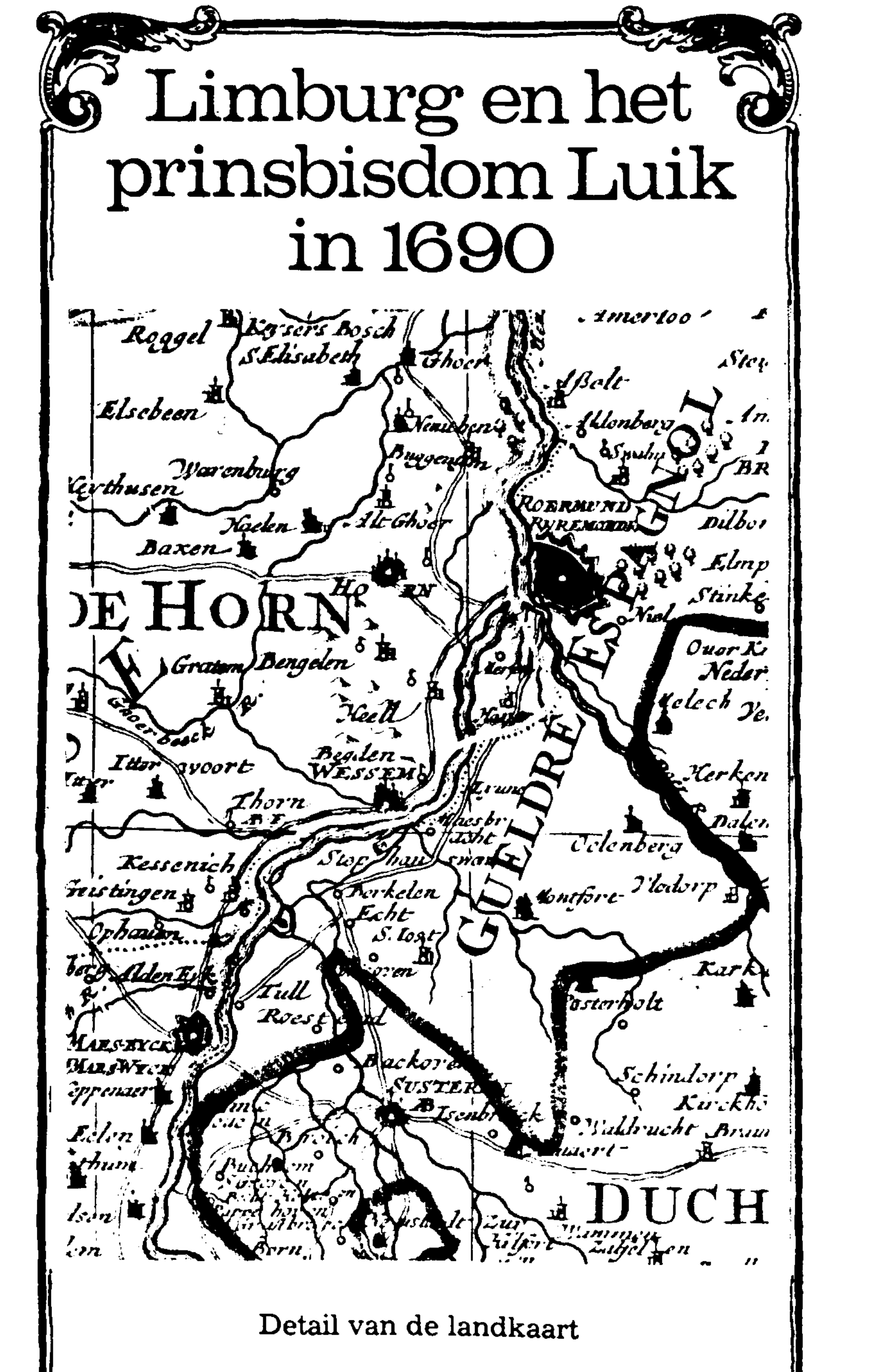
CARAVANACCESSOIRES, onderdelen, reparatie. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANKERSTSHOW! Na ons grote succes op de Caravan RAI te Amsterdam presenteren wij u de komplete RAI-stand in onze showroom. 2e kerstdag en de nieuwjaarsweek geven wij demonstraties van „Casita" onze nieuwste types inklapcaravans en „Rodaland" zelfbouwcaravans. Elke dag van 14-17 uur met extra kerstkortingen. Caravanbouw Ubachs, Kerkrade-Vink.

Te k. ALPENKREUZER sup. '76 i.st.v.n. incl. luifel, res.w., grondz., voortent. Imp. Kaalheidersteenweg 203, Kerkrade-W. Tel. 045-413281.

Te k. STACARAVAN Blue Bird Florenta met nieuwe luifel. 1.70 m br., 2.80 m lang. Tel. 04742-1915.

# Limburg en het prinsbisdom Luik in 1690




Detail van de landkaart van N. Sanson, die circa 1690 door H. Jaillot te Parijs werd uitgegeven. Formaat ± 75 x 55 cm.

Deze bijzonder fraaie kaart, uitgevoerd in pastelkleuren op 'n zware oude papierkwaliteit is verkrijgbaar door overmaking van f 19,50 op gironummer 1035100, t.n.v. Limburgs Dagblad, Heerlen, onder vermelding van: kaart Prinsbisdom Luik.





# NIEUWS VAN DE BOEKENMARKT

### Folklore

Uitgeverij Sijthoff te Alpen a/d Rijn heeft een fraai verzorgd boekwerk doen verschijnen, getiteld **„Folklore in het dagelijks leven"**. Het is geschreven door Ton de Joode, die alle gebruiken, tradities en gewoonten eens nader onder de loep heeft genomen en het geheel met tal van foto's in kleur en zwart-wit en tekeningen heeft verlucht. Uit het boek blijkt b.v. dat er geen ander dier dan de kat het meest met een sfeer van achterdocht en onheil is omgeven. Wist u ook, dat een paardehoofd boven de deur in Gelderland en Overijssel lange tijd als een goed afweermiddel tegen nachtmerries heeft gegolden? Op een gezellige manier legt Ton de Joode de vele dagelijkse bijgelovigheden uit zonder u het genot van het bijgeloof te ontnemen. Het boek kost f 24,50.

### Humor

Een erg grappig boekje heeft Gregor Frenkel Frank bij Heureka te Nieuwkoop uitgegeven. Onder de titel **„Ja heren ik eh ......."** zijn zijn satirische stukjes uit het NRC-Handelsblad gebundeld. Centraal in deze verhaaltjes staat een ondernemer, die een amusante kijk op zijn personeel heeft, zoals in deze trant „Ik vermoed zo dat het in jullie bedrijf precies eender is en daar ook een stel employees rondlopen die driekwart van de dag niks uitvoeren. En ik weet niet wat jullie daaraan doen maar het is een feit dat het een onuitroeibare pest is die een konstante oplettendheid eist, want dat soort lieden kost handenvol geld". Het boek is verlucht met aardige tekeningen van Siegfried Woldhek. „Ja heren ik eh ......." telt 87 pagina's en kost f 17,50.

### Biografie

Een bijzonder mooi uitgegeven biografie over de Engelse schrijver Charles Dickens is dezer dagen bij L.J. Veen te Wageningen verschenen. Het boek **„Het leven van Charles Dickens (1812–1870)"** is geschreven door Wolf Mankowitz. In overzichtelijke hoofdstukken geeft de schrijver de lezer een beeld van het armoedige milieu van Dcikens dat later zoveel stof heeft geboden voor zijn romans. Op 24-jarige leeftijd publiceert Dickens zijn eerste boek, dat meteen een gunstig onthaal vindt bij het publiek. Aan de hand van deze biografie is de Engelse televisieserie "Dickens of Londen" gemaakt. Vele foto's van Dickens, zijn familie en vrienden en zijn handschriften maken van dit boek een boeiend naslagwerk. Het omvat 251 pagina's, groot fortmaat, en kost f 39,50.

### Tips

**„Het jonge vadersboek"** van Nico Scheepmaker steekt boordevol tips hoe vaders hun kroost en zichzelf bezig kunnen houden. Uit onze eigen jeugd bekende spelletjes, maar ook een hele reeks trucjes, eigenlijk zijn het meer weetjes, worden op een humoristische manier uiteengezet. Een van die geintjes: „Leg luciferskoppen op de tramrails, leg er een gulden overheen, wacht op de tram, de tram rijdt er overheen, pangpang, weg gulden!". In zijn voorwoord vertelt Nico Scheepmaker, dat hij de spelletjes niet al te ingewikkeld heeft willen maken, "want vaders zijn de onhandigste jongetjes van de hele wereld". Met de simpelste hulpmiddelen, die iedereen in huis heeft, kunnen al die suggestiespelletjes van Nico Scheepmaker nagemaakt worden. Een erg aardig boek. Uitgegeven in opdracht van de Erven Thomas Rap. Het telt 152 pagina's en kost f 15,–.

### Pallieter

Uitgeverij P. van Kampen te Amsterdam heeft het beroemde boek van Felix Timmermans **„Pallieter"** opnieuw uitgegeven. Het is inmiddels de 36ste druk. De jongste uitgave verschijnt in een luxe editie, groot formaat, groot lettertype en fraaie tekeningetjes van Anton Pieck. Het boek kost f 39,50.



● *Thera Coppens, de schrijfster van „De vrouwen van Willem van Oranje".*

### Historie

Een van de bekendste schrijfster van historische romans Thera Coppens heeft bij Forum boekerij te Baarn een nieuw lijvig boekwerk aan haar serie romans toegevoegd. **„De vrouwen van Willem van Oranje"** tekent de verschillende karakters rond Willem, die onmiskenbaar invloed hebben gehad op de vaderlandse geschiedenis. Thera Coppens verstaat de kunst om de historie tot leven te wekken. De biografische feiten steekt zij in een smakelijk jasje, waardoor men al lezend en zich ontspannend een hoop kennis opdoet over de geschiedenis van ons vorstenhuis. „De vrouwen van Willem van Oranje" omvat 302 pagina's, 16 fotopagina's en kost f 36,50.

**ZOPAS VERSCHENEN**

Van Bert Willems, Lanaken/Genk verscheen de bundel „Bloesemwolkjes en muggebeten". Hij bevat haikoes en senrioes. De kunstschilder Armand van Rompaey illustreerde de kleinoden op gevoelige wijze. Het voorwoord in de bundel is van Dr. Lucette M. Oostenbroek uit Leiden, die klassieke letteren doceert. De bundel wordt portvrij toegezonden als men 235 Bfrs. overmaakt op bankrekening no. 235-0035058-53 van Bert Willems bij de Generale Bankmaatschappij te Hasselt (B.) Met vermelding „Bloesemwolkjes en Muggebeten".

Bij Boekhandel Heideland, Hasselt, verscheen de eerste Jos Ghysen-omnibus met meer dan 200 cursiefjes van de veelgelezen schrijver, bekend ook van Radio Hasselt (Het schurend scharniertje). Jos Ghysen, die men wel de Simon Carmiggelt van België noemt, heeft nauwelijks een aanbeveling nodig. Zijn smakelijke, maar diep-menselijke verhalen zijn te danken aan een bijzondere opmerkingsgave en een fijn gevoel voor humor, een specifieke Jos Ghysen-humor. Voor 35 gulden te bestellen bij Heideland of in de boekhandel.

Officiële mededeling

**GEMEENTE UBACH OVER WORMS**

**Voorbereidingsbesluit**
**Marktstraat / Korte Hovenstraat**

De Burgemeester van Ubach over Worms maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 13 december 1977 heeft besloten:

I. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het op de bij dit besluit behorende kaart blauw omlijnd aangegeven gebied hetwelk globaal wordt begrensd door:
aan de westzijde: het Groene Wegje, aan de noordzijde: de Marktstraat, aan de oostzijde: de Korte Hovenstraat en aan de zuidzijde: de Hovenstraat;

II. te bepalen, dat het verboden is in het onder I bedoelde gebied zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) de volgende werken of werkzaamheden uit te voeren:
a. het aanleggen of verharden van wegen, paden of parkeerplaatsen en het aanbrengen van andere oppervlakte-verhardingen, groter dan 25m2;
b. het bodemverlagen, afgraven, ophogen, egaliseren;
c. het opslaan of storten van sloopmaterialen, afval of aan hun oorspronkelijke bestemming onttrokken voorwerpen, stoffen of producten;
d. het aanleggen of inrichten van overslag-, stort- of bergplaatsen;
e. het slopen van gebouwen.
Het verbod sub b, c en d geldt niet indien en voor zover zulks geschiedt ten behoeve van voorzieningen in tuinen en op erven, behorende bij woningen.

Genoemd besluit ligt vanaf heden voor een ieder ter inzage.

De Burgemeester voornoemd,
P.H.J. Spiertz

gemeente heerlen

**Bekendmaking**

De Burgemeester van de gemeente Heerlen brengt ter openbare kennis, dat voor de nacht van Oud- op Nieuwjaar het sluitingsuur voor drank- en eetgelegenheden is vastgesteld op 3.00 uur na middernacht, met de mogelijkheid van verlenging tot uiterlijk 4.00 uur na middernacht met toepassing van het bonnensysteem.

Heerlen, 29 december 1977.

De burgemeester van Heerlen,
Reijnen.

# Oud en nieuw met LD' s rijdende disco-show

LOMMEL (B) - Een marathon-discoshow. Zo kun je het gebeuren met Arthur King en Ronnie van oud op nieuwjaar in dancing Shoft in het Belgisch-Limburgse Lommel wel noemen. Zaterdagavond zit men vanaf 20.00 uur achter de knoppen van de supergeluidsinstallatie van Frits Meuris Electronics in Sittard een van de sponsors van de rijdende disco-show van het Limburgs Dagblad. En dat festijn duurt liefst - u leest het goed - tot zondagochtend 8.00 uur. Twaalf uur in totaal dus in welke marathonperiode ook weer de nodige waardebonnen beschikbaar worden gesteld door vrijetijdsboetiek Bruce Dee uit Geleen/Maastricht. En met deze aankondiging willen alle Dj' s van LD' s rijdende disco-show tevens het muziekminnende publiek het allerbeste wensen voor 1978. Voor inlichtingen en boekingen Limburgs Dagblad rijdende disco-show: Cloverleaf Productions, St. Bernardusstraat 9a, Maastricht, telefoon 043-19936.

Door de echtelieden **Jan Joseph Maria Gulpers**, wonende te Schaesberg aan de Lambermontstraat 16 en zijn echtgenote **Clara Lambert Anna Bodelier**, eveneens wonende te Schaesberg aan de Lambermontstraat 16, is bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend, met de strekking, dat aan hen goedkeuring wordt verleend de tussen hen van kracht zijnde huwelijkse voorwaarden te mogen wijzigen overeenkomstig het ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg no. 4 ter inzage liggend ontwerp.
Krachtens beschikking d.d. 15 december 1977 worden eventuele crediteuren opgeroepen om te verschijnen in de Raadkamer van genoemde Rechtbank te Maastricht op 12 januari 1978 des voormiddags te 10.20 uur, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord.
Mr. F.M.H. Thuis
Procureur van verzoekers

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN.
KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.

*Vaststelling discussienota Binnenstad Heerlen*

# Nieuwe straten en pleinen meer stadse vormen geven

**HEERLEN – „Heerlen bezit geen oude historische centrumbebouwing", stelt de discussienota Binnenstad Heerlen aan het begin van het hoofdstuk „Stedebouw" vast. Dat betekent volgens de samenstellers, dat de vormgeving van nieuwe straten en pleinen met zorg moet worden behandeld. Ze pleiten in dit verband voor een meer gestructureerde bebouwing met onderdoorgangen, verrassende doorkijkjes, overbouwingen, smalle straten, passages en terrassen, die het gevoel echt „in de stad" te zijn versterkt. Het belangrijkste aandeel in de gebouwde vormen kan bestaan uit een besloten bouwzijde tot vier en incidenteel zes bouwlagen. De toepassing van torenflats moet tot enkele uitgekiende plaatsen in de binnenstad beperkt blijven.**

Meer aandacht wordt gevraagd voor herkenbaarheid, gevarieerde bouwhoogte en een visueel aantrekkelijk beeld op voetgangersniveau. De vormgeving van straten en pleinen moet worden afgestemd op het verblijf van mensen, optochten, manifestaties, sportevenementen en zo meer. Kunstenaars kunnen worden ingeschakeld om noodzakelijke functionele dingen op een niet alledaagse en unieke wijze vorm te geven.

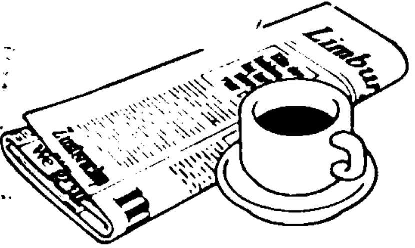
Het is zeker ook gewenst meer kunstvoorwerpen op straten en pleinen te plaatsen. Gewezen wordt ook op het belang van het element water en het planten van grotere bomen in de binnenstad. Voorgesteld wordt een gemeentelijke monumentenverordening op te stellen met een lijst van jonge monumenten en affectieve stadsgezichten.

## Aanzetten

Tot besluit van het hoofdstuk worden zeventien aanzetten gegeven tot de ontwikkeling van enkele deelgebieden. Dat zijn: een stedelijk geïntegreerde woonbebouwing op het terrein van de voormalige steenfabriek aan de Grasbroekerweg; een erffunctie met afsluitende ruimtelijke vormgeving van de Sittarderweg; de aanleg van een stadsparkachtige groengordel van de Kempkensweg in noordelijke richting; stadsvernieuwing met een binnenstedelijk karakter en bijzondere woonvormen van eengezinsbouw in Schandelen; een reservering voor scholen in open groen omgeving langs de westoever van de Caumerbeek; een schermbebouwing op de strook tussen Eikenderveld en Antwerpseweg; nieuwbouw en stedelijke groenvoorziening op en in de omgeving van het terrein van de voormalige rijkswerkplaats in het stadsvernieuwingsgebied Eikenderveld; een congrescentrum annex hotel of kantoorruimte in Het Loon II; invulling van een aantal onprettige plekken in de omgeving van de stadsschouwburg; aankleding van de Bongerd en de inrichting van het aansluitend voetgangersgebied; een attractiepunt en een voetgangersgebied met smalle straatjes en parkeergarages in het oostelijk citygebied; herbestrating van de Plaarstraat en doorverbinding met de Morenhoek en de geplande parkeeraccommodatie aan de Putgraaf; voortzetting van het groen op het terrein van de begraafplaats tussen de solitaire gebouwen aan de Putgraaf; herinrichting van het Raadhuisplein voor manifestaties door de aanleg van een ondergrondse parkeergarage en het bouwen van een westelijke pleinwand; behoud van de stedebouwkundige structuur van het Burgemeester de Hesselleplein en omgeving; inbreiding van het binnengebied tussen het zeer ruim gesloten bouwblok in de omgeving van de Oude Lindestraat en tenslotte het handhaven van de woonsfeer rond het Tempsplein en omgeving.



● *Geen aparte monoculturen, maar werken en winkelen door elkaar. En als het kan ook nog gerieflijk wonen. Dat is het ideaalbeeld van Heerlen zoals het wordt getekend in de discussienota binnenstad Heerlen. Vanaf welke binnenstad Dries Linssen deze prachtige luchtfoto maakte. Op de voorgrond het ABP-gebouw met links daarvan de grondslagen voor het nieuwe ABP-kantoor.*



## Promotie

● *In de kerststal, die in deze dagen de parochiekerk van Welten opsiert, bleek een herder plotseling gepromoveerd tot koning. Het is niet duidelijk of het Kindje Jezus voor deze „promotie" heeft gezorgd of dat het het werk was van een lummel, die een geintje wilde uithalen. Laten wij het voorlopig op het laatste houden.*

## Feest

● *„Dit kleine koor", schrijft Pancratiuspresident Eug. Akkerman over de mannen van het begin in De Stem van Pacratius „zong voor een bevolking die – wat er wellicht hier en daar, althans in onze moderne ogen in sociaal opzicht ook aan schortte – leefde in een harmonie en in een eenheid op haast elk levensgebied, die vandaag ver te zoeken is. Je vraagt je dan af of en wat er dan volgend jaar nog te vieren valt. Wij zijn eigenlijk in een tijd gekomen hier in Heerlen en in onze hele oude mijnstreek, die daartoe niet veel redenen oplevert. Een verdeeldheid in politiek en religie en een economisch klimaat, dat door schrijnende werkloosheid ook leden van ons eigen koor heeft aangetast. En toch zal er gefeest worden. Zo Limburgs zijn we Goddank nog wel en zo vitaal is ook Pancratius nog, dat deze herdenking een nieuw hoogtepunt zal moeten en kunnen worden in het lange bestaan van ons koor". Er staan Heerlen en omgeving dus plezierige dingen te wachten.*

## Affectief

● *In de discussienota Binnenstad Heerlen is een affectieve monumentenlijst opgenomen. „Ze mogen daar wel mee opschieten", kwam onze man van Palemig dezer dagen vertellen „Onder nummer 14 op de lijst zie ik „Speelgoedzaak Emmaplein 15" staan. Maar dat hele gebouw is al verdwenen, hoe affectief het dan ook was. De Algemene Bank Nederland, die de plaats nodig had voor uitbreiding zal wel in zijn vuistje lachen, dat het nog gelukt is". En weer heeft onze man gelijk, vinden wij. Er blijven nu nog 28 affectieve monumenten over tenzij men er uit de bevolking ook nog een aantal weet aan te wijzen, die de samenstellers van het rapport ontgaan zijn. Morgen zullen wij het lijstje in deze kolom publiceren.*

## Bandenpech (1)

● *Onze aanstaande schone medewerkster, Maya genaamd, kreeg op weg naar de krant bandenpech. De grootste pech voor haar was dat het wiel van haar auto verwijderd moest worden door een vleugel weg te nemen. Hiervoor was een hamer nodig die zij nou net niet bij zich had. Er zat voor haar niet anders op dan een automobilist aan te houden voor eventuele hulp. Toen hij Maya eens goed bekeken had, zij hij stomverbaasd: „Jij hebt alles wat een vrouw moet hebben, alleen de hamer ontbreekt nog".*

## Bandenpech (2)

● *De automobilist schijnbaar getroffen door „de volwaardigheid" van de automobiliste, keerde na een half uur terug met in zijn bezit zoveel gereedschap waarop een garagehouder jaloers zou zijn. Trots toonde hij ook een grote hamer waarmee hij het wiel te lijf ging. Dit tot groot genoegen van onze schoonheid die als blijk van dank haar liefste glimlach te voorschijn haalde, en daarmee moest onze barmhartige Samaritaan het doen.*

## Kroegentocht

● *Prins Johan II, de prins van carnavalsvereniging Groeët Neujenhage, zal dit jaar afstand moeten doen als prins carnaval. Om toch nog te voorkomen, dat hij in het een of andere café tijdens zijn ambtsperiode, binnen zijn regeringsgebied niet geweest is, wil hij daar iets aan gaan doen. Daarom zijn besluit om op 2 januari, samen met zijn carnavalsvrienden, een Nieuwenhaagse kroegentocht te gaan maken. Het is alleen te hopen, dat Johan niet te zeer in de olie komt en dat hij zijn „kroegentocht" kan afmaken. Om 10.00 uur in de morgen zal hij aan de tocht beginnen.*

# Nieuw bestuur „Ganymedes"

**HEERLEN – De studentenvereniging Ganymedes heeft sinds kort een nieuw bestuur. De officiële installatie van dit bestuur werd feestelijk omlijst in het Pancratiushoes.**

Het op democratische wijze gekozen bestuur bestaat uit: voorzitter Leet Zweping, vicevoorzitter Michael Lokkers, penningmeester Johan Lapidaire, secretaresse Els van der Reek, voorzitster cultureel Lidi Schiefelbusch, voorzitter journalistiek, Harry Caris, voorzitter huisvesting Jean Paul Henquet, voorzitter promotion Cees Fraters, voorzitter sport Igor Klein. Het oude bestuur dat zich op velerlei gebied verdienstelijk heeft gemaakt, gaf zijn taak vol vertrouwen over aan dit nieuwe bestuur. De vereniging draagt de naam Ganymedes (Gr. „bedenker van vreugde"), schenker aan de tafel van de Griekse goden uit de klassieke oudheid. Ganymedes ontving onsterfelijkheid en de eeuwige jeugd.

*Inbraak in Kerkrade*

# Voor ƒ 1900 ontvreemd

KERKRADE – De woning van de 34-jarige L.K. uit Kerkrade is het doelwit van een inbreker geweest. Uit de woning werd door middel van braak voor ruim 1900 gulden aan kledingstukken en sieraden ontvreemd. Bovendien werd nog een bruine lederen beurs meegenomen waarin 600 mark zat.

Eygelhovens raadslid Krasovec steunt aannemer:

# „Kennedyflat hoeft niet te worden afgebroken"

**EYGELSHOVEN – Het Eygelshovense raadslid Frans Krasovec heeft middels een schrijven aan de gemeenteraad laten weten op de agenda van de raadsvergadering in januari 1978 te willen plaatsen: „Verkoop Kennedyflat aan de gebr. Bisscheroux B.V.". Frans Krasovec is van mening dat de flat, na verkoop aan de aannemer, opgeknapt zal worden, waardoor in de gemeente Eygelshoven weer 96 woningen kunnen worden verhuurd. Het levert de gemeente bovendien nog een aanzienlijk financieel voordeel op.**

Frans Krasovec voelt zich gesteund in zijn voorstel, door een brief die hij van het aannemersbedrijf Bisscheroux ontving. Het aannemersbedrijf spreekt de hoop uit dat na het lezen van de uiteenzetting iedereen overtuigd is dat de flat behouden kan worden en alle grond aanwezig is op de eerstvolgende raadsvergadering in Eygelshoven op het eerder „overhaast genomen besluit tot afbraak" terug te komen. Het aannemersbedrijf gaat verder met te constateren, dat op 8 september een principebesluit genomen werd om de flat af te breken. Dit gebeurde naar aanleiding van het door buro Héman uitgebrachte rapport. Bisscheroux spreekt er zijn verwondering over uit dat een en ander gebeurde zonder overleg met de bij de bouw betrokken aannemer, constructeur of architect. De grond voor het besluit is namelijk het advies van Buro Héman, dat volledig herstel te duur zou worden. Bij de arbitrage komt daar later nog het argument bij „dat de flat dreigt in te storten".

## Geen gevaar

Het aannemersbedrijf vraagt zich af op wiens gezag wordt gesteld, dat de flat dreigt in te storten. Immers in het uitvoerige „Hémanrapport" evenmin als in het „TNO-rapport" over de galerijen, is niets van dien aard te vinden, terwijl burgemeester Persoon, in de betreffende raadsvergadering van 8 september uitdrukkelijk verklaarde „Er dreigt geen gevaar".

De aannemer ontkent beslist dat de flat dreigt in te storten. Hij wijst er overigens op dat deze nog altijd wordt bewoond, wat moeilijk met een dergelijk gevaar te rijmen is. „Wel is ieder het er over eens", aldus de aannemer „dat de bevestiging van de galerijplaten aan de consoles aan de westzijde in ieder geval niet goed is en daar reparatie nodig is. Al is nog niet duidelijk voor wiens rekening dat moet gebeuren".

De aannemer beweert ten stelligste dat de thans geplaatste stutbalken aan de Kennedyflat alleen dienen ter ondersteuning van de galerijplaten en in het geheel niet ter ondersteuning van de flat als zodanig.

De aannemer heeft nu voorgesteld de flat te kopen, waarbij uitgangspunt is de boekwaarde dat is de reële waarde voor de gemeente, verminderd met een bedrag tot herstel van achterstallig onderhoud. De aannemer zegt, dat gebleken is, dat praktisch geen onderhoud aan de flat is uitgevoerd en vraagt zich af, waarvoor de daartoe bestemde middelen dan wel gebruikt zijn. De aannemer laat in het schrijven verder nog weten, dat wanneer op het voorstel tot verkoop wordt ingegaan, de gemeenschap Eygelshoven de in de flat geïnvesteerde gelden terugkrijgt en er bovendien een belangrijk deel woongelegenheid binnen Eygelshoven gehandhaafd blijft. Bovendien zo meent hij, bewijst het voorstel tot aankoop van de flat het vertrouwen in de aanwezige constructie van de Kennedyflat.

In een schrijven aan de gemeente heeft het aannemersbedrijf laten weten verwonderd te zijn over de starre houding van burgemeester en wethouders van de gemeente, „die weigeren de zaak bespreekbaar te maken". In plaats daarvan heeft de gemeente een arbitrage aangespannen, waarin de komende afbraak wordt aangekondigd en schadevergoeding wordt geclaimd.

Nogmaals verzoekt het aannemersbedrijf, dat zegt overtuigd te zijn dat de gebleken problemen van de Kennedyflat „relatief eenvoudig" kunnen worden opgelost, de gemeente het principebesluit tot afbraak van 8 september in te trekken.

De aannemer noemt dit besluit een onverantwoordelijke kapitaalsvernietiging. Op de eerste vergadering van de Eygelshovense raad in januari 1978, zal opnieuw de Kennedyflat punt van bespreking zijn.

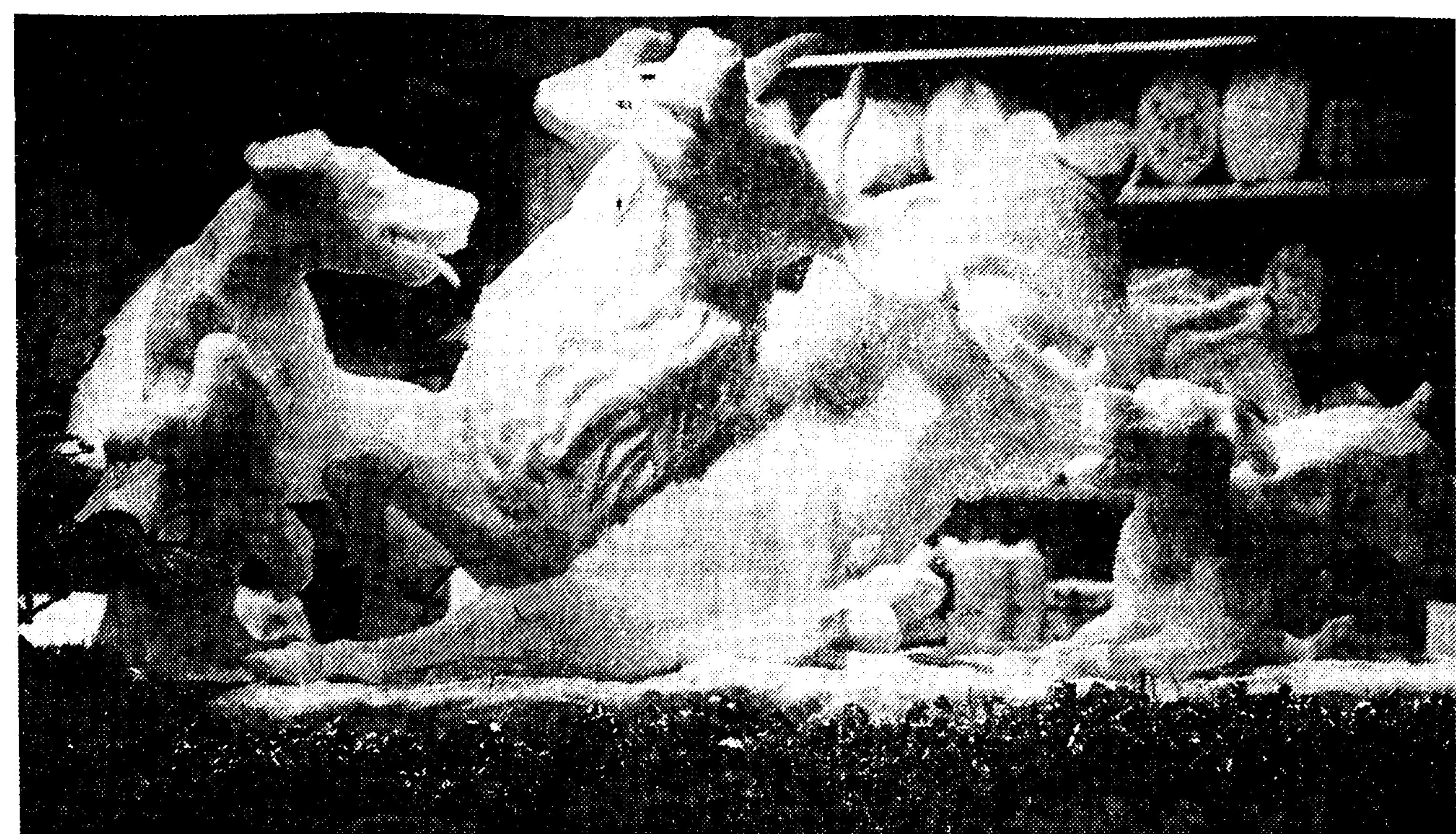
# 'Vettig jachtfiguur' in Heerlense etalage

**HEERLEN – 2000 kilogram runder- en varkensvet had slager Fr. Macrander in de Oranje Nassaustraat 25 in Heerlen nodig om een beeld van 70 centimeter hoogte en 150 centimeter lengte te vervaardigen. Het beeld in de etalage van zijn zaak stelt een jachtfiguur voor van een getroffen hert geplaatst door twee jachthonden.**

Vorig jaar al bewees Fr. Macrander (44) zijn kunde op het gebied van sierstukken door het winnen van de internationale kampioenschappen voor sierstukken. Hij vervaardigde toen een Romein met twee paarden.

Het beeld blijft voorlopig in de etalage en zal bij de opening van de nieuwe slagersvakschool op 25 januari aldaar een vaste plaats krijgen.

Bij een juiste temperatuur is het vetbeeld nog geruime tijd te conserveren.



● *Dit jachttafereel is bij slager Macrander in de O.N.-straat nog even te bewonderen.*

# Werkgroep bestrijding (jeugd)werkloosheid

**EYGELSHOVEN – Onlangs is door B. en W. van Eygelshoven een gemeentelijke commissie geïnstalleerd ter bestrijding van de (jeugd)werkloosheid. Deze werkgroep heeft tot taak de problematiek van de (jeugd)werkloosheid te bestuderen, knelpunten te signaleren en adviezen met betrekking tot mogelijke oplossingen te geven.**

Momenteel draagt de plaatselijke werkgroep in samenwerking met het werkloosheidsproject „Pallieter" zorg voor de mogelijkheden van activiteiten voor werkloze mensen, zowel voor jong als oud. Door middel van voorlichting aan het bedrijfsleven wil de plaatselijke werkgroep proberen bestaande arbeidsplaatsen vrij te maken. Het maken van beleid en de concrete uitvoering daarvan kosten tijd, zeker gezien de omvang van de problemen. De plaatselijke werkgroep acht dit werk van groot belang, niet alleen voor Eygelshoven maar voor alle gemeenten in de regio en daar buiten. Voor verdere inlichtingen kan men zich telefonisch wenden tot de heer van Litsenburg onder nummer 351931.

# BIOSCOPEN

## HEERLEN

**Royal**
„The spy who loved me", 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur. Oudejaarsavond gesloten.

**Rivoli**
„The genius", 12 jr. 2e week, dag. 15.30 en 20 uur. Oudejaarsavond gesloten.
„Ontuchtige vertellingen", 16 jr. 2e week, nachtvoorstelling vr. 24 uur, „Het raadsel van de spookplaneet", a.l. dag. 13.30 uur.

**Passage**
„Aai poesje", 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
„Hard Core", 16 jr. nachtvoorstelling do. t.m zo. 24 uur.

**H 5**
„Abba", 2e week, a.l. dag. 13.30, 15.30, 17.30 en 20.30 uur.
„Orca, the killer wale", 12 jr. 3e week, dag. 15, 17, 20 uur.
„De reddertjes", 3e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
„Rechter en linkerhand van de duivel", dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„De Kolos van Rhodos", dag. 14.15, 16.15, 19.15, en 21.15 uur.
„Waar de karateklappen vallen", za. zo. en wo. 13.30 uur.
„Kuifje en de Zonnetempel", a.l. za. zo. en wo. 13.30 uur.
„Lisa de Wolvin van de SS", 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur.
„De wraak van de Black Dragon", 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.45 uur.

## UBACH OVER WORMS

**Grand-theater**
„Easy rider", 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

## BRUNSSUM

**Astoria**
„Plankgas", 12 jr. do. en vr. 20.30, zo. 16 en 18.15 uur. „Hoolywood Boulevard", 16 jr. zo. en di. 20.30 uur.

## HOENSBROEK

**Royal**
„Lady karate slaat toe", vr. 20.30, zo. 17 en 20.30 uur.

## MAASTRICHT

**Mabi**
**The deep,** 12 jr. 3e week, dag. 14, 17 en 20.30 uur.

**Midi**
**The big bus,** 12 jr. 2e week, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur.
**De avonturen van Hammetje** za. zo. ma. di. en wo. 13.45 uur.

**Festival**
**Abba,** a.l. 2e week, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.

**Palace I**
**Black Emmanuelle in USA,** 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

**Studio**
**Vrouwen, praat mij er niet van** 16 jr. dag. 15, 17, 19 en 21 uur.

**Palace II**
**De reddertjes,** 3e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.
**Decamerone II,** 16 jr. nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur.

**Studio**
**Kuifje, Zonnetempel,** a.l. za, zo. en wo. 13.30 uur.

**Royal I**
**Orca, the killer wale,** 3e week, 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.
**Het pornorapport,** 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo. 22.45 uur.

**Royal II**
**The Car,** 16 jr. 2e week, dag 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
**De meedogenloze doder,** 16 jr. nachtvoorstelling do t/m zo. 22.30 uur.
**Maciste en de Hellemonsters,** za. zo en wo. 14 uur.

# EXPOSITIE

## HEERLEN

**Stadsschouwburg**
Foto's van John Herstein. Open: dag. van 10 tot 16 uur en tijdens voorstellingen. Tot 2 januari.

## MAASTRICHT

**Bonnefantenmuseum**
Philippus van Gulpen, de verzamelzucht van een Maastrichtse tekenaar. Foto's van Werner Mantz. David van der Kop: schetsen uit het dagboek. Open ma t/m vr 10-17 uur, za, zo en feestdagen 14-17 uur. Tot 31 december.

**Galerie 't Lemken**
Wandkleden van Marij Meys. Doorlopend.

**Natuurhistorisch Museum**
Geologie, biologie, heemtuin en vuursteen. Doorlopend. „Kleur en dier". Tot en met 12 januari. Open: ma t/m vr 10-17 uur. Za en zo 14-17 uur.

**Zalen Dejong-Bergers**
Bronsplastieken van Dick van Wijk. Open ma. 13-18 uur, di. t/m za. 9-18 uur. Tot en met 30 december.

**Edelsmedengroep 54-64**
Edelsmeedkunst. Open di t/m za 10-18 uur. tot eind december.

## SIMPELVELD

**Galerie Jan This**
Schilderijen en tekeningen van Jan This. Elke zaterdag van 11 tot en met 17 uur.

### Om 14.30 en 15.30 uur op Promenade

# „Piezewiet" vrijdag officieel ten doop

door Paul Vijgen

**HEERLEN – Het „Klumpkes-blumkeskoeër" gaat vrijdag as. op de Promenade hun eerste Heerlense carnavalsplaat met vijf carnavalsschlagers ten doop houden. Deze presentatie, die een officieel tintje krijgt, vindt om 14.30 en 15.30 uur voor het warenhuis van Vroom en Dreesmann plaats, waarmee dan tevens de start van de verkoop van deze plaat wordt ingezet.**



● *Goof Janssen (links) overhandigt Limburgiavoorzitter royaal 5000 gulden.*

Wiel Lagarde, adjunct-directeur van de KLOS (Heerlense Opleidingsschool voor Kleuterleidsters) is zoals wij reeds uitvoerig berichtten de „geestelijke vader" en initiatiefnemer van deze carnavalsuziek die zich afzet tegen de „verloedering van de carnaval". Het plaatje is tot stand gekomen met medewerking van de leerlingen van de KLOS. „Wij zijn namelijk zes jaar geleden op school gestart met het in elkaar zetten van eigen carnavalsschlagers en dat beviel zo goed dat we er ieder jaar een traditie van hebben gemaakt", zegt Wiel Lagarde.

„Ik mag natuurlijk niet verdoezelen dat het plaatje door amateurs is gemaakt", vervolgt hij en doelt daarmee op de kleuterleidsters-in-opleiding van klas 3C die werden aangevuld met familie, vrienden en kennissen tot het aantal van 35 personen was bereikt.

De enige „prof" in hun midden is muziekdocent Isi van de Wall die in het koor als solist en dirigent fungeert, terwijl de prinsekapel van de carnavalsvereniging „de Winkbülle" – van Jos Sanders – voor de muzikale begeleiding op de plaat zorgde.

## Revue

Het eerste optreden van het „Klumpkes-blumdeskoeër" tijdens de opening van de Heerlense carnaval door „de Winkbülle" in het Pancratiushoes sloeg bij de aanwezigen goed aan en had als resultaat dat ze nu o.a. ook te zien en te beluisteren zijn op het Thermenbal (4 februari) en tijdens de Winkbüllerevue (van 19 t.m. 22 januari) die beide in de stadsschouwburg plaatsvinden.

Op het plaatje, dat onder de naam „Piezewiet" in de verkoop wordt gebracht, zijn vijf goede carnavalsliedjes te beluisteren, waarvan de teksten en iedereen die aan het totstandkomen van deze plaat hebben meegewerkt op een inlegvel te vinden zijn. De e.p. gaat *f* 7,50 kosten en is in de volgende Heerlense zaken vanaf vrijdag te koop: Vroom en Dreesmann, Schunck, bij platenhandelaren Roeks, Discodancer en in „Eigenhandig" te Welten.

piezewiet



● *De hoes van het Heerlense carnavalsplaatje werd ontworpen door Harrie Gorissen.*

# Supporters Limburgia brachten 12 mille op

**BRUNSSUM – Tijdens de jaarvergadering van mei 1977 nam het bestuur van de supportersvereniging van S.V. Limburgia zich voor om vóór het einde van het jaar een bedrag van *f* 12.000 bij elkaar te krijgen. Door keihard werken is dit gelukt. De supportersvereniging schonk nieuwe tassen aan de lagere elftallen en de heer Huypers, voorzitter van de afdeling jeugd, kreeg een bedrag van *f* 600 aangeboden. De kerst-in, een gezamenlijke kerstviering van bestuur en spelers met hun echtgenoten werd bedacht met *f* 500.**

Tijdens deze bijeenkomst reikte de voorzitter van de supportersvereniging, de heer Goof Janssen, een tegoedbon van *f* 5000 over aan de heer Hensgens, voorzitter van Limburgia.

„Na afrekening van het clubblad, dat maar liefst twaalf pagina's telt en dat elke thuiswedstrijd wordt uitgegeven is onze kas leeg", aldus Goof Janssen, „maar dit moet inspirerend op ons werken om in 1978 met frisse moed er tegen aan te gaan. Maar dan moet het weer met de nodige steun van adverteerders en supporters *f* 15.000 worden. „U kunt het bedrag vrij besteden en het is graag betaald door de supportersvereniging".




### Prins in Hoensbroek

Op zaterdag 7 januari wordt de vraag beantwoord wie in 1978 Hoensbroek als prins carnaval zal regeren. Op de avond van die dag zal in het kasteel een grote zitting worden gehouden met medewerking van het trio Los Racheros, het Mannenkoor Hoensbroek, het Hoensbroekse duo Oetgesjloape, Petra Elferink, de hofkapel en Piet Boonstra. Hierbij is inbegrepen, dat het CCH nog een aantal verrassingen in petto heeft. De grootste is natuurlijk de identiteit van de nieuwe prins, die pas zal worden onthuld als vorst Jo aan de heerschappij van prins Jos de Tweede een einde zal hebben gemaakt. Na afloop van de zitting speelt The Ragtime Band ten dans. Kaarten voor de zitting, die om 20 uur begint, zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij drogisterij Dols Storms, Hoofdstraat 18. Voor het bal na afloop (omstreeks 22.30 uur) zijn aan de zaal kaarten tegen gereduceerde prijzen te krijgen.

### Soeplummele

Ook op 7 januari worden de Soeplummele van de Heerlerbaan actief. In de Eurodancing proclameren zij hun nieuwe prins, waarvan momenteel alleen de hoogst ingewijden de identiteit kennen. Voor de avond, die om 20 uur tegen een entree van vijf gulden begint, zijn uitgenodigd de buuttereedner Wiel Knapen en Wiel Zeelen, Betsie Reisterborg met haar ultra-light-show, troubadour Wiel Mulkes, de dansgroep De Loeszek en het trio Rinco's. De avond krijgt bijzonder cachet omdat de Soeplummele 15 jaar bestaan. De nieuwe hooglustigheid wordt derhalve een lustrumprins.

### Bejaardenprins

De bejaardencarnavalsvereniging De Uule zal tijdens een zitting in de Fasilazaal te Schinveld de bejaardenprins 1978 uitroepen. En laten wij eerlijk zijn: op zo'n avond kun je van bejaarden niet meer spreken. Wie voelt zich dan nog bejaard? De zitting begint om 20 uur met medewerking van het orkest De Rianto's, conferencier Frans Pieper en het duo D'r Angerhoave. De entree bedraagt *f* 2,50. En wie tevoren zeker wil zijn van een kaart kan terecht bij kruidenier Wouters Kloosterlaan, drogisterij Palant Beekstraat, 't Schwaamhoes Beekstraat, mevrouw Raes In 't Kleinven, café de Keyzer Beekstraat en het gemeenschapshuis Kloosterlaan.

## *Nieuwjaars-concert Heerlen*

**NIEUW-EINDE – Op zaterdag 14 januari wordt om 20 uur in de nieuwe herbouwde zaal van het gemeenschapshuis „Romantica" aan de Anjelierstraat te Nieuw-Einde het nieuwjaarsconcert gehouden. Aan dit concert dat uniek is voor de gemeente Heerlen verlenen medewerking de harmonie St. Gerardus van de Heksenberg, de Koninklijke Fanfare St. Joseph uit Heerlerheide en de fanfare St. Caecilia van Nieuw-Einde. De organisatie van dit muziek gebeuren is dit jaar in handen van de fanfare St. Caecilia en staat geheel in het teken rond het 50-jarig bestaan van parochie Christus Koning te Nieuw-Einde.**

**Elke vereniging speelt ongeveer 30 minuten en na afloop van het concert is er gelegenheid om te dansen op muziek van de Tirolerkapel „De Kernbuben". De entree is gratis toegankelijk en een vrije gave dat ten goede komt voor het parochiefeest is van harte welkom. Door de harmonie St. Gerardus onder leiding van de heer J. Conjaerts worden werken ten gehore gebracht van S. Lancen, J. Ford, W. Siep en R. Beck. De Koninklijke Fanfare St. Joseph onder leiding van de heer J. Vanderheyden zal uitvoeren werken van J. Andriessen, J. Singerling, J. Moerenhout en J. Weyers. De fanfare St. Caecilia van Nieuw-Einde onder leiding van de heer J. Boon brengt werken van J. Ordhune, R. Beck, Alfven-Faith en van Eric Ball.**



# REGIO vandaag

## *‚Eendracht' naar Helmond*

**UBACH OVER WORMS – De Koninklijke Fanfare Eendracht uit Waubach is zich intensief aan het voorbereiden op het landskampioenschap te Helmond. De fanfare werd daartoe afgevaardigd omdat men op het bondsconcours te Borgharen in de superieure afdeling 311 punten wist te behalen. Op zaterdag 21 januari zal de fanfare het moeten opnemen tegen de fanfare Pius X uit Poeldijk en de Stiphoutse fanfare, om te trachten de fel begeerde oranjewimpel te bemachtigen. De eendracht staat onder leiding van Matthijs Scheffer, een dirigent die het korps naar de hoogste top wist te voeren en voor het muziekgezelschap reeds vele prijzen wist te bemachtigen. De Koninklijke Fanfare dient het werk „Second suite for Brassband" van Gordon Jacob verplicht uit te voeren. Als keuzewerken zijn genomen „Pride of Race" van K.A. Wright en „Quo Vadis" van Rimmer Mellema. De generale repetitie vindt plaats op zaterdag 14 januari om 20.00 uur in het verenigingslokaal J. Eggen aan de Kloosterstraat 1 te Ubach over Worms. Supporters en andere belangstellenden die de Koninklijke Fanfare Eendracht op 21 januari naar Helmond willen vergezellen, kunnen zich opgeven bij de voorzitter van de fanfare L. Hendrikx, Schoolstraat 2, Waubach. De kosten van de busreis bedragen *f* 10,– per persoon.**

## *‚Aloysiana' naar Duitsland*

**SCHAESBERG – De Koninklijke fanfare Aloysiana onderneemt gedurende Pinksteren 1978 een concertreis naar Duitsland. De reis voert naar het toeristisch stadje Simmerntal. De VVV's van Simmerntal en omliggende plaatsen organiseren gedurende de Pinksterdagen de befaamde folkloristische Brückensteinfesten. Tal van internationale gezelschappen luisteren deze Brückensteinfesten op.**

## *Tien jaar ‚Morgenzang'*

**BOCHOLTZ – Het Dameskoor „Morgenzang" heeft zomaar het 10-jarig bestaan laten voorbijgaan. Toch is het nu reeds ruim 10 jaar gelden dat pastoor Delissen aan een zestal dames met „goede stem" vroeg, of men niet bereid was om eens te zingen bij een begrafenisplechtigheid. De heer Winand van de Gaar, koster, organist, dirigent, arangeur en schrijver, nam de leiding op zich. Het koortje repeteerde, zong in de kerk en breidde zich uit. Momenteel telt het koor 45 dames. Men heeft met de dames José Lennartz, Tinny Hupperts Wings, Beppie Pelzer en Ria Winkens zelfs solisten van formaat. Bij alle mogelijke kerkelijke plechtigheden is „Morgenzang" van de partij. Steeds groter werd het repertoire van het koor, thans zes bundels met honderdtwintig liederen. De meeste zijn eigen composities van de heer Van der Gaar, maar ook bekende werken uit de muziekliteratuur. Bij de „werken" van de heer Van der Gaar is ook de veelvuldig gezongen meerstemmige mis „Da Pacem". Hij is nu bezig met zijn tweede meerstemmige mis, die binnenkort uitgevoerd wordt. Daarnaast gaat het koor nu ook op de populaire toer. Ingestudeerd worden een veertigtal populaire liederen, begeleid op „multi-orgel" door de heer Hermsen uit Nuth.**

## *Solisten-concours*

**DOENRADE – Tijdens het solistenconcours te Doenrade werden door verschillende leden van de Fanfare „St. Barbara" de volgende resultaten behaald: Fanfare; eerste afdeling; eerste prijs, Freddy Kasperski, tweede prijs, Herman Bisschops. Derde afdeling: eerste prijs Henri van Leusden. Jeugdafdeling eerste prijs, Frans Hermans, tweede prijs, Marcel Douven, Martin Leurs en Anja Raadschelders. Drumband; eredivisie: eerste prijs, Jos Lahaye en Tony Schots, duo; eerste prijs, Jos Lahaye-John Limpens, quartet; eerste prijs met lof, Math. Strijthagen, Paul Smeets, Jos Lahaye en Tony Schots. Tijdens de receptie, kregen allen voor hun inzet en behaald succes een cadeaubon aangeboden, door voorzitter van Riet.**

## *Kampioenendag van postduiven*

**SITTARD – De Sittardse Postduiven Combinatie houdt op zaterdag 7 januari een „Kampioenendag" met aansluitend een feestavond. In de middaguren wordt begonnen met een grote duivenshow van 13 tot 19 uur. Om 19.30 uur begint de feestavond met medewerking van het orkest de „Magic Four" dat voor de vrolijke noot zal zorgen. Rond 20.30 uur vindt de officiële prijsuitreiking plaats aan de kampioenen van afgelopen jaar en de Generaal-kampioenen, F. Mols van Sanderbout (1e generaal), H. Quix van Hollandia (2e generaal) en J. Neef van Sanderbout (3e generaal). Uiteraard zijn ook de dames van harte welkom. De winnende nummers van de loterij, die gehouden werd door de Midden Limburgse Unie zijn: 1108 - 2313 - 2928 - 275 - 1653 - 1229 - 1541 - 1359 - 266 en 2373.**

# KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

## ALGEMEEN

SPORTRAAD

**SIMPELVELD** – De Sportraad Simpelveld kreeg een nieuw dagelijks bestuur. Dit is samengesteld uit voorzitter L. Lochtman en secretaris-penningmeester J. van der Werf Julianastraat 28.

OPHAALACTIE

**UBACHSBERG** – Het jeugdkoor De Berglijsters houden vandaag, donderdag, een ophaalactie van oud-papier. Bezocht worden Trintelen en Mingersborg.

UITSLAG

**TREEBEEK** – De uitslag van de kaartwedstrijden gehouden in Chalet zijn als volgt. Kwajongen: 1e Wijands-de Jong, 2e Mennens-Wammes, 3e van Dijk-van Benthem, 4e Corba-Bisschop en 5e v.d. Ven-Cox. Jokeren: 1e mevrouw Winkenius, 2e mevrouw Posthuma en 3e mevrouw Wammes. De uitslag van de wedstrijden kwajongen in het lokaal Odeon zijn 1e Bodelier-Griens, 2e Winkenius-Reversma en 3e Mennens-Wammes.

DOEMIDDAGEN

**CHEVREMONT** – In verband met de kerstvakantie worden deze week tot vrijdag en de volgende week van maandag tot vrijdag (2 tot 6 januari) in het Jeugdhuis doemiddagen gehouden. Van 14 tot 17 uur kan dan in het jeugdhuis worden deelgenomen aan pingpongen, kaarten, kickeren en allerhande soorten gezelschapsspellen.

FEESTAVOND

**SCHAESBERG** – Vrijdag 30 december houdt de volleybalvereniging Geevers P & P om 20 uur in het verenigingslokaal de jaarlijkse feestavond. Deze is toegankelijk voor de leden en genodigden.

KEGELEN

**BOCHOLTZ** – De heer Werner Senden werd voor de 3e achtereenvolgende maal met 699 hout koning van de KV Stiena. Hij werd daarmee in 42 jaar de eerste keizer van de club.

UITSLAG

**SIMPELVELD** – Het kwajongconcours van de TVC Panhuis had als resultaat een 1e prijs voor het paar P. Frankort-J. Sijstermans en de 2e prijs voor het paar Marjo Janssen- Hub Reinders.

SKATCLUB

**SIMPELVELD** – Vrijdag 30 december vanaf 20 uur houdt de Skatclub Ohne 6 de eerste feestavond in zaal Nelissen. Hierbij zullen ook de kampioen en de prijswinnaars van de skatcompetitie gehuldigd worden.

KWAJONGEN

**TREEBEEK** – Vandaag om 13.30 uur in het verenigingslokaal Odeon van drumband Antonius.
**SIMPELVELD** – Vandaag om 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenvereniging.
**SCHAESBERG** – Vandaag om 20 uur in lokaal Excellent door sv Excellent.
**SCHAESBERG** – Vrijdag 30 december om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkerijders.
**SCHAESBERG** – Vrijdag 30 december om 20.30 uur in Brandswapen door sv Brandswapen.
**VAESRADE** – Vrijdag 30 december om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.

## LOTERIJ

TREKKING

**HOENSBROEK** – De prijzen van de loterij gehouden door sv Nieuw-Lotbroek zijn gevallen op de nummer 2151, 1214, 69, 560, 3469, 201, 1221, 2685, 3799 en 2658. De prijzen zijn af te halen bij de heer A. Meulmeester, Margrietstraat 25, tel. 219007.

TREKKING

**BOCHOLTZ** – De prijzen uit de loterij van de handbalvereniging Olympia vielen op de nummers 692, 1422, 433, 230, 407, 871, 1331, 1623, 771 en 1608. De prijzen kunnen in café De Molen worden afgehaald.

MUZIEK

GESLAAGD

**SIMPELVELD** – Aan de plaatselijke muziekschool slaagden voor klarinet graad I John Burgers, graad III Bert Smeets en René Kicken.

CONCERT

**EYGELSHOVEN** – Vandaag speelt in het jongerencentrum Saje te Eygelshoven de bekende Northern Brooklet Band. Deze avond die om 19 uur begint is speciaal bestemd voor de jeugd van 12 tot en met 15 jaar. De band staat garant voor een swingende avond en de entree bedraagt *f* 1,50.

BEJAARDEN

FEESTAVOND

**TREEBEEK** – Ter afsluiting van het jaar 1977 houdt de bejaardenvereniging Ubach over Worms vandaag, donderdag, in het parochiehuis aan de Kloosterstraat een feestavond. Deze avond die om 19 uur begint is bestemd voor de leden van bejaarden- en gepensioneerdenvereniging. Het muzikale gedeelte wordt verzorgd door de heren Handels en van Ewijck en is er tevens gelegenheid om te kienen.

## SPEL

## VANDAAG

KIENEN

**KERKRADE** – 20 uur in het Volkshuis door harmonie St. Pancratius.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 20 uur in club 208 door supportersclub Nippon.
**HEILUST** – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersclub Heilust.
**HULSBERG** – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van de fanfare St. Caecilia.
**NIEUW-EINDE** – 20 uur in de Varenbeuk door scoutinggroep St. Joris.
**SPEKHOLZERHEIDE** – 20 uur in de Apollozaal door de Cheerio Boys.
**HOENSBROEK** – 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
**HEERLERBAAN** – 20 uur in Eurodancing door de gezamenlijke verenigingen.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
**HEERLEN** – 20 uur in café 't Zadeltje door de gezamenlijke verenigingen.
**KERKRADE** – 20 uur in het parochiehuis aan de Ursulastraat door de veteranen van KVC Oranje.
**HEERLEN** – 20 uur in café Smeijsters door de duivenvereniging De Vredesduif.
**UBACH OVER WORMS** – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
**NIEUW-EINDE** – 20 uur in de kantine van SNE door het lyrakorps Manuela.
**BRUNSSUM** – 14 uur in de Brikke-Oave door de bejaardenbond Fatima.
**KAALHEIDE** – 20 uur in lokaal Scheeren door SVK Kaalheide.
**TREEBEEK** – 19.45 uur in Chalet door de gazamenlijke verenigingen.
**HEKSENBERG** – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de gezamenlijke verenigingen.
**HEERLEN** – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
**BRUNSSUM** – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
**NIEUWENHAGEN** – 20 uur in lokaal Veenendaal door sv Sylvia.

## Verzwaring van woonlasten verwacht

# Verbond Huurdersorganisaties bezorgd over het regeerakkoord

**NIEUWENHAGEN – Het Nederlands Verbond van Huurdersorganisaties (NVH), een onafhankelijke huurdersorganisatie, heeft in een schrijven aan huurdersverenigingen haar grote bezorgdheid uitgesproken over het te verwachten regeringsbeleid ten aanzien van de huurders in den lande. Het NVH maakt zich zorgen, na kennis te hebben genomen van het gesloten regeerakkoord CDA-VVD. Zij zijn van mening dat: „afbraak van objectsubsidies en de daaruit voortvloeiende hogere huren, tot gevolg zullen hebben dat, mede door het systeem van huuraanpassing, ook de huren onrustbarend zullen stijgen".**

Verder stelt het verbond: „Mede gelet op de kennelijk te verwachten bezuinigingen op de individuele huursubsidie, verlaging van de gewenningsbijdragen, vermindering van de subsidies voor renovatie en stadsvernieuwing, verschuiving van de woningwetsector naar de koopsector, verhoging van de stookkosten door het toepassen van de BTW-tabellen van het „luxe tarief", zullen de woonlasten van de Nederlandse huurders onrustbarend omhoog gaan".

Het NVH is bang, dat in plaats van verbetering van de huurder, valt te vrezen, dat de eigen woningsector gestimuleerd zal worden, zonder acht te slaan op een rechtvaardige verdeling van woonruimten en woonlasten, en is van mening, dat door het niet invoeren van vermogenswinstbelasting, de spekulatie in woningen en grond in de hand gewerkt zal worden. Alleen een gezamenlijk optreden van alle Nederlandse huurders is volgens het NVH de manier om de woonlastenverzwaring af te wenden.

**Secretaris Haak, van het NVH, verklaarde desgevraagd, dat het NVH zal afwachten wat de regering in het kader van de huren en woonkosten zal besluiten en dan zeker, ook afkeuring laten blijken tegenover deze regering. „Maar", zo meent hij, „de huurdersverenigingen, wijkraden, buurtcomités enz., alsook de individuele huurder moet bij een onredelijke woonkostenverhoging, protesteren en zich met het NVH in verbinding stellen". Het secretariaatsadres is: Lindendwarslaan 12, Emmer-Compascum, tel. : 05912-1363.**

## Voorstel van Stichting Kritisch Faunabeheer:

# Verwilderde duiven laten opruimen op kosten duivenhouders

**door André Sonneville**

**VALKENBURG-GELEEN – Na de vissers en de jagers, heeft de uiterst radicale Stichting Kritisch Faunabeheer het nu ook gemunt op de 55.000 postduivenhouders in ons land. De Stichting vindt dat die postduivenhouders op moeten komen voor de schade die verwilderde duiven aan de landbouw en in de steden aanrichten. In een nota over de verwilderde duiven, gepubliceerd in het orgaan "Argus", stelt Kritisch Faunabeheerder Norman van Swelm, dat de Stichting Kritisch Faunabeheer (SKF) „pleit voor het hanteren van het principe „de vervuiler betaalt" en het instellen van een Duivenfonds voorstaat. Indien de 55.000 postduivenhouders jaarlijks bijvoorbeeld 100 gulden bijdragen, dan kunnen kosten, die het gevolg zijn van duivenoverlast, bestreden worden".**

Van Swelm zegt er moeite mee te hebben dat bij voortduring de postduif als hoofdschuldige wordt aangemerkt, terwijl de postduivenhouder, „vermoedelijk om politieke redenen, ongemoeid wordt gelaten". De nota van Van Swelm is een reactie op een nota die het Ministerie van Landbouw en Visserij, met name de Directie Faunabeheer, nog moet uitbrengen over de verwilderde duiven. Het probleem van de verwilderde duiven werd actueel toen de grote steden en ook landbouworganisaties klaagden over overlast en voorstelden om de duiven te laten afschieten. Omdat de Stichting Kritisch Faunabeheer fel tegenstander van jacht is, kwam ze direct tegen deze voornemens in het geweer.

### Ongedefinieerd

Er werd daarop een zeer uitgebreide commissie benoemd, die het probleem van de verwilderde duiven zou bestuderen. De resultaten van die studie, waar Stichting Kritisch Faunabeheer zich niet mee kan verenigen, moeten nog gepubliceerd worden. Op voorhand heeft de SKF-vertegenwoordiger in de commissie, Norman van Swelm, alvast het standpunt van de SKF bekendgemaakt. De SKF is van mening dat de overlast van de verwilderde duiven niet voldoende is aangetoond. „Dit mondde uit in het soort ongedefinieerde klachten als: veel met name oude mensen worden wakker van het gekoer, enorme bevuiling, mensen kunnen allergisch zijn voor vogelmijt, duiven veroorzaken veel schade aan de landbouw", aldus van Swelm in zijn nota.

Het wegvangen van de verwilderde duiven is een zeer dure aangelegenheid. In Amsterdam lopen de kosten voor het vangen van ongeveer 3500 duiven op tot 150.000 gulden. Jaarlijks, zo wordt geschat, „verwilderen" er 200.000. De kosten om die weg te vangen zouden dus erg hoog oplopen.

**De heer van Swelm zegt in zijn nota dat de term „duivenliefhebber" voor postduivenhouders misplaatst is. „Hadden de meeste aanwezigen (bij de commissie, red.) grote reserves waar het ging om de wijze van bestrijding, niet zo de vertegenwoordigers van de postduivenhoudersorganisaties. Iedere methode was hun welkom, als de verwilderde duiven maar verdwenen. Een algemeen gehoorde klacht was ook dat de postduivenhouders hun „verdwaalde" duiven niet meer terug wensten te hebben. „Maak maar af", is het veel gehoorde commentaar", aldus van Swelm.**

Voorzitter E. Jennekens van de Nederlandse Postduiven Organisatie (NPO) uit Valkenburg zegt op de felle kritiek van Kritisch Faunabeheer. „Dit soort kritiek durven wij wel aan. Wij zien het als een oplossing als de minister de wet zodanig aanpast, dat die verwilderde duiven als „wild" worden beschouwd. Ze vallen dan onder de jachtwet en kunnen dan, volgens de wet, afgeschoten worden. Over dat Duivenfonds en dat wegvangen kan ik alleen maar zeggen dat het kolder is. Het vangen is een onbegonnen zaak. Maar ja, dit zijn van die karakteristieke actiegroepen, die blijkbaar niets beter weten te doen.

## „Gas uit Nederlandse kolen"

# Kamervragen over rapport van NEOM

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden van der Hek en Epema-Brugman willen van minister van Aardenne van economische zaken opheldering over de mededeling van de onlangs overleden directeur van de Nederlandse Ontwikkelings Maatschappij NEOM dat het tegen het eind van de eeuw mogelijk is de steenkoollagen in Nederland op rendabele wijze te benutten door ze te vergassen.

De Kamerleden willen het standpunt van de minister over de voorspelling. Mocht hij nog geen rapport van de NEOM hebben ontvangen, dan moet de minister meedelen hoe de zienswijzen over de steenkolenvergassing blijkbaar toch zijn ontstaan. Van der Hek en mevr. Epema hebben de zaak in de sfeer van de Kamer getrokken door er schriftelijke vragen over te stellen.

# AUTO OVER DE KOP





● *SPAUBEEK – Woensdagmiddag omstreeks half drie is op de E9 van Heerlen richting Beek onder de gemeente Spaubeek op nog onverklaarbare wijze de personenauto van de familie V. uit Hoensbroek over de kop geslagen en tegen de middenbermbeveiliging beland. Van de drie inzittenden, vader, moeder en dochter moest alleen mevrouw V., niet ernstig gewond, naar het ziekenhuis in Heerlen worden vervoerd.*

## Brief naar minister van CRM

# Woonwagenbewoners zeggen vertrouwen op in vertegenwoordigers

Van onze verslaggever

**HEERLEN – In een brief aan de nieuwe minister van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk, mevrouw Gardeniers, heeft Jan Schneider namens een groot aantal woonwagenbewoners in Limburg het vertrouwen opgezegd in de vertegenwoordigers van de Federatie van Woonwagenbewoners bij het ministerie. Die vertegenwoordigers hebben, volgens Jan Schneider, geen protest aangetekend tegen de nieuwe koepelregeling van de Algemene Bijstandswet voor woonwagenbewoners die op 1 januari van kracht wordt.**

Die regeling betekent een lastenverzwaring voor de woonwagenbewoners doordat het onderhoud van de woonwagens nu voor rekening van de bewoners komt. „Dat betekent de regelrechte ondergang van de woonwagenbewoners, dat betekent dat de meeste mensen over 4 of 5 jaar in een krot zitten met alle gevolgen van dien", aldus Jan Schneider in zijn brief aan het ministerie. Geëist wordt dat de regeling opgeschort zal worden, „want die is genomen buiten de woonwagenbewoners om op een tijdstip dat er geen commentaar gegeven kon worden". (De brief aangaande de koepelregeling werd 27 december toegezonden, red.).

De woonwagenbewoners vragen nu aan minister Gardeniers dat zij met een delegatie van onafhankelijke woonwagenbewoners over de ontstande problemen gaat praten en niet met de vertegenwoordigers die nu de contacten met CRM onderhouden: „U kunt zich niet permitteren met vertegenwoordigers van de woonwagenbewoners in zee te gaan die geen achterban hebben en dus tegen de democratie zijn", stelt Jan Schneider in de brief aan de minister van CRM.

## STERK ENERGIEBESPAREND

# Raypak ontwikkelt atmosferische ketel

**KERKRADE – Raypak in Kerkrade, waarvan de moedermaatschppij in Amerika is gevestigd heeft op het gebied van het efficiënte gebruik van energie een revolutionaire ontwikkeling door onderzoekingswerk tot stand gebracht. Men heeft in Kerkrade een zogenaamde atmosferische verwarmingsketel ontwikkeld, die bij een landelijk gehouden test als de beste uit de bus is gekomen.**

De door Raypak in Kerkrade ontwikkelde verwarmingsketel is zogenaamd modulerend, hetgeen zeggen wil dat de hoeveelheid warmte automatisch zeer flexibel wordt afgestemd op de behoefte aan die warmte. Bovendien heeft men uit rendementsoverwegingen een juiste overeenstemming weten te bereiken tussen de hoeveelheid lucht en de hoeveelheid gas, die nodig is voor een zo efficiënt mogelijke verbranding, waarbij niet te veel gas wordt gebruikt om de nodige verbranding te leveren. Het moederbedrijf van Raypak in Amerika houdt zich zeer intensief bezig met de energie en vervaardigt o.m. ook zonnepanelen. Van Raypak-zijde in Kerkrade verwacht men van dit eigen denkwerk veel succes op de energiemarkt. In de huidige opvattingen is een zogenaamde atmosferische verwarmingsketel nog niet zo courant als een zogenaamde ketel met een voorzetbrander. Maar gezien de grote besparingen op het gebied van het verbruik van aardgas ziet Raypak Kerkrade de ketel als een vondst op het gebied van efficiënt energiegebruik.

# Acht auto's op elkaar in Born in hagelbui

**BORN – In een plotselinge, hevige hagelbui tijdens het spitsuur is gisteravond op de autoweg nabij afslag Born een achttal auto's op elkaar gebotst. Het ongeval ontstond toen autobestuurder J.V. uit Brunssum bij een inhaalpoging, tijdens een enorme hagel- en regenbui met nog geen 25 meter zicht, in een slip geraakte op het gladde wegdek.**

Met een enorme klap botste de wagen tegen de vangrail in het midden van de autosnelweg waar in een tijdsbestek van slechts een minuut nog eens zeven auto's achterop botsten. Door de klap werden de auto's over beide rijbanen en de vluchtstrook geduwd, waardoor een enorme verkeersopstopping ontstond, met files tot in Echt.

# 25 Jaar kunstrubriek ROZ

**MAASTRICHT – Het 25-jarige bestaan van de kunstrubriek van de Regionale Omroep Zuid (ROZ) getiteld „Het journaal van de kunst en zo" wordt gevierd met de uitgave van een dichtbundel.**
**Daarin zeggen tien in Limburg geboren of woonachtige dichters wat zij denken over de provincie en de veranderingen die zich hier voltrokken hebben. Het boekje heet „Een vrolijk volkje toch". Hierin is ook werk van de overleden Maastrichtse dichter Pierre Kemp opgenomen. Patrick Creyghton voorzag het van illustraties in de vorm van schetsen van Limburgse landschappen.**

Het hoofd van de ROZ de heer F. van Leeuwen, heeft een en ander woensdag meegedeeld. In de laatste donderdagavonduitzending van dit jaar komen de dichters zelf aan het woord. De luisteraars kunnen het boekje krijgen indien zij zelf een gedicht of prozatekst over Limburg insturen naar de ROZ. Hun bijdragen worden mogelijk later gebruikt in de rubriek „Het journaal van de kunst en zo".

In het nieuwe jaar wordt deze rubriek sterk uitgebreid. Zij vult op de donderdagen vijftig minuten van de uitzending van de ROZ, die normaal slechts een uur per dag in de lucht is van 19.00 tot 20.00 uur. Luisteraars krijgen inspraak. Zij kunnen hun mening geven over het besprokene. Ook schrijvers van wie een boek besproken wordt. Zij krijgen de recensie vooraf te zien en kunnen die desgewenst becommentariëren.

Op de laatste dag van 1977 gebruikt de Limburgse omroep zijn nog resterende extra zendtijd, 46 minuten, om de luisteraars de gelegenheid te geven zelf te zeggen wat zij in het voorbije jaar de belangrijkste gebeurtenis hebben gevonden. Op nieuwjaarsdag komen de buren uit de Duitse en Belgische grensstreek aan het woord plus gouverneur dr. J. Kremers.

# PROVINCIE vandaag

### *Vijlens meisje weer thuis*

**VIJLEN – De 16-jarige Ineke Kusters uit Vijlen is weer veilig thuis. Het meisje werd maandagavond als vermist opgegeven maar belandde dinsdagavond weer in de ouderlijke woning in Vijlen.**

### *Damhert gedood in dierentuin*

**ECHT – Onbekend gebleven vandalen hebben in het dierenparkje aan de Oranjestraat in Echt een damhert doodgeschoten met een zwaar kaliber 22 vuurbuks of geweer. Het damhert, dat drachtig was, hebben ze geprobeerd mee te slepen en te roven uit het dierentuintje. Dat is hun niet gelukt. Het dierenpark is door het verlies van het damhert, dat een waarde heeft van bijna duizend gulden zeer gedupeerd. Het parkje is erg in trek bij de schooljeugd omdat er door de leerkrachten biologieles gegeven wordt. De stroper schoot het prachtig dier dood door op het schouderblad te mikken. Woensdagmorgen werd het dode hert gevonden in een grote plas bloed. In Echt heerst verontwaardiging over de moord op het beschermde en waardevolle wild.**

### *Veldslag in de Veldstraat*

**ROERMOND – In het kerstweekeinde heeft zich in de Roermondse Veldstraat een fikse vechtpartij afgespeeld. Een Amsterdammer, de 20-jarige J. K. liep daarbij veel rake klappen op. Zijn vrouw, de 16-jarige A. V. schoot te hulp en begon als een wilde om zich heen te steken met een dolkmes. Daarmee heeft zij verschillende vechtersbazen, allen afkomstig uit Roermond, vrij ernstig verwond. Een van deze vechters, E. uit Roermond, ligt nog in het ziekenhuis met ernstig rugletsel. Hij zal nog door de politie worden verhoorf. Het onderzoek door de politie is in volle gang. Verwacht wordt, dat enkele arrestaties vandaag of morgen zullen volgen. De Amsterdammer was ernstig toegetakeld en kon bijna niets meer zien. Toen hij op de grond kwam te liggen, hebben de vechtersbazen hem met de schoenen langdurig in het gezicht getrapt. De reden van het handgemeen moet nog worden vastgesteld.**

### *Operaconcert in Luik*

**HEERLEN – Zaterdag 14 januari wordt in de Opera van Luik om 20.30 uur een concert gegeven met als soliste de wereldbekende Engelse zangeres Sheila Armstrong. Door haar zal ten gehore worden gebracht de „Vier Letze Lieder" van Richard Straus en de „Vierde Symphonie" van Gustav Mahler. Zij wordt hierbij begeleid door het grote Symphonieorkest van Radio Luxemburg onder leiding van Pierre Cao. Sheila Armstrong, de Engelse zangeres met de gouden stem, heeft een enorme internationale faam verworven door haar optredens in Parijs, Wenen, Berlijn, Rome, Londen, New York, Boston en Philadelphia. Bovendien heeft zij verschillende platen opgenomen onder leiding van de grootmeesters Bernstein, Richter, Barenboim en Stokowski. Voor de bezoekers zal een gratis busreis naar de Opera van Luik worden ingelegd met als vertrektijden om 18.30 uur vanaf het Oranjeplein in Kerkrade; om 18.35 uur in Kerkrade-West vanaf tankstation Esso aan de Kaalheidersteenweg. Om 18.45 uur station te Heerlen, om 19 uur station Valkenburg, om 19.15 uur station Maastricht en om 19.20 uur vanaf de Markt in Maastricht. Verder een bus om 18.45 uur vanaf het station in Sittard, om 18.45 uur uit Geleen en om 18.55 uit Beek. Men kan zich tegen betaling van 29 gulden voor een bezoek aan de Opera in Luik voor 6 januari laten inschrijven bij reisbureau van Hulst in Maastricht, Grote Staat 21; Heerlen, Oranje Nassaustraat 15; Geleen, Marktpad 14 en in Sittard, Steenweg 15.**

### *Nieuwjaarsreceptie afgelast*

**MAASTRICHT – De familie van gouverneur dr. J. Kremers is op één dag en zelfs binnen hetzelfde uur getroffen door twee sterfgevallen. In een verpleegtehuis te Brunssum overleed op 85-jarige leeftijd mevrouw A. H. Kremers-Hanssen, moeder van dr. Kremers, en in Eygelshoven de heer F. Bisscheroux (84), vader van mevrouw Kremers. Wegens deze droeve omstandigheden zal de reeds aangekondigde nieuwjaarsreceptie op 1 januari ten gemeentehuize in Maastricht geen doorgang vinden. Gouverneur en mevrouw Kremers hebben voorts te kennen gegeven liever geen condoleances te ontvangen.**

### *Kinderlijkje geïdentificeerd*

**MOOK – Het lichaam dat dinsdagmiddag in de Maas onder het Limburgse Middelaar is gevonden, is geïdentificeerd. Het was de 3-jarige Thorsen K. uit het Duitse Kevelaer, die sinds 10 november werd vermist.**

## *Dankbetuiging*

Om niemand te vergeten die de dag van ons gouden huwelijksfeest voor ons onvergetelijk hebben gemaakt danken wij u allen die daar aan meegeholpen hebben.

**Joost Geurts**
**Martina**
**Geurts-Parijs**
**kinderen en**
**kleinkinderen.**

Bingelrade, december 1977

---

† Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden door zijn schepper teruggeroepen, geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

## Gerardus Arnoldus Nendels

echtgenoot van
**AALTJE BAAS**

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **A. Nendels-Baas**
Hoensbroek: **A.J. Nendels**
**M.G.M. Nendels-Linders**
**en kinderen**
Hoensbroek: **J.P. Henneman-Nendels**
**J. Henneman en kind**
Hoensbroek: **J.J. Nendels en verloofde**
Sittard: **E.A. Nendels, kleinkind**
**Familie Nendels**
**Familie Baas**

Hoensbroek, 27 december 1977
Demstraat 160

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 31 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis aan de Randweg.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Geen condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Bezoek van 14 - 15 en van 19 - 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Na een leven vol liefde en toewijding aan allen die haar omringden, overleed heden, voorzien van het sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn innig geliefde vrouw, mijn goede moeder, onze dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Gerarda Johanna Maria Bours

echtgenote van
**LAMBERTUS GERARDUS DEN OUDEN**
geboren 8 mei 1937, overleden 27 december 1977

**L. G. den Ouden**
**Pascal**
**Familie Bours**
**Familie den Ouden**

Heerlerheide-Heerlen, 27 december 1977
Ir. C. Blankevoortstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 31 december as. om 11 uur in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Rozenkransgebed, waarna avondmis, vrijdag 30 december as. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16 tot 17 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

de heer

## Werner Heijenrath

echtgenoot van
**CATHARINA FISCHER**

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**C. Heijenrath-Fischer**
**Zijn kinderen, aangetrouwde kinderen kleinkinderen en achterkleinkinderen**

Bleijerheide, 27 december 1977
Corr.adres: Theresiastraat 14.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 31 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Schifferheide.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleance.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 30 december as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Voor vervoer kerkhof is gezorgd.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

## OVERLEDEN

† **Arnoldus Schiefer**, echtgenoot van Clemence Janssen in de leeftijd van 70 jaar, Maastricht, Schellingruwe 18b. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg, gevolgd door de krematie om 15 uur in het krematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Godefridus Hanssen**, echtgenoot van wijlen Antoinetta Maria Moulen, op 70-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 29 dec. a.s. om 11.00 uur in de H. Martinuskerk te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Josef Hubertus Henricus Metsemakers**, in de leeftijd van 63 jaar. De crematie heeft inmiddels in stilte plaatsgevonden.

† **Peter Hubert Janssen**, echtgenoot van wijlen Maria Gertrudis Hubertina Verwielen op 92-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de H. Severinuskerk te Grathem, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God heden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 84 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

## Franciscus Hubertus Bisscheroux

echtgenoot van
**ANNA MARIA WINTHAGEN**

Kerkrade: **W. H. Kramer-Bisscheroux**
**J. Kramer**
**en kinderen**
Zeist: **W. H. Bisscheroux**
**W. F. Bisscheroux-Zijl**
**en kinderen**
Eygelshoven: **L. E. Bisscheroux**
**M. S. P. Bisscheroux-Doveren**
**en kinderen**
Maastricht: **J. W. Kremers-Bisscheroux**
**J. Kremers**
**en kinderen**
Delft: **H. A. Bisscheroux**
**E. Bisscheroux-Mahecha**
**en kinderen**
Haren: **E. M. H. Bröker-Bisscheroux**
**F. H. L. Bröker**
**en kinderen**

**Familie Bisscheroux**
**Familie Winthagen**

Eygelshoven, 27 december 1977
Torenstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 31 december 1977 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.
De avondwake vindt plaats op vrijdag 30 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoekuur rouwkapel St. Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.30-18.30 uur.

---

† Met droefheid om zijn heengaan, maar gesterkt door de dankbaarheid voor alles wat hij voor ons deed, geven wij u kennis dat, gesterkt door het h. sacrament der zieken, de Heer tot Zich heeft genomen, op 80-jarige leeftijd, mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jan Pieter Drummen

echtgenoot van
**MARIA CATHARINA DOHMEN**

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **M. C. Drummen-Dohmen**
Geleen: **J. G. Palmen-Drummen**
**J. F. A. Palmen**
**Rina**
Geleen: **M. R. Drummen**
**E. M. Drummen-Kral**
**Milly, Karin, Yvonne, Sandra, Esther**
Obbicht: **P. J. Drummen**
**L. Drummen-van Vuuren**
**Sylvia, Marcel**
Leicester (Eng.): **M. J. Reid-Drummen**
**T. Reid**
**Helen**
Geleen: **E. L. Huyts-Drummen**
**M. M. Huyts**

**Familie Drummen**
**Familie Dohmen**

Geleen, 28 december 1977
Beekstraat 106.

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 31 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 30 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Bezoekuur dagelijks van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de ouderdom van 58 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, huisgenoot, broer, zwager, oom en neef

## Albertus van Vuuren

echtgenoot van wijlen
**NEELTJE SCHOPPEN**

Nieuwenhagen: **Margret en Jan van Ree-van Vuuren**
**Chantal en Constance**
Schaesberg: **Tonny en Ton Kans-van Vuuren**
**Mario en Roger**
Schaesberg: **Mientje Beumans**

**Familie van Vuuren**
**Familie Schoppen**

Schaesberg, 27 december 1977.
Honigmanstraat 13.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van heden, donderdag 29 december om 19.00 uur.
Bezoekuren aula Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

---

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader en opa

## Antonius Albertus Claessen

betuigen wij u onze oprechte dank

**Mevr. Claessen-Jennekens**
**en kinderen**

Valkenburg, december 1977

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

---

## DANKBETUIGING

Diep getroffen door de zeer vele blijken van medeleven die wij mochten ondervinden bij het overlijden van mijn lieve man en vader

## Gerke de Jong

zeggen wij u allen onze hartelijke dank. Speciaal een woord van dank aan ds. Faber, de buurt en het verpleegd personeel van de verpleegkliniek A afdeling 7 te Heerlen.

**Mevr. A. de Jong-Blanket**

Hoensbroek, december 1977

---

**Wegens sterfgeval is vrijdag 30 december a.s. onze zaak gesloten.**

**Silvertand Optiek**

**Hovenstraat 36 Ubach over Worms**

---

## GEBOREN

**Maurice**, zoon van Ans en Willy Bons-Bons, Maastricht Anjelierenstraat 31.

**Daan**, zoon van Paul en Herma Koene-Oude Nijhuis Jans, Maastricht, St. Maternusstraat 10.

**Noël**, dochter van Bert en Marleen Quaedackers-Coolen, Maastricht, Musketruwe 87c

---

†

Het heeft de almachtige God behaagd heden vrij plotseling tot Zich te nemen, in de ouderdom van 66 jaar in het ziekenhuis te Kerkrade, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn innig geliefde echtgenoot, onze lieve vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Albert Cox

echtgenoot van

## Anna Hubertina Zenden

De diepbedroefde familie:
Kerkrade: **A. H. Cox-Zenden**
Kerkrade: **H. Cox**
**F. Cox-Ploum en kinderen**
Klimmen: **J. Cox**
**T. Cox-Smeets en kind**
Kerkrade: **C. Lux-Cox**
**K. Lux en kinderen**
Schinnen: **G. Knarren-Cox**
**J. Knarren**

**Familie Cox**
**Familie Zenden**

Kerkrade, 27 december 1977.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op zaterdag 31 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap (Rolduckerveld), waarna crematie te Heeze.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek donderdag/vrijdag van 17.30-18.30 uur.
De avondwake wordt gehouden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

**Enige en algemene kennisgeving voor Sittard en omgeving**

Dankbaar dat wij hem zo lang bij ons mochten hebben, geven wij u kennis, dat heden, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 84 jaar, van ons is heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, zwager, oom en neef

## Pierre Tops

oud-chef de bureau Rijksbelastingen
erekerkmeester St. Petrusparochie
ridder in de Orde van Oranje Nassau

weduwnaar van

## Maria Josephina Diederen

Sittard: **Piet Tops**
**Lucy Tops-Thijssen**
Bunde: **Mathieu Tops**
**Familie Tops**
**Familie Diederen**

Born, 27 december 1977.
Huize St. Maarten
Correspondentieadres: Ch. Beltjenslaan 2, Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 31 december as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
De overledene zal worden herdacht vrijdag as. tijdens de avondmis van 7 uur in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van „Huize St. Maarten" te Born.

---

De plechtige eerste jaardienst voor wijlen

## Leo Knops

is niet zoals vermeld zaterdag 31 december a.s. om 10 uur doch om 18.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

---

**gemeente heerlen**

**Nieuwjaarsreceptie**

Het College van Burgemeester en Wethouders zal, ter gelegenheid van de jaarwisseling, voor de burgers van de gemeente Heerlen recipiëren in het raadhuis.
De receptie vindt plaats op DONDERDAG 5 januari 1978 van 18.00-19.30 uur in de raadszaal, ingang Raadhuisplein.

---



---

De praktijk van

**tandarts**
**G. H. F.**
**van der Werf**

zal per 31 december a.s. verplaatst worden naar het

**Gezondheidscentrum,**
**Kerklaan 11**
**Neerbeek.**

Tel. voorlopig 04402-1462.

---

**Enige kennisgeving**

†

In het verpleeghuis „Schuttershof" te Brunssum overleed, na een langdurig lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken op bijna 86-jarige leeftijd onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

## Anna Hubertina Hanssen

weduwe van

## Joseph Ferdinand Kremers

Nieuwenhagen: **J. J. Kremers**
**A. M. Kremers-Tekstra**
Nieuwenhagen: **A. G. Baur-Kremers**
Schaesberg: **M. A. Meys-Kremers**
**J. W. Meys**
Nieuwenhagen: **A. M. Meys-Kremers**
**H. J. Meys**
Maastricht: **J. Kremers**
**J. W. Kremers-Bisscheroux**
**en haar klein- en achterkleinkinderen**

Brunssum, 27 december 1977

De h. eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 30 december as. om 14.30 uur in de kapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Nieuwenhagen.
Geen condoleance.

---

In overgave, berusting en vrede, met de hoop op een beter leven in zijn hart is heden in het De Weverziekenhuis te Heerlen ontslapen onze lieve en zorgzame pa, schoonpa, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

## Hubertus Rochus Ignatius Cornips

echtgenoot van zaliger

## Antonia Hubertina Smeets

De Heer schonk hem 86 jaren
Wij vragen een gebed voor de rust van zijn ziel.

De bedroefde familie:
Vilt-Berg en Terblijt: **P. H. I. Cornips**
**M. J. Cornips-Grispen**
**René, Hans, Marc, Frank**
Valkenburg-Houthem: **M. E. A. H. Joosten-Cornips**
**A. J. P. Joosten**
Vilt-Berg en Terblijt: **W. H. B. Cornips**
**A. M. Cornips-Heynen**
**Annita, Véronique, Lucienne, Raymond, Christion, Yvette**
Geleen: **J. M. A. Gijsen-Cornips**
**J. G. M. Gijsen**
**Jos, Ruud, Marcel, Bart**
**Familie Cornips**
**Familie Smeets**

Vilt-Berg en Terblijt, 27 december 1977
Rijksweg 143

Ieder, die wil komen, nodigen wij uit de plechtige h. mis bij te wonen en mee te vieren op zaterdag 31 december 1977 om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.
Pa wordt begraven bij moeder op het kerkhof aan de Langen Akker.
Bijeenkomst en gelegenheid tot kondoleren in de kerk van 10.40 uur af.
Hij zal bijzonder worden herdacht in de eucharistieviering op vrijdagavond 30 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pa ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen tot en met donderdag.
Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
[illegible] kerk na de avondmis.
Zij, die de gewone kennisgeving niet ontvangen hebben, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Met droefheid delen wij u mede dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

## Theo Frings

in de ouderdom van 71 jaar.

Schaesberg: **W. Frings**
**H. Frings-Beckers**
**kinderen en kleinkinderen**
Brunssum: **J. Frings**
**kinderen en kleinkinderen**

Palemig-Heerlen, 28 december 1977
Palenbergstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 31 december as. in de parochiekerk van het H. Hart Schandelen-Heerlen om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

Eucharistieviering vrijdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.

---

# Op maandag 2 januari geen vers brood

**DEN HAAG – In bakkerijkringen verwacht men dat op maandag 2 januari de meeste bakkerijen en bakkerswinkels gesloten zullen zijn. Dit houdt in dat op deze dag praktisch geen vers brood verkrijgbaar zal zijn.**

Een en ander is het gevolg van een advies van het georganiseerd overleg in het bakkersbedrijf. Alle werkgevers- en werknemersorganisaties hebben gezamenlijk besloten de bakkerijondernemers te adviseren om het gehele personeel in het bakkersbedrijf op maandag 2 januari een extra vrije dag te geven. De verwachting is dat dit advies door het overgrote deel van de bakkers wordt opgevolgd.

# Samenzweringen in Indonesië

**JAKARTA – Volgens de Indonesische minister van binnenlandse zaken luitenant-generaal Amir Machmoed, zijn er „bepaalde groepen" in Indonesië die samenzweren tegen het bewind van president Suharto.**

Volgens het dagblad Kompas in Jakarta heeft de minister gezegd: „Er zijn aanwijzingen geweest dat bepaalde groepen in grote steden op Java proberen de regering omver te werpen". In Indonesië vinden met zekere regelmaat door studenten geleide betogingen plaats tegen de herverkiezing van generaal Suharto in maart '78. De studenten zeggen dat zijn regering in de tien jaar dat zij aan de macht is, nagelaten heeft de corruptie en de economische problemen aan te pakken. Dinsdag werden pantserwagens uitgestuurd om een luidruchtige studentendemonstratie in de Westjavaanse provinciehoofdstad Bandoeng uiteen te drijven.

# Man stond geboeid in brugpeiler

Van onze correspondent

**ARNHEM – De Arnhemse politie en brandweer hebben woensdagmiddag rond 12 uur een man uit een uiterst benarde positie gered. De man, de 26-jarige J. T. uit het Betuwse Elst, zat in het aardedonker in een van de pijlers van de John Frostbrug in Arnhem, met handboeien vastgeklonken aan een ijzeren hekwerk.**

Uit een eerste verhoor bleek dat de man zichzelf had ingesloten en vastgeboeid. De man heeft sedert dinsdagavond elf uur vastgezeten.

Hij werd woensdagochtend opgemerkt door enkele arbeiders van het Gemeente Energie- en Waterleidingbedrijf. Deze waren bezig met kabelwerkzaamheden toen ze uit de pijler geschreeuw hoorden.

Ze riepen de man naar beneden te komen, maar hij riep terug dat hij vast zat met handboeien. De arbeiders probeerden toen een stalen deur, die toegang geeft tot de pijler, te openen, maar deze bleek dicht te zitten. Hierop werden de brandweer en de politie ingeschakeld.

Om in de pijler te komen moesten eerst de scharnieren van de deur worden weggebrand.

# Bekerduels omgezet en verschoven

**ARNHEM – De eerste wedstrijd in de kwartfinale om de KNVB-beker tussen AZ'67 en Wageningen wordt zondagmiddag 5 februari in Wageningen gespeeld.**

Volgens de loting van afgelopen zondag zou de eerste ontmoeting op 1 februari in Alkmaar zijn; veertien dagen later zou Wageningen als gastheer fungeren. Omdat de Wageningse eerste-divisieclub niet over een lichtinstallatie beschikt, hebben beide clubs besloten het programma om te zetten. Vitesse, dat eveneens geen lichtinstallatie heeft, mag uitwijken naar zondagmiddag 5 februari. De return tegen Sparta blijft gehandhaafd op woensdag 15 februari. Excelsior zal aan Veendam voorstellen om op 5 februari naar Woudenstein te komen.

# Variabele werktijden

SITTARD – Voor het personeel van de verschillende administratieve afdelingen van het Sittardse ziekenhuis zullen variabele werktijden worden ingevoerd. Men kan dan 's morgens naar eigen goeddunken tussen 8 en 9 uur beginnen met zijn werk en de dagtaak beëindigen tussen 16.30 en 17.30 uur. In de middag dient men tussen 12 en 14 uur een lunchpauze van tenminste een half uur te nemen. Bij de invoering is vanzelfsprekend de prikklok noodzakelijk voor de registratie van de werktijden.

# Piepkleine „pinkeltjes" gaan bioscoop onveilig maken

In Hilversum is onlangs een uniek experiment op filmgebied afgesloten. Dank zij de onbegrensde mogelijkheden van de electronica is een speelfilm tot stand gekomen, die uniek voor Europa genoemd mag worden. Wat heeft regisseur Harrie Geelen bedacht? Alle hoofdrolspelers in zijn film „Pinkeltje" zijn gereduceerd tot figuurtjes, die niet groter zijn dan bijvoorbeeld een doosje lucifers.

„Pinkeltje" werd met de allernieuwste apparatuur op ampex vastgelegd en zal in Amerika op 35 mm-film worden „overgeschreven". Uit dat materiaal met een vertoningstijd van circa twee uur wordt vervolgens in Hilversum een bioscoopfilm van anderhalf uur gemonteerd, die naar alle waarschijnlijkheid met Pasen in 15 theaters in Nederland gaat lopen.

Schrijver-tekenaar Harrie Geelen heeft niet een van de vele boeken van de overleden auteur bewerkt - er worden elk jaar nog honderdduizenden exemplaren van verkocht - maar op basis van diens geliefde figuren een heel nieuw verhaal bedacht. Daar in helpt meneer Dick Laan (Bob de Lange speelt hem) de Pinkels te ontkomen aan de greep van een verschrikkelijk gemene professor en diens treurige trawanten. Grote spanning, dolle pret. Gezien het sappig soort humor, dat Geelen onder zijn beheer heeft en de originaliteit, waarmee hij altijd de wereld der volwassenen weerspiegelt, kun je nu al voorspellen dat „Pinkeltje" geen specifieke kinderfilm wordt, maar als een echte familie-affaire de ronde zal doen.

De grootste attractie is straks vanzelfsprekend het volmaakte samenspel van de piepkleine pinkels en hun levensgrote vrienden en belagers. Dank zij de supertruc van de chromakey-techniek is het natuurlijk allang geen verrassing meer om flink uit de kluiten gewassen acteurs in miniatuur-decors tegen te komen of als lilliputters tussen de „normale" mensen gemonteerd te zien. Maar het is nog niet eerder vertoond, dat een hoofdfilm helemaal volgens dit video-procédé werd gemaakt en zo perfect als het bij Cinecentrum gebeurde hebben we beslist nog nooit op de televisie gezien. Daar mist men nu eenmaal de tijd om er net zo lang aan te dokteren, dat optimale resultaten worden bereikt. Daar zijn wat gloeiende rafels aan de uit hun achtergrond losgemaakte figuren ook minder storend dan op het bioscoopdoek, waar elke technische oneffenheid enorm vergroot op ons afkomt.

De studio werd van boven tot onder met blauw plastic behangen en ook de vloer werd ermee bedekt. Omdat bij het chromakey-opnameprocédé al het blauw wegvalt, komen de in andere sprekende kleuren uitgedoste spelers en eventueel noodzakelijke entourage vrij te staan en kunnen dan in de beelden van de kleine decors of in eerder vastgelegde opnamen worden geschoven. Aan „Pinkeltje" wordt ongeveer een miljoen gulden uitgegeven. Een hoop geld voor zo'n klein manneke, maar hij lijkt het alleszins waard te zijn.

**FRED RAADMAN**



● *Aart Staartjes speelt de piepkleine Pinkeltje. Bij deze opname staat hij op de rand van zijn heen-en-weer ballon.*

KUNST
onder redactie van theo pasing

## Open Salon Bonnefanten

MAASTRICHT - Van 6 tot 29 nauari 1978 vindt in het Bonnefantenmuseum Maastricht weer de jaarlijkse expositie Open Salon voor iedereen plaats. Iedereen kan op deze tentoonstelling 5 producten van eigen creativiteit laten zien. Aan de Open Salon 1977 namen meer dan 100 exposanten deel, die schilderijen, tekeningen, grafisch werk, foto's, glas-in-lood, transparanten en miniatuurbouwen lieten zien. Ook werden op meerdere zondagmiddagen extra activiteiten ontwikkeld op het gebied van toneel, film, literatuur etc. Inzenders kunnen hun werken inleveren tot 31 december 1977.

## Vestdijks „Pastorale" in april in bioscopen

Medio april is de première gepland van de nieuwe Nederlandse speelfilm „Pastorale 1943". Deze film is gebaseerd op de gelijknamige roman van Simon Vestdijk. Hij schreef dit boek in 1945 en het bewonderenswaardige daaraan is, dat Vestdijk zo vlak na de Tweede Wereldoorlog in staat was om op een relativerende en humoristische wijze een periode uit de geschiedenis van Nederland te schetsen waarover de gemoederen nog steeds niet tot rust zijn gekomen. Het boek gaat over Nederlanders tijdens de bezetting, over gewone mensen, die onder invloed van de omstandigheden tot ongewone daden kwamen.

De film vertelt een schitterend verhaal over ontroerende mensen, die ondanks hun ijverig pogen er niet in kunnen slagen om grote verzetshelden te worden. „Pastorale 1943" is een Wim Verstappen/Frans Rasker-produktie. Enkele medewerkers zijn Frederik de Groot, Pieter Lutz, Leen Jongewaard, Bernard Droog, Femke Boersma, Sylvia Kristel, Rutger Hauer, Coen Flinck en Onno Molenkamp.



● *Regisseur Harrie Geelen in actie. Op de achtergrond Paul Meyer en Sacco van der Made.*



● *Een scène uit „Pastorale 1943" met Frederik de Groot en Hein Boele.*

## NOTITIES

● Newyorkse filmrecensenten hebben de filmkomedie „Annie Hall" van Woody Allen over de liefde van twee neurotici bekroond als de beste film. Allen zelf kreeg de prijs voor de beste regie, terwijl hoofdrolspeelster Diane Keaton de onderscheiding voor de beste actrice kreeg. De film „The obscure object of desire" van Luis Bunuel kwam op de tweede plaats. De prijzen van de filmrecensenten worden onder de belangrijkste onderscheidingen in de VS gerangschikt.

● Van 2 tot en met 11 februari zal in Rotterdam het zevende festival plaatsvinden van Film International. Het aantal te vertonen films zal dan wat minder excessief zijn dan de laatste jaren het geval was, maar de kwaliteit lijkt al te zijn gewaarborgd met een keur aan nieuw materiaal van prominente cineasten als Werner Herzo, Marguerite Duras, Andrei Tarkovski, Krzystof Zanussi en Robert Bresson.

● In Zutphen is een tentoonstelling gewijd aan de vorig jaar overleden dichter Paul Rodenko. Uit deze expositie blijkt onder meer dat Rodenko de eerste experimentele dichter in Nederland was. De tentoonstelling loopt tot en met 8 januari

● Van de bekende Vlaamse schrijver Jos Ghysen - de Carmiggelt van België - is onlangs de eerste omnibus verschenen bij boekhandel Heideland-Orbis te Hasselt. In deze omnibus zijn meer dan 200 cursiefjes opgenomen.

● Vandaag gaat bij de Haagse Comedie het toneelstuk „De Bultenaar" van Slawomir Mrozek in première. De regie is in handen van Carl van der Plas. Op de foto een scène met op de schommel Francien Dreesen, Anne Marie Heyligers en Sacco van der Made als de Bultenaar.





# Officiële mededelingen

### GEMEENTE ROOSTEREN
**BEKENDMAKING**

De burgemeester der gemeente Roosteren brengt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad der gemeente Roosteren bij zijn besluit van 21 december 1977 heeft verklaard, dat een herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Kern Roosteren", voor zover het betreft:
A. de 2 noordelijkste woonblokken van genoemd bestemmingsplan, gelegen tussen de Passtraat en de door te trekken Lage Bongerd, zoals op de bij dit besluit behorende tekening nader in rode kleur is aangegeven;
B. de gebruiksvoorschriften deel uitmakend van het bestemmingsplan „Kern Roosteren" betrekking hebbend op PARAGRAAF II" Voorschriften omtrent bebouwing.
Genoemd besluit ligt met ingang van heden voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie

Roosteren, 29 december 1977

De burgemeester voornoemd,
A. G. J. van Goethem, wnd.

### GEMEENTE WITTEM
**Openbare bekendmaking**

Burgemeester en Wethouders van Wittem maken bekend, dat ter gemeentesecretarie afdeling algemene zaken (kamer 18) vanaf vrijdag 30 december 1977, gedurende veertien dagen voor eenieder ter inzage ligt het plan voor de aanleg van een parkeerplaats ten behoeve van een transportbedrijf op de percelen kadastraal bekend gemeente Wittem sectie B no. 5207 en 5208 (ged), plaatselijk gelegen aan de Capucijnenweg te Wahlwiller.
Burgemeester en wethouders zijn voornemens om met toepassing van artikel 46, lid 8 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening aanleg vergunning te verlenen voor de realisering van bovengenoemde parkeerplaats.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen deze aanleg vergunning bij burgemeester en wethouders van Wittem schriftelijk bezwaren indienen.

Wittem, 29 december 1977.

Burgemeester en wethouders van Wittem

### GEMEENTE UBACH OVER WORMS

De burgemeester van Ubach over Worms maakt ingevolge artikel 28, lid 6, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 30 december 1977 gedurende een maand ter gemeentesecretarie - afdeling Gemeentelijke Ontwikkeling - voor een ieder ter inzage ligt het door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 5 december 1977, 1e Afdeling, No. BG 1921, goedgekeurde bestemmingsplan „Namiddagsche Driesen", zoals dit door de gemeenteraad van voornoemde gemeente is vastgesteld op 4 november 1976.
Zij, die zich tijdig met bezwaren, zowel tot de gemeenteraad als tot de Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend, kunnen gedurende de hiervoren genoemde termijn schriftelijk bij de Kroon bezwaren indienen.

Ubach over Worms, 29 december 1977.

De burgemeester voornoemd,
P. H. J. Spiertz

**Te koop aangeboden**

Te k. aangeb. PIANO ƒ 200,–, kooi met 3 parkieten ƒ 15,–. Dr. ir. Bungestr. 35, Welten-Heerlen.

Te k. BANKSTEL, kast, salontafel met marmeren blad, koelkast, 2-pits gasstel. Brandstr. 9, Simpelveld.

Weg. verhuizing te k. DIEPVRIESKAST plm. 200 ltr. Luxaflex 2.30x2 mtr., 2.30x1.60, 1.70x1.60, 1.30x1.70, 1.30x1.70 tel. 04490-16087.

Te k. aang. partij gebruikte STRAATKLINKERS 14 ct. p. st., 1000 of meer franco thuis, Breeweg 4, Schin op Geul tel. 04459-1853.

Te k. aang. VELDBRANDSTENEN 50 ct. p. st., of meer franco thuis. Breeweg 4. Schin op Geul, tel. 04459-1853.

HERENFIETS te k. als nw. ƒ 175,–, en damesfiets ƒ 85,– een kinderfiets ƒ 60,– en omafiets ƒ 85,– Kupstr. 20 Spaubeek.

Te k. aang. BANKSTEL en vitrinekast en koperen salontafel. Tel. 045-456837.

Te k. groene KINDERWAGEN, t.e.a.b. Voorterstr. 85 Bleijerheide.

**Te koop gevraagd**

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. LEDIKANTJE, wandelwagen, kinderstoel en box. tel. 079-313188.

Oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha. Tel. 045-311492.

Porseleinen KAMEEL gevr. van kerstkribbe plm. 10 cm hoog. Prijsopgave Rennemigstr. 46. Heerlen.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN en stripverhalen V.d. Meer, Leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade. Tel. 045-457164.

Te k. gevr. blankhouten KINDERLEDIKANTJE. Tel. 045-412068.

Twee GEVELKACHELS van circa 4000 kcal. elk en een kleinere gevelkachel. Na 18 uur, tel. 045-212247.

Verz. vr. te k. houten H. BEELDEN tegen redelijke prijs. Niet voor de handel. Tel. 04499-1379.

**Te huur aangeboden**

KAMER te h. of kostganger man of vr. bereid op kinderen te passen. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-352062.

HAANRADE te huur leuke ruime schakelbungalow met 3 slpk. te bevr. Past. Heuschenstr. 4, Brunssum.

Kerkrade-West. Te huur KAMERS. Tel. 045-419206.

Te h. a. 2 gem. KAMERS met gebr. v. keuken en douche voor echtp. z. kind, welke gen. is mede te helpen in de huish. teg. betaling. Teutelbroekstr. 30 Chèvremont.

Te h. a. gem. ZIT-SLAAPKAMER te Chèvremont, met c.v., douche, wc en kookgelegenh. Tel. 045-456014.

Te h. a. 2 gem. KAMERS met bad. Te bevr. Pannesheiderstr. 35 Bleijerheide tot 6 u.

Mooie BENEDENWONING te huur. 2 slaapkamers, woonkamer, keuken en berging te Heerlerheide. Br. ond. no. BR 104 LD-Brunssum.

Te h. gem. KAMERS m. gebr. v. douche en keuken, Heerlenseweg 36, Schaesberg tel. afspr. 04405-2560.

Te huur gemeub. of ongemeub. KAMER in centrum van Heerlen met c.v. en douche. Alleen werkende jongeren student of studente. Tel. 045-721081.

Gemeub. zit-slaapk. te HUUR voor heer. C.v. douche, kookgelegenh. Tel. 045-713901.

Te h. mooi HUIS op goede stand in Voerendaal Br.o.nr. G 193 LD Hrl.

Gem. KAMERS te h. alleen voor heren. Wilhelminastr. 20 Hoensbroek.

Te huur: 3 gestoffeerde APPARTEMENTEN (voor) meisjes) te Heerlen bestaande uit zitslaapkamer, keuken, douche, w.c. tel. 04499-2069.

Te huur aangeb. BOVENWONING 3 kam., douche en bergruimte te bevr. L. Heinen, Baanstr. 14 Schaesberg.

Te huur: op beg. grond gestoffeerd APPARTEMENT (bijz. gesch. voor bejaard echtpaar) te Heerlen. Bestaande uit zitslaapk. keuken, douche, w.c. tel. 04499-2069.

**Te huur gevraagd**

Gezocht WOONRUIMTE in omg. Heerlen, huur tot ƒ 500,– Tel. 030-314234 Vragen naar Ketjen.

Woon-winkelruimte of WOONRUIMTE in V'burg, Hulsberg, Voerendaal, Klimmen, Nuth of onmiddellijke omgeving. Aanb. 04406-12862.

1000 gulden beloning. a.s. echtpaar zkt. HUURWONING te huur tegen redelijke prijs. Opknappen geen bezwaar Br. O.NR. Z 192 L.D. HL.

Jong net Sur. stel zoekt woonr. in Hrl. of omg. ETAGE of kamer. Tel. 045-217972, na 18.00 uur 256320.

Kunstschilder 38 jr., zkt. bescheiden woon- en ARBEIDSRUIMTE in Mstr., of direkte stadomg. Br. on. nr. MA 172 LD-Mtr. of tel. 09-49236636850.

**Ruilen**

EENGEZINSHOEKWONING m. c.v., inrit, tuin, 5 kamers en gr. keuken te Heerlerheide te ruil tegen woning m. 4 kamers en ruime keuken liefst te Kerkrade, Bleijerheide, Eygelshoven, Schaesberg of Nieuwenhagen i.v.m. werkzaamheden in Herzogenrath. Br. onder nr. BR 106 LD Brunssum.

**Onroerend goed**

SCHIMMERT t. k. tussenwoning (8 jr.) in uitstek. st. van onderh. Centr. antennesysteem, c.v.-gas, etc. Hal, doorzonkamer/keuken 34 m2, 3 slpk., bad m. v.w. en aansl. wasautom. w.c. met fonteintje, berging 13 m2 voor- en achtertuin, opp. 140 m2, geen achterom. Ligt apart 3 x 6 m. Vr.pr. ƒ 85.000,- k.k. Br.o.nr. 0296 L.D. Hrl.

HEERLEN. Aan de Iepenstraat halfvrijstaande woningen met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vorminge woonkamer met open haard, open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, kast op overloop, vaste trap naar ruime zolder, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen ƒ 169.920,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255

LIMBRICHT. In Einighausen halfvrijstaande woningen met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: ruime woonkamer met open haard, open keuken met moderne installatie en ontbijtbar, terras. 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vaste trap naar 2e verdieping alwaar hobbyruimte, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen ƒ 167.560,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

OIRSBEEK. Aan de Schoolstraat halfvrijstaande herenhuizen met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet en open verdiepingstrap, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met installatie, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder met c.v.-ruimte (2 woningen hebben een souterrain bestaande uit: berging, provisie- en hobbykelder). Verkoopprijzen van ƒ 167.240,– tot ƒ 191.800,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop mooi halfvrijstaand WOONHUIS met veel schoonmetselwerk, sierpleister en houtwerk, veel privacy. Prijs 195.000,– brieven ond. no. 186 LD Hoensbroek.

Heerlen (Beersdal) Oude solide MIJNWONING te koop (hoekpand). Goed onderhouden. Tuin, garage, ruime woonkamer, 2 ruime slaapkamers, berging, kelder. April vrij wegens emigratie ƒ 88.500. Br. o. nr. 0345 LD Heerlen.

BORN, te koop aantrekkelijk halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v., royale indeling; kelder, hal, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met o.m. ligbad, grote geheel beschoten zolder. Aanvaarding in overleg. I.a. augustus 1978. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen. TEL. 045-718330.

HEERLEN, te koop in het centrum groot appartement. Prijs en nadere gegevens op aanvraag. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Herlen B.V. Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN. Welten nieuwbouw vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer met open haard en eikehouten open keuken ca. 35 m2, bijkeuken, terras, tuin ca. 16 m. diep, garage 7.20x3.000, de gehele parterre is met plavuizen betegeld, 3 slaapkamers, badkamers met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap. N.B. alle kozijnen in hardhout. Oppervlakte ca. 400 m2 Aanvaarding februari/maart 1978. Koopprijs ƒ 225.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

AMSTENRADE. Aan plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Indeling o.a.: fraaie entree, royale keuken, woonkamer met houten plafond, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, **fraai aangelegde tuin. Aanvaarding mei/juni 1978. Koop**prijs ƒ 142.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Nabij centrum vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: provisiekelder, L-vormige woonkamer ca. 34 m2 met parketvloer, open haard, open keuken met fraaie installatie, serre, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche. Aanvaarding binnen 3 maanden. Koopprijs ƒ 205.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. of te huur gevr. ouder WOONHUIS liefst met 4 slpk. en tuin Br.o.nr. GE 253 LD Geleen.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Te koop GEVRAAGD bouwterrein voor 2 of meer woonhuizen of bungalows. Aanbiedingen aan Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642.

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

BOUWTERREIN te koop gevraagd voor een of meer woningen. Direkte afhandeling voor geschikte percelen. Aanbiedingen onder nr. 0273 L.D. Hrl.

HULSBERG Unostraat 16, mod. halfvrijst. won. gar. pracht. tuin zuiden. L-vorm. woonk., open keuken, toilet, 4 slpk., zold., luxe badk. ligb., c.v. Prijs ƒ 175.000,– k.k. Bemidd. Mak. Leenaers, Hrl. 717237.

Heerlen te k. nabij centr. HALF VRIJST. WOONH. Ind. beg. grond: 2 gar. waarvan 1 doorg. naar leistenen binnenh. grote kamer, hal met tochtport. en muurkast, toilet, edelh. trap naar verdieping. 1e et. grote zitk. met eeth. en open keuken, hal, 2 slaapk. badk. met ligbad, vaste wastafel, en toilet, 2 vaste muurk. gas c.v. hardh. kozijnen en mahonieh. deuren. de geh. gang en trappenh. muren van sierpleister. Ben. verdieping uiterst gesch. voor praktijk of bedr. ruimte. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-10570.

HAANRADE: te k. kleine oude tussenwoning met c.v. (olie), gr. tuin. Ind.: kl. w.kamer, ruime keuken, 2 gr. sl.kamers. Inl. v. di. t/m vr. tussen 4 en 7 uur. Baalsbruggerweg 14, Haanrade.

# GRAP ROND CRUIJFF LAAT SPANJAARDEN SCHRIKKEN

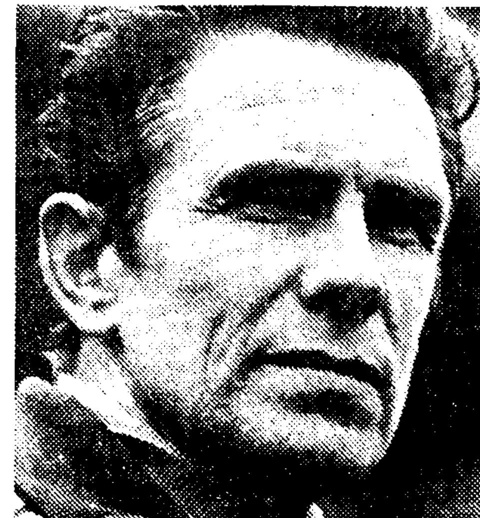
Van onze medewerker

MADRID – „Johan Cruijff heeft een miljoenencontract afgesloten met de Argentijnse voetbalclub Boca Juniors in Buenos Aires." Dit sensationele nieuws werd gistermiddag via de Spaanse televisie bekend gemaakt door een Argentijnse musicus, die in Spanje een show aan het opnemen is.

De Argentijnse artiest, die zijn naam niet wilde noemen, vertelde dat hij een persoonlijke vriend is van Cor Coster. Volgens de musicus, die een bemiddelende rol heeft gespeeld bij het miljoenencontract van Johan Cruijff, is de Nederlandse voetbalster eigenlijk nooit serieus geïnteresseerd geweest in een contract met de Amerikaanse voetbalclub Cosmos uit New York.

**De musicus verklaarde dat, wanneer Johan Cruijff in Buenos Aires verblijft om de wereldkampioenschappen voetbal bij te wonen, Argentinië al het mogelijke zal doen om hem in het land te houden. Johan Cruijff zal dan, net zoals alle andere deelnemers aan de wereldkampioenschappen, twee voetbalschoenen en een voetbal krijgen om alvast te wennen in zijn nieuwe vaderland.**

De Spanjaarden, die aanvankelijk zeer opgewonden waren over dit sensationele nieuws, hebben de grap inmiddels doorzien. Voor degenen die niet op de hoogte zijn van de Spaanse zeden en gewoonten: 28 december (de kerkelijke feestdag van Onnozele Kinderen) is in Spanje net zo'n dag als 1 april in Nederland.



• *Wiel Coerver ...stoppen...*

# Wiel Coerver mag nooit meer trainen

Van onze sportredactie

2DEVENTER – Wiel Coerver (53) zal nooit meer trainen. Een medisch onderzoek heeft uitgewezen dat de huidige Go Ahead Eaglestrainer niet meer aan (voetbal)spanningen mag worden blootgesteld. Coerver, die net terug is van een drie maanden durende vakantie in Spanje, is hartpatiënt. Ook de operaties (o.a. in het Amerikaanse Houston) hebben niet het gewenste resultaat gehad. Coerver heeft inmiddels zijn ontslag bij de Deventer eredivisieclub ingediend. Bob Maaskant, manager van Eagles, neemt voorlopig de training waar, geassisteerd door hulptrainer Henk van Brussel.



• *Els Boesten scoort voor Mora Swift.*

• *„Wat zal zijn volgende zet zijn?", vraagt Spasski zich af terwijl Kortsjnoj over de stukken gebogen zit.*

# Viktor Kortsjnoj vergrabbelt zich grandioos

**BELGRADO – Kortsjnoj heeft in zijn dertiende partij met Spasski op een ongelooflijke manier zijn kansen in een vrijwel evenwichtige stelling om hals gebracht. In een moment van totale schaakblindheid, bijna uniek bij een grootmeester van werkelijk topformaat, leverde hij bij Spasski zijn dame in, nadat hij zijn duurste stuk een ondoordachte aanval op het zwarte kasteel had laten ondernemen.**

De ruim 1000 toeschouwers in het Huis van de Vakbond waren verbijsterd. Geschokt was zonder meer Raymond Keene, de Britse secondant van Kortsjnoj. „Dit is ongelooflijk. Een dergelijke fout van Kortsjnoj had ik absoluut voor onmogelijk gehouden. Er was bovendien geen enkele aanleiding toe. Hij had alle tijd. Hij, zowel als Spasski, had nog twintig minuten voor de laatste zeven zetten. Ik kan nog niet begrijpen waardoor dit is gebeurd".

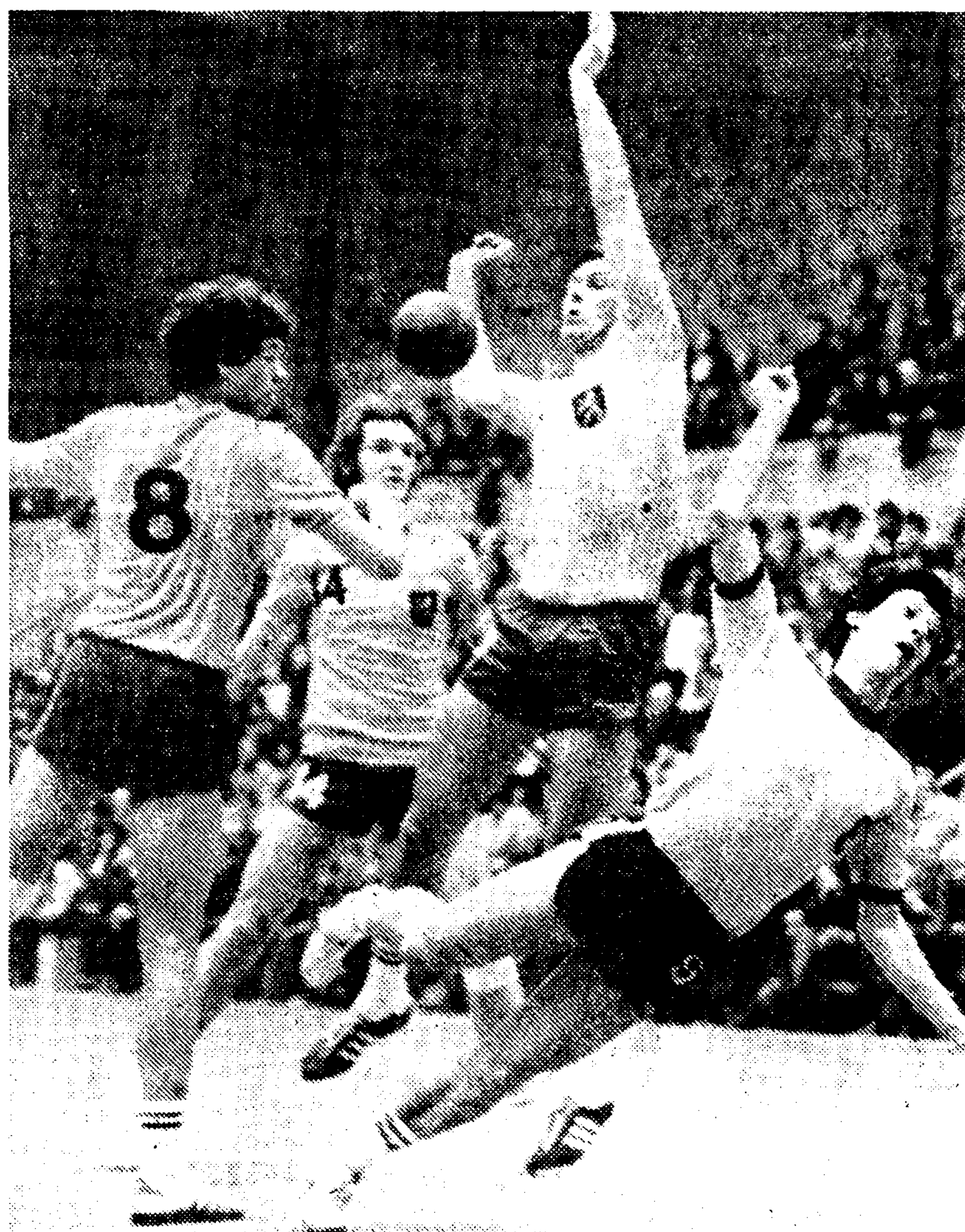
**Het was de derde zege in successie van Spasski.**

Semjon Foerman, de secondant van wereldkampioen Karpov, die onlangs in Belgrado is aangekomen, meende dat Spasski licht overwicht had gekregen na de twintigste zet. „Maar er was zeker geen beslissend voordeel bereikt. Wat hier gebeurd is, in een partij tussen twee grootmeesters, is zeer zeldzaam". De stand in de tweekamp is nu 7,5–5,5 in het voordeel van Kortsjnoj.

## *Wisla bleef ongeslagen*

# Oranje verstoort illusies Sittardia

• Piet Jaspers (rechts) legt het af tegen drie oranjeklanten, Nanne Prevoo, Frans Zwinkels en Piet Kivit (vlnr)



Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Met nog een wedstrijd te spelen had Sittardia nog kansen op de eindzege in zijn eigen toernooi. Een overwinning met zes doelpunten op de nationale ploeg was daarvoor nodig.

Maar de uitgekiend spelende oranjeselectie bracht Sittardia een forse 13–20 nederlaag toe. Een nederlaag die eigenlijk al bij de rust vaststond (7–10) en waarmee het toernooi dat opnieuw een volle zaal trok vroegtijdig van een climax werd beroofd.

De bondscoaches Maas en Tuik waren ondertussen erg tevreden met de overwinning op de nationale kampioen die goed was voor de tweede plaats achter het ongeslagen Wisla.

**„Sober spel, weinig fouten en de goede regie van Piet Kivit", waren volgens Jo Maas de aanleiding tot een opvallend tot stand gekomen zege. Opvallend in de Nederlandse ploeg was bovendien opnieuw het sterke keeperswerk: de eerste avond Bert Kersten en nu Ron de Jonge.**

**Een beetje vreemd daarom de verkiezing van Ger Norbart tot beste doelman.**

Norbart, licht geblesseerd, kwam in de laatste wedstrijd slechts enkele momenten in het doel omdat coach Cantelberg de voorkeur gaf aan Jos Köhlen, die het niet slecht deed maar ook niet kon verhinderen dat de oranjeploeg na 3–3 langzaam maar zeker afstand nam.

## *Forceren*

De tweede helft probeerde Sittardia te forceren, maar speelde daarmee in de kaart van de clever verdedigende selectie, die bovendien goed in de gaten had dat het Sittardse gevaar van Jo Helwegen moest komen. Steeds verder liep de bondsploeg uit. Het werd uiteindelijk 13–20, waarbij Bert Brouwer, Marcel Willemsen en Peter de Vos elk viermaal scoorden.

**Veel beter speelde Sittardia in het begin van de avond tegen de latere toernooiwinnaar Wisla. Ger Norbart keepte als vanouds en – bij een strenge bewaking van Jo Helwegen – ontpopte de vinnige Jos Mevis zich tot een goede vervanger. Hij scoorde niet minder dan zesmaal in deze wedstrijd.**

## *Inzinking*

Jammer was de korte inzinking van de geelblauwen, waardoor de beweeglijke Polen de kans kregen een 8–5 achterstand binnen een minuut weg te werken. Ook bij de rust was er geen verschil tussen de ploegen: 9–9.

De tweede helft was weliswaar minder maar paste toch in de beste wedstrijd van het toernooi. Sittardia leek – met nog twee minuten te spelen – toe aan een overwinning (14–13), maar Bert Eussen verspeelde in de laatste seconden de bal en toen de daaropvolgende Poolse aanval alleen ten koste van een strafworp kon worden gestopt zorgde de doodzekere Fronczak voor de terechte gelijkmaker: 14–14.

In de derde wedstrijd van de avond, waaraan door de NOS-tv. met de complete reportagetrein ruim aandacht werd besteed, klopte Wisla het opnieuw tegenvallende TV Oppum met 16–21.

**Tot de beste speler van het toernooi werd de Pool Grzegorz Lichocki uitgeroepen, terwijl Jo Helwegen (Sittardia) met totaal 15 doelpunten topscorer was.**

**Eindstand:**

| | | |
|---|---|---|
| Wisla | 3–5 | 52–43 |
| Nederland | 3–4 | 50–41 |
| Sittardia | 3–3 | 47–51 |
| TV Oppum | 3–0 | 44–58 |

Vanavond speelt toernooiwinnaar Wisla in de sporthal van Beek (20.30 uur) een wedstrijd tegen Dumphouse Blauw Wit.

# Teambegeleider van volleyclub Dukla overleden in Apeldoorn

APELDOORN – De 54-jarige teambegeleider van de Tsjechoslowaakse volleyclub Dukla Trencin, Bohumel Skopal, is aan een hartaanval overleden, toen hij in Apeldoorn aan het winkelen was. Dukla Trencin, dat voor het internationale volleybaltoernooi in Apeldoorn is, heeft zich teruggetrokken uit het toernooi en keert vandaag naar Tsjechoslowakije terug. De Tsjechoslowaken hebben ook een vijfdaagse trip door België afgezegd.

# Tweevoudige Tsjechische overwinning in Roermond

**door wiel verheesen**

**ROERMOND – De confrontatie tussen de Mora Swiftteams en twee Tsjechische ploegen eindigde zowel bij de dames als bij de heren in een Roermondse nederlaag. Het verlies dat de Mora Swiftdames leden tegen TJ Gottwaldov was niettemin eervoller dan het resultaat onmiddellijk hierna van de heren. Tegen de formatie van Gottwaldov was de uitslag 18–19. De score bij de Mora Swiftheren-Tatra Koprivnice bedroeg 15–22.**

Het spel van de Roermondse dames was beduidend sterker dan twee dagen eerder op het Kersttoernooi in Utrecht, waar Mora Swift onder meer van ditzelfde Gottwaldov verloor met 6–13. De ploeg van Jo Gerris speelde gisteravond zo goed dat er ondanks de nieuwe verliespost sprake was van een revanche.

**Bovendien bood de uitslag enig perspectief met het oog op de Europacupontmoeting binnenkort tegen Inter Bratislava. Op de competitieranglijst in Tsjechoslowakije staat Inter Bratislava momenteel een plaats lager geklasseerd dan kampioen TJ Gottwaldov. Als de speelwijze van laatstgenoemde ploeg vergelijkingen oproept met Bratislava hoeft Mora Swift zeker niet te wanhopen.**

## Imponerend

Bij TJ Gottwaldov was de fors gebouwde 132-voudige international Milena Foltynova in alle opzichten een imponerend figuur. Zij nam 16 van de 19 treffers voor haar rekening, waarvan vijf uit een strafworp. Een keer miste Milena Foltynova vanaf de zevenmeterlijn. Mora Swift had een bijzonder sterke start (3–0), om in de tweede helft van een 8–12 achterstand tot 15–12 uit te lopen alvorens definitief op achterstand gezet te worden.

**Het arbitrale duo, mevrouw van Meurs en mej. Simon, haalde zich bij tijd en wijle vooral het misnoegen van het Roermondse publiek op de hals door enkele twijfelachtige beslissingen, welke gramschap onder meer niet vreemd was aan het feit dat de thuisclub slechts één strafworp kreeg toegewezen.**

Het Roermondse doel werd in de eerste helft door Gerda Daemen en na de pauze door Marga Vullers verdedigd.

Enkele schitterende uitworpen van Marga Vullers resulteerden in drie doelpunten. Voor Mora Swift scoorden Els Boesten (8), Marjo Smeets (5), Gertje van de Port (3), Peggy Brouwers (1) en Marie-Louise Puts (1).

## Tatra-wals

**De wedstrijd tussen de herenteams van Mora Swift en Tatra Koprivnice had in de eerste helft nog een gelijkopgaande strijd, hoewel de Tsjechen bij het rustsignaal toch reeds met drie doelpunten verschil (8–11) de leiding hadden. Bij de gasten was de meervoudige international Frantisek Bruna niet van de partij. Hij had geen toestemming gekregen om de trip van zijn ploeg naar West-Europa mee te maken.**

Na de pauze, toen bij de thuisclub international Bert Karstens de plaats onder de lat overnam van Frans Janssens, was de Tatra-wals niet meer te stuiten. Via 10–15 en 12–20 kwam de 15–22 eindstand op het scorebord. Met zeven treffers was Frantisek Dobes topscorer bij de Tsjechen. Voor de thuisclub scoorden Janssen (5), Brouwers (4), Bronckhorst (2), Poppelaars (2) en Clerx (2).

# Dolmatov op weg naar titel

**GRONINGEN – Sergei Dolmatov lijkt regelrecht door te stomen naar de Europese jeugdtitel schaken. Gisteren versloeg de schaker uit de Sovjetunie de oorspronkelijke favoriet voor het toernooi in Groningen, de IJslander Jon Arnason. Arnason heeft de hoogste „elo-rating" van alle spelers van het toernooi: 2435. maar zelfs hij was niet in staat de koploper een voet dwars te zetten.**

John van der Wiel verloor kansloos van Taulbut in slechts twintig zetten.

Han Janssen zag zijn partij tegen de Griek Skembris afgebroken. Winstkansen zijn er voor hem echter wel en daarmee kan hij zijn puntenaantal van drie waarschijnlijk vergroten. De schakers hebben nog zes ronden voor de boeg.

# Nottingham nog vaster in zadel

NEWCASTLE – Nottingham Forest heeft zijn positie aan de top van de eerste divisie in de Engelse league versterkt. De nieuweling in de hoogste klasse won met 2–0 bij Newcastle United en heeft nu vijf punten voorsprong op Everton.

## Dieren

DIERENHOTEL ABDISSENBOSCH. Het beste vakantieadres voor honden, katten en andere huisdieren. Voor een dag, weekend of wintervakantie, vakkundige verzorging, volledig centraal verwarmd. Adres Vogelzankweg 230 Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos-Heim, Langstraat 50, Schimmert, tel. 04404-1527.

RIJBROEKEN, laarzen, caps, zadels, dekens enz. Zadelmakerij Robbertz, Hoofdstraat 29 t.o. kerk Schaesberg.

Te k. mooie langh. TECKELS Populierenlaan 43 Oirsbeek.

Te k. langharige TEKKEL met papieren. Lief voor kinderen. Tel. 045-251071.

Te k. dragend RUND aan telling. J. Beunen, Kaffebergsweg 11 Chèvremont.

Goed tehuis gez. v. Ierse SETTER, 1½ jr. oud ƒ 250,- Churchillstr. 14, Brunssum-Nrd.

Jonge Siamese POEZEN te k. na 18.00 uur. Zelissen, P. Schunkstr. 544, Heerlen.

Jonge HONDEN te k. van 3 rassen Collie, Afghaanse windhonden en barsavs in alle kleuren stamb. Intern. F.C.I. Crutzen, Moresnet Chapelle Sier 10 tel. 09-3287588270.

Prachtige M. HERDER 7 mnd. gesch. v. dress. en bewaking te k. of te r. tegen bouvier of D. herder tel. 045-313111.

Jonge roodbr. langh. TECKELTJES. Schandelerstr. 18, Heerlen. Tel. 045-713644.

Te k. BOUVIER reu 3 jr. m. stamb. afger. voor bewaking Akerstr. 52 H'broek. 216818

Te k. mooie BOUVIER reu 9 mnd. Akerstr. 52 H'broek. Tel 045-216818.

Te k. Duitse HERDER 2,5 jaar oud zeer lief. Industriestr. 15, Kerkrade-W.

Te k. DUIVEN, 14 ras-, vliegen kweekduiven met klok. E. Oberije, Pr. Hendriklaan 147, Brunssum.

## Onroerend goed

NIEUWENHAGEN. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en vrije tuin. Uitstekend onderhouden. Indeling o.a.: prov. kelder, betegelde hal, woonkamer ca. 30 m2, betegelde keuken, 4 slaapkamers met parketvloer, fraaie badkamer met ligbad en vaste wastafel. Aanvaarding ca. juni 1978. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255

KERKRADE. Raadhuisstr. half-vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a. 2 kelders, luxe entree, L-vormige woonkamer ± 50 m2 met parketvloer, atrium, open haard in schoonmetselwerk en sonnetjesplafond, keuken met inrichting, 3 slaapkamers, luxe betegelde badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 209.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255

MUNSTERGELEEN. Geschakelde woning met c.v.-gas, berging en achteringang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 schrootjeswand, keuken, 4 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vlizotrap naar geisoleerde en gedeeltelijk beplankte zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978. Vraagprijs ƒ 133.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255

B.V. Mesterom Makelaardij o.g. vraagt HUIZEN voor cliënten in geheel Zuid Limburg. Voor inl. fraai 04402-3636, de onroerend goed-lijn.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t.m. ƒ 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668

Wijnandsrade te k. aangeboden SEMI BUNGALOW met 3 slk., c.v.-gas, garage ƒ 175.000,- k.k. Br. ... 0343 LD Hr.

Voor verschillende van onze cliënten zoeken wij HUIZEN in de prijsklasse van ƒ 130.000,- tot ƒ 180.000,-. Aanbiedingen: B.V. Mesterom Makelaardij o.g., Postbus 77 Elsstraat 13 Beek (L.), tel. 04402-3636.

Vraag geheel vrijbl. onze brochure aan met handige tips over de verkoop van uw huis. B.V. Mesterom Makelaardij o.g. Postbus 77 - Elsstr. 13 Beek (L.) tel. 04402-3636.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,- t.m. ƒ 500.000,-. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Wegens de feestdagen is ons KANTOOR gesloten van 26 t.m. 30 december 1977. Horstink-Brunssum B.V., Bemiddelingsburo in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Wij zoeken vrijstaande of halfvrijstaande woningen in GELEEN of omgeving, in alle prijsklassen. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE: te koop aangeb. ruime hoekwon. L-woonk. met open keuken, 3 slaapk. c.v. enz. Alles in onberispelijke staat. Te aanvaarden jan. '78. Koopprijs ƒ 135.000,- v.o.n. Inl. tel. 045-414728.

SIMPELVELD halfvr. huis met c.v. en gar., tuin, ind. o.a. bet. hal, woonk. met eiken plafond en berbervloerbedekking, open h., luxe open keuken, 3 slpk., badk., hele huis onderk. Houbiersstr. 8. Tel. 04442-2635.

Te k. ruim WOONH. Eymaelstr. 46, Hrl. nabij centr. ƒ 145.000,- k.k. Tel. 045-712028.

HULSBERG te k. halfvrijst. woonhuis m. c.v., voor- en achtertuin en gar. Ind.: hal, woonk. m. parketvl., open keuken m. bar en luxe inr., ruime overloop, 3-4 slaapkamers, badk. m. 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 205.000,- Aanv. jan. febr. '78. Inl. Burg. Kengenstr. 44 Tel. 04405-1851.

Groot WOONHUIS verd. in 2 appartementen m. gr. tuin en gar. en plantenkast alles in pr. st. vrij te aanv. Tel. 045-211348.

EIJGELSHOVEN huis te k. Bergeikstr. 11 Tel. 045-352317 Vr.pr. ƒ 140.000,-.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, c.v., 3 slpk., toilet en douche, kelder, waskeuken, woonk. 45 m2 m. open keuken, 3 balkons, open trappen, tuin ca. 300 m2, bwj. '75. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Pr. Hendriklaan 58, Brunssum na 19.00 uur.

SUSTEREN te k. mooi perceel bouwgrond opp. 1040 m2 frontbr. plm. 10.50 m. gel. Wilhelminalaan naast tunnel kan vrijstaande woning gebouwd worden. Te bevr. 04499-2653 of 2246

Helden-Panningen. Perceel onverpachte LANDBOUWGROND te k. 2,9 ha. in een blok. De grond mag voor agrarische doeleinden nog bebouwd worden. Voorschriften en kadastrale situatie liggen ter inzage. De grond is met 3 zijden aan de verharde weg gelegen. Er kunnen eventueel twee aparte bedrijven gevestigd worden met twee vrijstaande bedrijfswoningen. Mits er 2 gegadigden zijn kan de grond ook in twee gedeelten verkocht worden. Grond is direct te aanvaarden. Te bevr. 04499-2653-2246.

Schinveld te k. 6300 m2 LANDBOUWGROND, pachtvrij direct te aanvaarden. Te bevr. 04499-2653 of 2246.

## Bouwvak

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt MACHINEVERHUUR Worms b.v. Urmond Raadhuisstr. 32, tel. 04495-1237.

Wij verhuren HETELUCHT-KANONNEN, cap. van 22.000 tot 120.000 cal. uur. Machine- en steigerverhuur P. Boels BV, Parallelstraat 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

## Dieren

Door omst. goed tehuis gezocht voor Am. COCKER-SPANIEL reu met stamb. 10 mnd. oud, Hustinxstr. 7 Geleen tel. 43088.



# ALFA BIERBROUWERIJ BV

Wij kunnen tijdelijk, eventueel later in vast dienstverband, plaatsen:

## 2 VAKBEKWAME ONDERHOUDS- en MACHINEMONTEURS

ALFA BIEREN

Sollicitaties na telefonische afspraak:

ALFA BIERBROUWERIJ B.V.
Thull 15-19, Schinnen.
Tel. 04493-1972.

*Revanche Don op Eijsdenaar*

# Iedereen wil van Marc Albert winnen

**door jo didden**

AMSTERDAM – Frits Don, Nederlands nummer 5, heeft in het jeugdtoernooi van Popeye Amsterdam wraak genomen voor de zware nederlaag die het Eijsdense tennistalent Marc Albert hem had bezorgd in het wintercircuit van de KNLTB.

Vooraf had Gerbrand Appelboom de Eijsdenaar al gedwongen tot een 3-setter. De 17-jarige Eijsdenaar maakt momenteel kennis met de gevolgen van zijn plotselinge doorbraak. Zijn schitterende successenreeks in het wintercircuit hebben hem van jager getransformeerd tot prooi.

**Iedere tegenstander – en uiteraard in eerste instantie de jonge garde die alleen maar te winnen en niets te verliezen heeft – rekent het zich tot een eer om elke game te vechten. Elke concurrent bewaart zijn maximum aan concentratie voor de grote slag tegen Nederlands grootste talent dat plotseling uit de schaduw is getreden.**

Dat was vooral merkbaar in het duel tussen Gerbrand Appelboom, een knaap waar Marc Albert overheen moet lopen, en de Readyspeler. Met 5-7 moest Marc Albert de eerste set afstaan. Na zijn winst met 6-4 in de tweede set kon hij pas in de derde duidelijk orde op zaken stellen.

„Het wordt moeilijk", kondigde hij toen al aan voor hij tegen Don de baan op moest. „Ik speel niet slecht maar Frits is uitstekend in vorm". Daar bleef het niet bij: Don was bovendien bijzonder gemotiveerd en greep zijn kans toen Marc Albert op rozen leek te zitten.

## ● Vleugels

**De Eijsdenaar kwam namelijk met 5-1 en 5-3 voor. Er leek geen vuiltje aan de lucht. „Marc verslapte op dat moment even en dat kun je je zeker in indoor niet veroorloven", oordeelde Anneloes Schothorst over wat daarna gebeurde. Frits Don bracht achter elkaar vier games op zijn naam en daarmee de set. Het gaf hem vleugels en topvorm voor de beslissende set: 6-1.**

Uiteraard laaiden na het verlies van de favoriet opnieuw de discussies op over het bij elkaar plaatsen van de twee sterkste spelers van het toernooi in een poule. De organisatie bleef bij zijn standpunt dat de gekozen methode de meest eerlijke was. Wist daar bij te vertellen dat de – onbelangrijke – notering van Frits Don als „reserve" gevolg was van het misverstand dat Frits Don in verband met een toekomstige trip naar Amrika niet geïnteresseerd zou zijn in het Amsterdamse toernooi.

## ● Niet geplaatst

**De konsekwentie van Alberts verlies is dat hij niet geplaatst wordt voor het hoofdtoernooi. Die plaatsing ziet er als volgt uit:**

1. Frits Don, 2. René Heffels, 3. Theo Gorter, 4. Hub van Boeckel. Marc Albert is ondergebracht bij René Heffels en zal dus bij mogelijke winstpartijen op onder meer Heffels en Gorter pas in de finale eventueel opnieuw op Frits Don stuiten.

De Limburgse jeugd die onder leiding van Paul Kennes en Barry van de Werf aan een toernooi deelneemt in Zuidlaren deed het best. Winstpartijen werden genoteerd door de Sittardsen Manon Beltgens en andra Kreemers en de Limbrichtse Monique Margaroli alsook door de jongens Geert Joosten uit Maasbracht en Maurice van den Bonk uit Blerick.

● In Melbourne bereikten Rosewall en Alexander de kwartfinales van de open Australische kampioenschappen. Zij wonnen van respectievelijk Stone en Scanlon. Gerulaitis kwam bij de laatste acht via een zege op Bohrnstedt.

## De Moor in KNWU-sportcommissie

DEN HAAG – Het hoofdbestuur van de KNWU heeft op voordracht van het dagelijks bestuur van de sportcommissie Hans de Moor benoemd tot lid van deze commissie. Hans de Moor is geboren op 16 februari 1951 en woont in Zeist. Hij is enkele jaren ploegleider van de profequipe Ormas Sharp geweest en lid van de Stichting ter Bevordering van de Beroepswielrensport in Nederland (SBB).

# Jos Sparla oldtimer in persoon

**Het credo van JOS SPARLA klinkt eigengereid: „Ik heb altijd gedaan wat een ander niet deed." Achter deze (levens)filosofie gaat een man schuil die fantasie paart aan drang naar perfectionisme. Op het eerste oog lijkt Sparla, staande te midden van zijn autohandel ergens in Terwinselen, die bezetenheid niet uit te stralen. Dat is maar schijn. Snel springt de vonk over. Dan ook predikt Jos zijn passie, betuigt hij zijn vurige liefde, toont hij zijn bezetenheid. Sentimenten, opgewekt door een automobiel. Tweeënvijftig jaar oud. Een A-Ford, eens „bereden" door een Deense notaris. Een brok nostalgie. Een eerbiedwaardige hommage aan HENRY FORD, de boerenzoon die eens zijn eerste ontworpen benzinemotor op het aanrecht in de keuken van zijn moeder liet proefdraaien. „Als ik in die auto zit, ben ik Jos niet meer. Er is al een bod van zeventigduizend gulden op gedaan. Maar ik verkoop hem nóóit!", roept Sparla uit. Men zegt wel eens: „Elke man die echt is, jaagt." Op wild, vrouwen, postzegels of auto's. Het geeft niet. Als hij maar jaagt. Jos Sparla's jagersinstinct ontvlamde tijdens een vakantie in Denemarken. In een stal zag hij een verroeste, half vervallen automobiel staan. Hij sleepte die „kloemel" mee naar Limburg en opende de jacht die bijna tien jaar zou duren. Kostbare speurtocht naar originaliteit, naar onderdelen die behoorden bij een A-Ford 1926. De automobiel werd minutieus gerestaureerd (gereviseerd is een aanduiding die in dit kader beslist niet past). „Nu is hij voor de volle honderd procent zoals hij geweest is. Tot op het allerlaatste schroefje toe. Vijf jaar heb ik naar een voorontsteking gezocht. Heb ik toch nog gevonden. Net zoals de claxon en de thermostaat. Hij is volledig origineel nu." Een pracht van een oldtimer. Met een 4 cylinder-zijklepmotor (3500 cc, 30 PK) die („als het per se moet", aldus Jos) een snelheid van 60 kilometer haalt, voorzien van drie versnellingen en een met de hand te bedienen rem(stangen)systeem. Hij staat op uit de States geïmporteerde Dunlopbanden (1,2 atmosfeer) en wordt gedragen door schommelvering. Het verbruik van grootvaders „rijtuig": 1 op 4. Volgend jaar mei gaat Jos Sparla („Ik wilde dat ik vijftig jaar geleden leefde") met zijn „droom" naar de Verenigde Staten. In Florida neemt hij deel aan het wereldkampioenschap rallyrijden voor oldtimers. Hij zal er met egards ontvangen worden.**

**Want, Jos is „iemand" in de wereld van bezeten autohobbyisten. Europees kampioen in de categorie 1908-1930 namelijk. Een titel, behaald in de rally Aken-Monschau '77. Een „exhibition" waarin de oldtimers zich niet alleen onderwerpen moeten aan remproeven en slaloms maar waarin de inzittenden tevens de originele outfit uit de tijd van de charleston dienen te dragen. „Ik droeg puntschoenen uit 1932, geloof ik. Ze trokken er maar mooi vijf punten voor af." De reis naar Florida is nog ver. Het optreden in een wereldkampioenschap nog een hevig verlangen. In afwachting van het Amerikaanse avontuur speelt Jos Sparla met een idee dat de moeite waard is.**

**En waaraan de vele auto(sport)liefhebbers in het Limburgse veel plezier kunnen beleven. Jos denkt, in het kader van het Wereldmuziekconcours 1978, aan een sterrit naar Kerkrade van oldtimers. Aan een rendez-vous van Bugattibezitters (die nog steeds ETTORE BUGATTI eerbiedig „le patron" noemen), van Rolls Royceverzamelaars, van Bentleybezetenen en weet ik al niet meer. Als het lukt, wordt het in Kerkrade een feest waarover tal van mannen lyrisch kunnen worden. Jawel, Jos Sparla paart nostalgie aan fantasie.**




● *SPARLA: „Als ik in die auto zit, ben ik Jos niet meer..."*
Foto: DRIES LINSSEN

**even APART**
*met nino tomadesso*



# Hans van Helden rijdt kernteam omver

**INZELL – Hans van Helden heeft onder weinig vriendelijke weersomstandigheden te Inzell laten zien dat hij de leden van de kernploeg gemakkelijk kan voorblijven. Aan zijn overwinning op de sprint (de andere dissident, Ton Oudshoorn, werd tweede) voegde hij ook een triomf toe op de 1500 meter.**

## Handicap

In de tamelijk harde wind en de sneeuwbuien kwam van Helden vanzelfsprekend niet in de buurt van de wereldrecordtijd, 1.55,61, die hij twee jaar geleden op hetzelfde ijs, maar onder aanzienlijk betere omstandigheden reed. Van Helden had bovendien in zijn rit nog een andere handicap. Zijn tegenstander Klaas Vriend meldde zich af wegens een blessure. Van Helden moest daardoor alleen over het ijs en voltooide de rit in 2 minuten 2,97 seconden. Hij was ruim 1,3 seconden sneller dan nummer twee, Piet Kleine.

De 500 meter voor de sprinters leverde een zege op voor Jos Valentijn. Hij was de enige in het gezelschap, die onder de 40 secondengrens dook met een tijd van 39.92. Tweede werd de Westduitser Panzer. Enigszins teleurstellend was de prestatie van Sies Uilkema. Hij kwam niet verder dan een vijfde plaats in een matige tijd van 40.87.

## Uit elkaar

**Hans van Helden en de leden van de kernploeg zijn voor een kleine twee weken uit elkaar gegaan. Van Helden zet zijn voorbereiding door op zijn eigen manier en reisde daarom niet af met de ploeg, die naar Madonna di Campiglio vertrok.**

Van Helden zal wel starten in de selectiestrijd in dezelfde Italiaanse wintersportplaats op 10 en 11 januari. Het standpunt dat Peter de Groot namens de technische commissie openbaar maakte (van Helden en Oudshoorn mogen van de LTC niet meer deelnemen aan de EK-selectie omdat zij vorige week niet in Heerenveen verschenen) was gisteravond nog niet in Inzell.

Schaatstrainer Egbert van 't Oever reageert als volgt: „Wij hebben over deze zaak geen gesprek gehad met de technische commissie. Wij houden ons aan de afspraken, die zijn gemaakt en dat betekent dat de zaak van Helden onder de competentie van het dagelijks bestuur valt. Er is overeengekomen dat van Helden zich ook verder buiten de groep zal voorbereiden op het Europese kampioenschap in het laatste weekeinde van januari in Oslo".

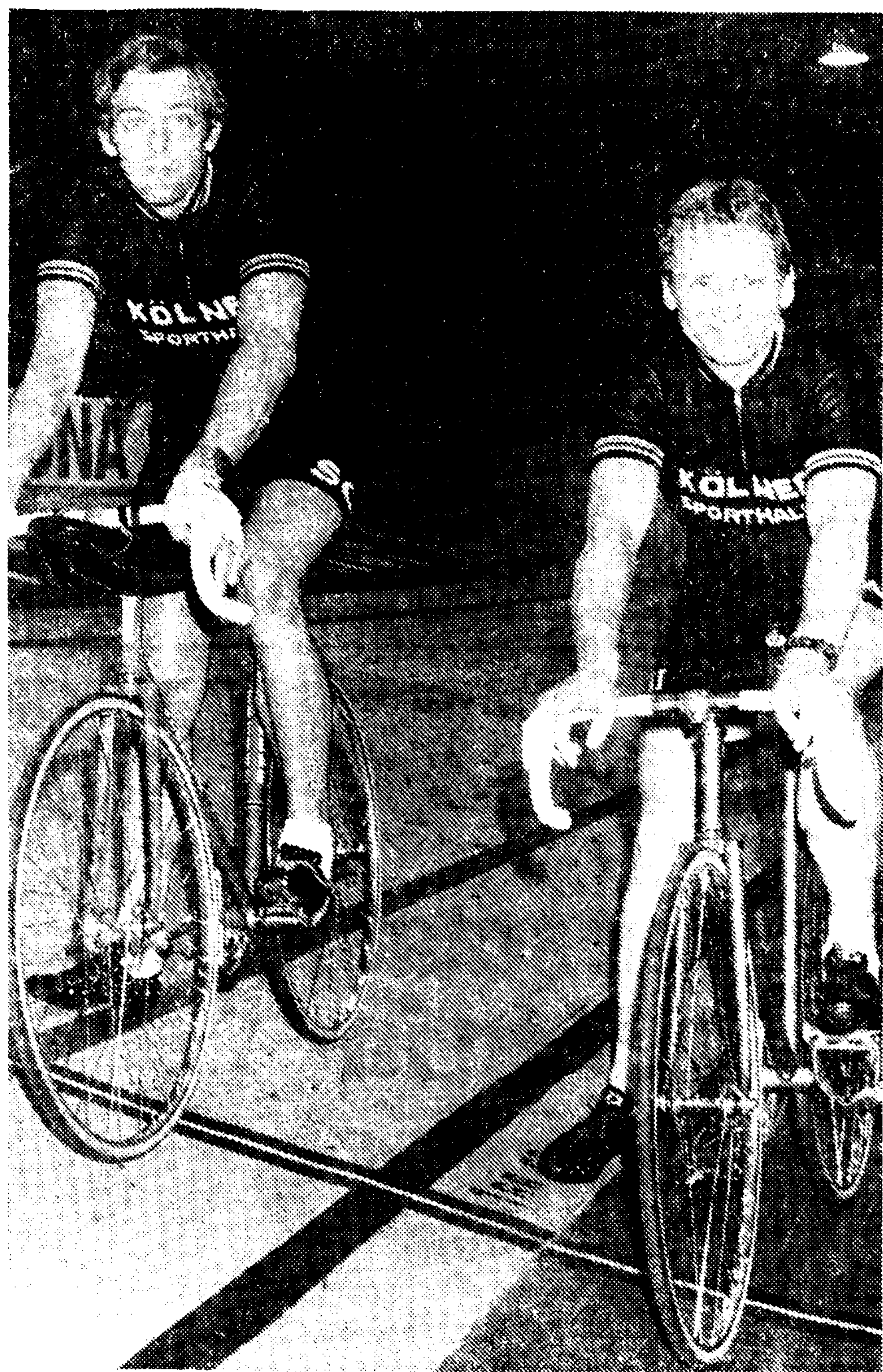
**„Voorwaarde is dat hij zal uitkomen in de selectiewedstrijden op 10 en 11 januari in Madonna en op 14 en 15 januari in Innsbruck. Hij kan dus tot 10 januari op zijn manier aan vorm en conditie blijven werken".**

*Veteraan rijdt in Keulen 226ste zesdaagse*

# Klaus Bugdahl: dóórgaan

**door wiel verheesen**

KEULEN – Het is de twintigste achtereenvolgende keer dat Klaus Bugdahl tot de deelnemers aan de zesdaagse van Keulen behoort. Dit betekent dat de ex-Berlijner, die sinds jaar en dag in Wiesbaden woont, geen na-oorlogs „Sechstagerennen" in de Sporthalle van de domstad heeft gemist. De zes six-jours van Keulen die vóór de tweede wereldoorlog plaatsvonden werden verreden in de legendarische Rheinlandhalle, waar koppels als Rausch-Hürtgen en Schön-Göbel van 1928 tot en met 1933 de scepter zwaaiden.




● *Klaus Bugdahl (rechts) en zijn koppelgenoot Roy Schuiten op het Keulse ovaal.*
Foto's: Jo Cober

Bugdahl is niet alleen vanwege zijn vierde Keuls lustrum een opvallende verschijning in het peloton van tweeëntwintig renners. Ondanks de veteranenleeftijd (43 jaar) behoort de koppelgenoot van Roy Schuiten namelijk ook nog tot het „betere deel" van de meute, die tot maandagavond de zesdaagsecarrousel op het Kölner Messegelände draaiende houdt.

## *Conditie*

**„Of dit mijn laatste jaar is? Ik weet het niet", beantwoordt Klaus Bugdahl de vraag die hem reeds vele keren gesteld is.**

„Toen het huidige winterseizoen begon heb ik dikwijls gelezen dat ik aan mijn afscheidstoernee zou beginnen. Waar ze die wetenschap vandaan gehaald hebben is mij onbekend. Ik heb in ieder geval niet verklaard dat ik op korte termijn ga stoppen. Als er geen gekke dingen gebeuren zou ik nog wel best een jaartje willen rijden. Conditioneel voel ik me uitstekend". Een vriendelijker renner, deze Klaus Bugdahl, die zijn eerste zesdaagse-overwinning („met Gerrit Schulte als koppelgenoot, in 1956 in Berlijn") behaalde toen enkele medestrijders van nu nog hun luiers nat maakten. Gregor Braun bijvoorbeeld, de huidige wereldkampioen achtervolging, was op het moment van Bugdahls entree in het gilde der beroepsrenners amper zes maanden jong. En Gert Frank, de Deense pistier die volgend jaar waarschijnlijk als wegrenner in de ploeg van Ton Vissers uitkomt, is zelfs nog enkele weken ná Gregor Braun geboren.

**Geen wonder dat de muziekkapel op het middenterrein van de Kölner Sporthalle het lief „O, mein Papa" speelde, toen Bugdahl aan de zijde van Schuiten de voorstellingsronde reed. De veteraan der pistiers lachte geamuseerd.**

## *Ambitie*

Als je, zoals Klaus Bugdahl, twee decennia lang niet weg te denken bent geweest uit het peloton der zesdaagserenners, kun je niets anders dan lachen om de show rond het gebeuren. „Het hoort er bij", zegt hij. „Zonder show geen zesdaagse".

**Bugdahl heeft het spel altijd meegespeeld. Hij heeft dat echter uitsluitend en alleen kunnen doen omdat hij een begaafd renner was; een atleet die kracht en snelheid combineerde met doorzettingsvermogen en ambitie.**

In de ruim twintig jaar dat Bugdahl de wielersport om den brode heeft beoefend, hebben tientallen, honderden, misschien nóg meer renners op de winterbaan hun heil gezocht. Zij zijn intussen al lang vergeten, omdat de wielersport (en dus óók de zesdaagse) een metier is waarin slechts plaats is voor ambitieuze, talent- én karaktervolle atleten.

**Zou Klaus Bugdahl, die momenteel aan zijn 226ste zesdaagse bezig is en er daarvan zevenendertig won, die oók in de overige baandisciplines veel succes behaalde en die het als wegrenner ondermeer bracht tot een Duits kampioenschap plus vele ereplaatsen, het anders zó lang aan de top hebben uitgehouden? Het antwoord is niet moeilijk. Allerminst.**

**De stand van gisteravond was: 1. Braun/Tschan 34; 2. Pijnen/Haritz 28; 3. Peffgen/Fritz 28; op één ronde: 4. Schumacher/Hempel 33; 5. Bugdahl/Schuiten 12 punten.**



● *Didi Thurau (hier met wedstrijdleider Peter Kanters) maakte in Keulen een rondje als eregast.*

## Hans en Christ samen naar EK

DEN HAAG – De tweekamp tussen Hans Vultink (winnaar) en Christ van der Smissen, die kortgeleden werd gehouden om de Nederlandse afvaardiging naar het Europese kampioenschap vijfkamp aan te wijzen, is overbodig geweest. De organisatie van de Europese titelstrijd, die van 21 tot en met 28 januari in het Franse Moyeuvre-Grande wordt gehouden, heeft beide Nederlanders geaccepteerd.
De lijst van de deelnemers ziet er als volgt uit: Ceulemans, Dielis, Müller (titelhouder), Siebert, Dufetelle, Bouresse, Vultink en van der Smissen.

## *Limburgs zwemduo naar Barcelona*

**HEERLEN – Twee Limburgse zwemmers zijn gekozen in de Nederlandse ploeg die half januari aan internationale wedstrijden in Barcelona zal deelnemen. Het zijn Roger van der Heyden (MZPC) en Herman Joosten (Mosa Regio).**

## MVV-Luik morgenavond

**MAASTRICHT – Door de slechte weers- en terreinomstandigheden ging de voor gisteravond vastgestelde wedstrijd MVV-FC Luik niet door. De ontmoeting werd opnieuw vastgesteld en zal nu morgenavond in de Geusselt plaatsvinden. Aanvang half acht.**

● MVV'er Sakib Viteskic heeft na een langdurige blessure de training hervat. Na nieuwjaar zal hij een laatste medische test ondergaan.

## SVN-RKONS

NIEUWENHAGEN – De wedstrijd SVN-RKONS die wegens het slechte weer dinsdagavond niet doorging, wordt vanavond om 20.00 uur op het SVN-terrein gespeeld.

# Wiersma naast Clerc

**AMSTERDAM – In de voorlaatste ronde van het Suikerdamtoernooi is Harm Wiersma door een zege op Gurvich naast Rob Clerc aan de kop van het klassement gekomen. Clerc en Jansen deelden de punten zoals mocht worden verwacht.**

Direct daarachter, op één punt, volgen Jansen, Drost, Kaplan en N'Diaye. Indien de partijen Kaplan-Wiersma en Drost-Clerc in de laatste ronde in remise zouden eindigen, is de kans zeker aanwezig dat tenminste drie spelers samen op de eerste plaats eindigen.

**Het zag er lang niet naar uit dat Wiersma zou gaan winnen. In een positie van zes tegen zes stukken was remise voor Gurvich aanwezig, maar hij maakte in het afspel een fout.**
Clerc nam direct in de opening het initiatief en plaatste een voorpost. Het zag er aanvankelijk naar uit dat de Amsterdammer goede kansen kreeg, maar Jansen zette zijn tegenstander voor een remisebrengende doorbraak.

Tiende ronde: Hisard-N'Diaye 0-2, Sy-Drost 0-2, Clerc-Jansen 1-1, Gendlerman-Nimbi 1-1, Soumaoro-Kaplan 0-2, Wiersma-Gurvich 2-0.
Stand: Clerc en Wiersma 13, Jansen, Kaplan, N'Diaye en Drost 12, Sy 10, Hisard, Nimbi en Gendlerman 8, Soumaoro 7, Gurvich 4.

De curator in het faillissement van **Aannemers- & Machinerevisiebedrijf Nieman B.V.**, gevestigd te Stein brengt ter kennis dat voormeld faillissement geëindigd is door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.
Mr. J.J.M. Hermans,
Geleen,
curator.

TANDARTS
**P.A.M. Heijnen**
Hulsberg
**GEEN PRAKTIJK VAN 25 DEC TOT 2 JAN.**

**STADSGEWEST ROERMOND**

Het dagelijks bestuur van het Stadsgewest Roermond maakt bekend

dat de stadsgewestraad in zijn vergadering van 26 september 1977 besloten heeft tot:

1. vaststelling van de verordening als bedoeld in artikel 9 van de Woonwagenwet;
2. aanwijzing van de centrumgemeenten met inbegrip van het aantal woonwagens waarvoor een centrum bestemd is.

Beide besluiten liggen gedurende drie maanden ter lezing voor eenieder ter secretarie van het Stadsgewest Roermond, Kapellerpoort 4 te Roermond.

Roermond, 21 december 1977.

Het dagelijks bestuur voornoemd,
De voorzitter,
Th.H. De Loo
De secretaris,
P.J. Vaes

## Nieuwe leiders wensdroom van voorzitter

# Diamanten feest Klein maar Dapper

Van onze medewerker WIM DILL

**KERKRADE-WEST – Gymnastiekvereniging Klein maar Dapper viert op 8 januari het diamanten jubileum. De koninklijke harmonie St. Caecilia haalt de jubilerende vereniging aan verenigingslokaal Keulaerts af waarna om 8.30 uur in de St. Martinuskerk een eucharistieviering gehouden wordt. Vervolgens wordt op het kerkhof eerbetoon gebracht aan alle overleden leden daarbij in het bijzonder aan de onlangs overleden steunpilaren F. Versteeg en H. en J. Gillissen.**

Aansluitend is er een gezamenlijke koffietafel waarna de jubilarissen Jan Heyse (50 jaar) en Truus Schlangen (12½ jaar) gehuldigd worden. Van 11.30 - 13.39 uur is receptie. Spekholzerheidens jeugd komt van 14.30 - 17.00 uur aan zijn trekken tijdens een ontspanningsmiddag. Om 20 uur begint een feestavond in het Verenigingsgebouw (Patronaatstraat).

**Klein maar Dapper was van 1918 tot 1945 aangesloten bij de internationale Turnverband (I.T.V.). Na de moeilijke oorlogsjaren waarin heimelijk werd doorgetraind stapte men naar de KNGV over. De vereniging telt momenteel 75 aktieve leden en het bestuur is als volgt samengesteld:**
**J. Heyse (voorzitter), P. Kersten (secretaris), mevr. R. Pelser-Gillissen (penningmeesteresse)) en J. en M. Pelser, G. Budie en B. Rensen. De leiding is in handen van het echtpaar J. Pelser-Gillissen.**

Gouden jubilaris Heyse heeft vele functies vervuld. Als vijfjarige werd hij aangenomen om vooral bij pyramides ingezet te worden als hoogste top. Van 1947 hanteert hij onafgebroken de voorzittershamer. Ook was hij 22 jaar penningmeester van de Limburgse Turnkring (KNGV). Hij ontving diverse hoge onderscheidingen van het KNGV en van de LTK. Hij ziet de toekomst voor KMD met zorg tegemoet. Zijn oproep aan de bevolking in 1975 voor hulp op bestuurlijk niveau en in de leiding vond geen gehoor. Een jongensafdeling kon hierdoor niet starten. Geheel zonder leiding komt de vereniging binnenkort wanneer het echtpaar Pelser zijn aktiviteiten wegens uitstedigheid moet beëindigen. Het mooiste jubileumgeschenk voor de sympathieke voorzitter zou dan ook een stel leiders of leidsters zijn.

Klein maar Dapper werd als tegenpool van de in Kerkrade-Oost bestaande gymnastiekvereniging op 1 januari 1918 te Holzbroek opgericht.

Eerste verenigingslokaal werd lokaal Nic Reinders (Akerstraat). Ruim 40 jaren werd hier getraind en vele wedstrijden werden er gehouden. Zaalbeheerder Nic Reinders werd dan ook benoemd tot erevoorzitter. In 1958 werd de zaal afgebroken en week men uit naar de Julianaschool. Van optimale trainingen was hier geen sprake meer. Uitkomst bracht in 1968 de nieuwe gemeentelijke gymzaal aan het Willem Sophiaplein.

Vele successen werden behaald zoals de in Antwerpen (1928) door de heren behaalde hoogste onderscheiding, geschonken door koning Leopold van België. Te Tilburg op de regionale turnfeesten deden de adspiranten van zich spreken. In 1946 en 1948 werd deelgenomen aan de Vredesfeesten te Arnhem zo ook aan enkele Olympische dagen te Amsterdam. Vele malen organiseerde de vereniging kringfeesten, jeugddagen en Kerkraadse kampioenschappen. Zo zal ook dit jubileumjaar besloten worden met de organisatie van de Limburgse Kringwedstrijden op 28 mei.



● **Rond jubilerend voorzitter Jan Heyse (zittend) enkele bestuursleden van Klein maar Dapper. V.l.n.r. P. Kersten, K. Heyse en het echtpaar Pelser-Gillissen.**

## dammen door l. de rooy

**In de afgelopen bondscompetitie was voor Treebeek de wedstrijd tegen het Haagse DIO belangrijk om de aansluiting met de top te handhaven. Beide teams stonden op dat moment gelijk en de winnaar had nog een theoretische kans op de eerste plaats.**

Vermeldenswaardig was de mooie slagzet waarmee Theo Schippers een der sterkste Haagse spelers, van Eenennaam, versloeg. Zo'n klapper zet snel zoden aan de dijk.

Wit speelde 18. 39-34? en zwart sloeg keihard toe met de bekende, maar altijd verrassende combinatie: 18. ..; 17-21 19. 26x8; 3x12 20. 28x8; 18-23. 21. 31x22; 23-29 22. 34x23; 19x46 23. 30x19; 14x23 24. 8x28; 46x14 en na nog enkele onnodige zetten moest wit het opgeven.

De eindfase van de strijd tegen DIO werd ongekend spannend. De stand was 9–9 en slechts Rob Pennekamp was nog in hevig gevecht gewikkeld tegen de oud-Sittardenaar Jo Fijen. Rob had de opdracht gekregen om voor het geval hij tegenover Fijen kwam te zitten, een afdoend recept te vinden tegen 1. 33-29. Dat betekende: of de varianten na 17-22 of 19-23 uitdiepen, of een eigen plan trekken. Rob kwam met het volgende interessante speelplan: 33-29 (18-22) 31-26 (13-18) 39-33 (19-23!) 32-28 (23x32) 37x28 (16-21) 41-37 (11-16) 46-41? (18-23!) 29x27 (21x23) en zwart kon proberen profijt te trekken van de witten randschijf. Weliswaar kwam dat niet zo erg uit de verf maar na de 52e zet van wit was de volgende interessante en voor zwart voordelige stand op het bord gekomen:

Er volgde: 52. ..; 22-28! 53. 32-27; 19-24 54. 30x19; 23x14 55. 27-21.

Gedwongen; er dreigt 14 -19 -24 terwijl 34-30 niet mag wegens 18-22 55. ..; 18-23? Een onnauwkeurigheid, die de winst had kunnen kosten. Zwart had moeten voortzetten met (14-19) 34-30 gedwongen. (28-33) 29x38 (20-25!) met vrij gemakkelijke winst. 56. 29x18; 12x23 57. 31-27; 20-24 58. 36-31; 28-33 59. 27-22; 24-29 60. 31-27? Bij analyse bleek dat de enige remisekans bleek te bestaan uit de opmars 21-16. 60. ..; 29x40 61. 21-17; 40-44 62. 17-12; 7x18 63. 22x13; 44-49 64. 27-21; 49x16 65. 13-8; 33-39! Verhindert 8-3. 66. 48-42; 14-20 67 8-2; 20-25. Het voor de hand liggende (39-44?) is slechts remise door 42-38! (16x43) 2-7 (23-28) 7-11 en nu blijkt schijf 20 nog los te staan. 68. 2-35; 23-28!! Uit. Zwart dreigt met (39-44 en 28-32) Op 35-13 volgt (25-30. 39-44 en 28-32). Wit speelde 69. 42-37 maar nu was het uit door 25-30. Dank zij deze partij die 't hoogtepunt vormde van de Pennekamp Succes Story werd deze belangrijke wedstrijd op het nippertje met 11-9 gewonnen.

**PROBLEEM 31**

Auteur: Bert Fermin te Schaesberg. Dit probleem van de internationaal bekende Limburgse auteur bevat een heel verrassende zet, die onmiddellijk de minder fraaie aanvangsstand doet vergeten.

Oplossingen van de nrs. 29 t/m 32 na publicatie van de gehele serie inzenden naar: L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.



## schaken door b. j. withuis

**'s Werelds grootste grappenmaker was ongetwijfeld S. Loyd, die overigens meestersterkte bezat en naast "grappen" zeer knappe problemen componeerde, evenals andere puzzels – hetgeen op elk van de genoemde terreinen ook zijn twee broers konden. Een zeer scherpzinnig trio.**

Met dit diagram willen we oud en nieuw vieren. De bedoeling is, dat u (uiteraard) alleen maar paardzetten doet. U moet de zwarte paarden naar de a, b, c en d-lijn brengen de witte naar f, g en h. U mag best enkele zetten met wit of zwart achter elkaar doen... Eén voorwaarde: Er mogen nooit twee paarden gelijktijdig op dezelfde lijn staan !

Vraag: hoeveel zetten hebt u voor die operatie nodig ?

De oplossing vindt u aan het slot van deze rubriek. Volgende week gedragen we ons weer normaal.

EEUWIG SCHAAK

**Oplossing oud/nieuw-schaakpuzzel:**
1. van e naar d, 2. van c naar e. 3 van b naar c, 4 van d naar b, 5. van f naar d, 6. van g naar f, 7. van e naar g, 8. van c naar e, 9. van a naar c, 10. van b naar a, 11. van d naar b, 12. van f naar d, 13 van h naar f, 14. van g naar h, 15 van e naar g, 16. van g naar e, 17. van d naar c, 18. van f naar d 19. van e naar f.

## Fortuna '77 actief

Van onze sportredactie

**GELEEN – De Eerste Geleense Rugbyclub Fortuna '77 bruist van de activiteiten. De club van trainer Rick Wrigley heeft nog volop kansen op de titel in de eerste klasse Zuid. Er zijn echter nog zes wedstrijden te spelen.**

Het ledental groeit gestaag. Momenteel is er een jeugdteam gevormd dat al enkele malen tegen Bree (B.) heeft gespeeld. Het ziet er verder naar uit dat de club bij het begin van de competitie 1978/'79 kan gaan spelen in het Burgemeester Daemensportpark. Het sportpark heeft namelijk voor die tijd een flinke opknapbeurt ondergaan.

Volgend jaar maart maakt Fortuna '77 een zesdaagse trip naar Engeland waar ook enkele wedstrijden zullen worden gespeeld.

## Schaarbaankegelen

**Z.O. Hoek**
**Heren**
**Baan Caselli**

| | |
|---|---|
| **A-klasse:** Valencia | 1833 |
| Gut Holz | 1804 |
| Krenske | 1798 |
| **B-klasse** | |
| Adjunga | 1819 |
| Chapeau | 1799 |
| Caselli | 1775 |

**Baan Peters**

| | |
|---|---|
| **A-klasse** | |
| Krenske | 1839 |
| Ons Vermaak | 1799 |
| Valencia | 1789 |
| **B-klasse** | |
| Adjunga | 1793 |
| Ons Genoegen | 1785 |
| De Mechel | 1784 |

**Dames**
**Baan Cox**

| | |
|---|---|
| Poedellientjes | 1660 |
| Poedelhaatsters | 1575 |
| Ummer Pech | 1566 |

**Baan Maassen**

| | |
|---|---|
| Poedellientjes | 1609 |
| Ummer Poats | 1585 |
| Poedelhaatsters | 1556 |

**Z.O. Hoek-Cup**

| | |
|---|---|
| O. Gen.-Krenske | 1738-1784 |
| Gut Holz-Val. | 1766-1729 |
| Keigelvr.-Gut Holz | 1666-1698 |
| Chapeau-Kr. Zeven | 1655-1657 |

## Turnen

**JEUGDKAMP.**
**TAC**

**Meisjes van 8 tot 10 jaar**
L. van Merken
G. Loozen
C. Smeets

**Meisjes van 10 tot 12**
M. v.d. Berg
2. C. Berk
J. v.d. Berg

**Meisjes van 12 tot 15**
E. Langohr
F. Senden
M. Deliege

**Jongens tot 8**
M. Biermans

**Jongens van 8 tot 16**
L. Heuten
W. Grassere
J. Stalman

**Jongens van 10 tot 12**
J. Berk
J. Knubben
J. Klinkenberg

**Jongens 12 tot 14**
E. Vliex
J. Heuts
F. Jägermans

**Jongens van 14 tot 16**
B. v. Weerden
J. Vaessen
J. Schrauwen

## Receptie

GELEEN – Chian Sport Geleen houdt vrijdag aan de Kumenadestraat 100 A in Geleen van 19 tot 21 uur receptie voor Wil Peters, die dit jaar tweevoudig militair kampioen werd, nationaal kampioen zwaargewicht en tweede Alle Categorieën.

# ATLETIEKKALENDER 1978

Van onze sportredactie

**SITTARD – De atletiekkalender voor het baanseizoen in 1978 is inmiddels door de Districts Technische Commissie van de KNAU-Zuid goedgekeurd. De samenstelling is:**

**APRIL**
za. 1 Sprint Breda, selektiewedstrijd
za. 1 Olympia Eindhoven, trainingspakkenwedstr. A-B-C-D jun.
do. 6 Achilles Etten-Leur, instuif sen. en A-B jun.
za. 8 Festina Venlo, 15 km-loop
za. 8 Diomedon Steenbergen, jeugdwedstrijd C-D en pupillen
za. 8 Spado Bergen/Zoom, baanwedstrijd sen. en A-B jun.
za. 8 GAC Gemert, C-D en pupillen
zo. 9 Unitas Geleen/Sittard, 15 km-loop
za. 9 Olympia Halsteren, 15/20 km-loop
za. 15 Thor Roosendaal, 10 Eng. mijl
za. 15 Achilles Etten-Leur, baanwedstr. C-D jun. sprint
zo. 16 HAC Helmond, 20 km wegwedstrijd
zo. 16 AVW Weert, clubontmoeting
zo. 16 Unitas Sittard, C-D en pupillen
zo. 16 DES Eersel, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 16 Groene Ster Zevenbergen, baanwedstr. sen. en A-B jun.
za. 22 AVT Tegelen, 20 km-loop
za. 22 Groene Ster Zevenbergen, C-D en pupillen
za. 22 AVV Valkenswaard, pupillen competitie
zo. 23 Achilles-Top Kerkrade, Limburgse clubkampioenschappen
zo. 23 P-H Vught, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 23 Marvel Boxtel, C-D en pupillen
di. 25 PSV Eindhoven, avondwedstr. sen. en A-B jun.
vr. 28 Unitas Sittard, avondwedstr. sen. en A-B jun.
vr. 28 Thor Roosendaal, avondwedstr. B-C-D jun + 10 km
za. 29 Caesar Beek, NIS-wedstrijd
za. 29 Achilles Etten-Leur, pupillenwedstrijd
za. 29 Sprint Breda, kogelslingeren
zo. 30 Festina Venlo, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 30 Olympia Halsteren, openingswedstr. C-D en pupillen

**MEI**
ma. 1 Kimbria Maastricht, dorpsloop sen. en A-B jun.
do. 4 Quick Nijmegen, NKS bekerwedstrijden
do. 4 Unitas Sittard, Unitas-Thor-Caesar C-D en pupillen
za. 6 AVR '69 Reusel, open pupillenwedstrijd
zo. 7 1e dag sen. competitie
wo. 10 GAC Gemert, avondwedstr. sen. en A-B jun.
wo. 10 Thor Roosendaal, avondwedstr. sen. en A-B jun.
za. 13 Kimbria Maastricht, C-D en pupillen
za. 13 Festina Blerick-Venlo, werpdriekamp sen.
za. 13 PSV Eindhoven, C-D jun. competitie
zo. 14 Coupe de l'amitié jeugd
ma. 15 DES Eersel, Zuidnederl. 25 km-kampioenschap
ma. 15 Achilles-Top Kerkrade, baanwedstr. sen. en A-B jun.
ma. 15 AVW Weert, C-D en pupillen
di. 16 HAC Helmond, avondwedstr. sen. en A-B jun.
wo. 17 Thor Roosendaal, avondwedstr. sen. en A-B jun.
za. 20 AVON Heerlen, Zuidnederl. jun. kampioenschappen
za. 20 Gen. Mich. Best, Pupillenwedstr.
zo. 21 Prins-Hendrik Vught, Zuidnederl. sen. kampioenschappen
zo. 21 Swift Roermond, C-D en pupillen
di. 23 P-H Vught, avondwedstr. sen. en A-B jun.
wo. 24 KMA Breda, avondwedstr. sen. en A-B jun.
za. 27 AV 34-Kimbria Maastricht, Ned. universitaire kampioenschappen
za. 27 HAC Helmond, C-D jun. competitie
za. 27 PSV Eindhoven, pupillencompetitie
za. 27 GVAC Veldhoven, werpdriekamp sen. en A-B jun.
zo. 28 DAK Drunen, jubileumwegwedstrijd
zo. 28 Achilles-Top Kerkrade, C-D en pupillen
zo. 28 Unitas Sittard, sen. en A-B jun.
wo. 31/1-6 1e dag A-B jeugdcompetitie
wo. 31 Thor Roosendaal, avondwedstr. dames-heren en A-B jun.

**JUNI**
zo. 4 DJA Zundert, 10 Eng. mijl dames-heren en veteranen
zo. 4 Achilles-Top Kerkrade, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 4 Groene Ster Zevenbergen, baanwedstr. C-D jun.
zo. 4 Spado Bergen/Zoom, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 4 Sprint Breda, kogelslingeren
za. 3 GAC Gemert, zuidelijke D-jeugdspelen
za. 3 Caesar Beek, zuidelijke C-jeugdspelen
di. 6 Kimbria Maastricht, avondwedstr. sen. en A-B jun.
wo. 7 Sprint Breda, instuif sen. en A-B jun.
do. 8 Achilles Etten-Leur, Werpmeerkamp sen. en A-B jun.
za. 10 Festina Venlo, B-C-D-jun.wedstrijd
za. 10 DES Eersel, pupillenwedstrijd
za. 10 Caesar Beek, C-D en pupillenwedstrijd
za. 10 HAC Helmond, pupillencompetitie
za. 10 Gen.Mich. Best, open C-D jun.wedstrijd
zo. 11 2e dag sen.competitie
zo. 11 DJA, 2e dag sen.competitie
za. 17 Unitas Sittard, Westathletic
za. 17 AVV Valkenswaard, C-D jun.competitie
zo. 18 Unitas Sittard, Westathletic
zo. 18 Sprint Breda, dames- heren- A-B jun.wedstrijd
zo. 18 Achilles Etten-Leur, C-D jun.meerkampen
di. 20 PSV Eindhoven, avondwedstr. sen. en A-B jun.
do. 22 Kimbria Maastricht, avondwedstrijd
vr. 23 Gen.Mich Best, meerkampen sen.en A-B jun.
za. 24 Haarlem, Nederl. jeugdkampioenschappen
za. 24 Luxemburg, Coupe de l'amitié heren
za. 24 Festina Venlo, sen. en A-B jun.wedstrijd
za. 24 Gen.Mich. Best, sen. en A-B jun.-meerkamp
za. 24 GVAC Veldhoven, Nacht van zeelst
za. 24 AVR '69 Reusel, open C-D jun.
za. 24 Oss '78 Oss, 15 km-wegwedstrijd
zo. 25 Haarlem, Nederl. jeugdkampioenschappen
zo. 25 Swift Roermond, C-D jun. en pup.-competitie
zo. 25 Groene Ster Zevenbergen, pupillenwedstrijd
zo. 25 GAC Gemert, C-D jun. en pupillen
di. 27 Prins Hendrik Vught, avondwedstr. sen. en A-B-C jun.
do. 29 AVV Valkenswaard, avondwedstr. sen. en A-B jun.
vr. 30 Swift Roermond, avondwedstr. sen. en A-B jun.

**JULI**
za. 1 Sparta Den Haag, Nederl. est.kampioenschappen
zo. 2 Sparta Den Haag, Nederl. est.kampioenschappen
wo. 5 Diomedon Steenbergen, sen. en A-B jun.wedstrijd
za. 8 Heythuysen, 20 km-snelwandelen
za. 8 jeugd meerkampkampioenschappen
zo. 9 jeugd meerkampkampioenschappen
di. 11 Prins Hendrik Vught, loopwedstrijd
wo. 12 Thor Roosendaal, avondwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 16 AVW Weert, sen. en A-B jun.-wedstrijd
vr. 21 Unitas Sittard, sen. en A-B jun. loopprogramma
zo. 30 Caesar Beek, sen. en A-B jun.-wedstrijd

**AUGUSTUS**
4/6 Groningen, Nederl. seniorenkampioenschappen
zo. 6 Gen.Mich Best, 4e ronde van Naestenbest
wo. 9 GAC Gemert, sen. en A-B-C jun.-wedstrijd
za. 12 Unitas Sittard, Nederl-België dames-meisjes
za. 12 Thor Roosendaal, C-D jun. en Pup.-wedstrijd
za. 12 AVV Valkenswaard, Zuidnederl. kamp. 5- en 10-kamp
zo. 13 AVV Valkenswaard, Zuidnederl. kamp. 5- en 10-kamp
zo. 13 Sprint Breda, kogelslingeren
zo. 13 Groene Ster Zevenbergen, sen. en A-B jun.-wedstrijd
zo. 13 Prins Hendrik Vught, werpmeerkampen
zo. 13 Gen.Mich Best, 12 km-loop
di. 15 HAC Helmond, sen. A-B jun.-wedstrijd
do. 17 Kimbria Maastricht, sen. en A-B jun.-wedstrijd
do. 17 Spado Bergen/Zoom, sen. en A-B jun.-wedstrijd
za. 19 Achilles-Top Kerkrade, pupillencompetitie
za. 19 Caesar Beek, C-D jun.-competitie Caesar-Diomedon
za. 19 Olympia Eindhoven, C-D jun.-competitie
zo. 20 AAC Amsterdam, C-jeugdspelen
zo. 20 3e dag sen.comptitie
do. 24 Achilles-Top Kerkrade, technische dag sen. A-B jun.
vr. 25 Unitas Sittard, sen. en A-B jun. loopprogramma
vr. 25 Sprint Breda, Nacht van Breda
26/27 Ned. meerkamp kampioenschappen sen.
za. 26 AVV Valkenswaard, open Kempische kamp.
za. 26 Unitas Sittard, C-D jeugdwedstrijd
za. 26 Spado Bergen/Zoom, baanwedstr. A-B-C-D jun.
zo. 27 Avon Heerlen, baanwedstr. sen. en A-B jun.
zo. 27 Marvel Boxtel, A-B-C-D jun.-wedstrijd
zo. 27 DJA Zundert, openingswedstr. C-D en pup.
ma. 28 PSV Eindhoven, open C-D jun.-wedstrijd
do. 31 Kimbria Maastricht, avondwedstrijd sen. en A-B jun.

**SEPTEMBER**
za. 2 Diomedon Steenbergen, Delta Sport
za. GVAC Veldhoven, pupillenwedstrijd
za. 2 Thor Roosendaal, Red Band-bokaal
za. 2 Caesar Beek, finale A/B pup.competitie
za. 2 Swift Roermond, finale C/D jun.competitie
zo. 3 Festina Venlo, B-C-D jun.-wedstrijd
zo. 3 Groene Ster Zevenbergen, werpdriekamp sen. en A-B jun.
zo. 3 Prins Hendrik Vught, baanwedstrijd sen. en A-B jun.
di. 5 Achilles-Top Kerkrade, sen. en A-B jun.-wedstrijd
wo. 6 Sprint Breda, instuif sen. en A-B jun.
vr. 8 Achilles Etten-Leur, Amilto-loop
za. 9 Unitas Sittard, baanwedstr. dames-heren
za. 9 DES Eersel, C-D jun.-wedstrijd
za. 9 PSV Eindhoven, pupillenwedstrijd
zo. 10 3e dag A-B jun.-competitie
zo. 10 Heythuysen, 20 km-wedstrijd sen. en jun.
zo. 10 Marvel Boxtel, clubkampioenschappen
di. 12 PSV Eindhoven, avondwedstrijd sen. en A-B jun.
wo. 13 Diomedon Steenbergen, baanwedstr. sen. en A-B jun.
vr. 15 Thor Roosendaal, avondwedstr. B-C-D jun.
za. 16 finale C/D jun.competitie
zo. 17. finale sen.competitie
zo. 17 P-H Vught, clubkampioenschappen
di. 19 Achilles-Top Kerkrade, sen. en A-B jun.-wedstrijd
wo. 20 Thor Roosendaal, sen. en A-B jun.-avondwedstr.
vr. 22 Swift Roermond, sen. en A-B jun.-avondwedstr.
za. 23 HAC Helmond, C-D jun. en pup.-wedstrijd
zo. 24 Olympia Eindhoven, Airbornecross
wo. 27 Thor Roosendaal, onderlinge Thor-uurloop
wo. 27 KMA Breda, baanwedstr. sen. en A-B jun.
za. 30 Sprint Breda, 10 Eng. mijl en 10 km Bouvigneloop

**OKTOBER**
zo. 1 finale A/B jeugdcompetitie
zo. 8 AVW Weert, nat. uurloop
zo. 15 Kimbria Maastricht, Zuidned. marathonkampioenschap
za. 21 AVV Valkenswaard, 20 km wegwedstrijd
za. 21 Avon Heerlen, indoor C-D en pupillen
zo. 22 AC Waalwijk Waalwijk, 12e nat. Lidocroos
zo. 29 Swift Roermond, TV Torenloop
zo. 29 Roosendaal, 13e int. Thorcross en pres.loop

## Auto's en motoren

MERCEDES ruilmotoren, type 200D - 220D - 240D. Garantie 10.000 km. of max. 3 maanden. Geheel inbouwklaar. Eveneens Mercedes Ruilkrukassen voor 200D - 220D en alle deelbewerkingen aan ieder type motor. B.V. Mechanische Industrie Habets, Afd. motorenrevisie, Hunnecum 33, Nuth, telf. 04447-2323 toestel 13.

MERCEDES Diesel aut., bj. 72. Tel. 04404-1260.

Wegens vernieuwing wagenpark te k. 8 mnd. oude DATSUN 120A Cherry de Luxe, radio enz. ƒ 2000 onder nw.prijs. Datsun 120Y 1975, kl. rood, gel. 37000 km, m. radio, trekh. enz. Mercedes 350 SLC 1974, met. rood, gel. 104.000 km m. alle acc., gloednw. Mercedes 200D, kenteken 1978. Inr. mog. J. v. Cruchten, Schandelerstraat 2-4, Heerlen 045-722844.

Te k. PEUGEOT 504 GL '71 metal. groen i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250. Tel. 04403-3086.

Te k.a. MERCEDES 240 Diesel bwj. 12e maand 1975. Kl. geel, Blaupunkt radio, km.st. 63.000. Vr.pr. ƒ 20.000. Willy's Jeep bwj. 1972 4-wiel aandrijving hoge en lage giering, vr.pr. ƒ 7500. Tel. inl. 043-625605, na 17 uur.

Te k. BWM 2002 bwj. 70. Oud-Valkenburgerweg 12, Valkenburg.

Te k. mooie en goede DAF 55 coupé de luxe bwj. dec. '72 km.st. 52.000. Inr. motor mog. Klinkertstr. 74, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bouwjaar 70, kleur beige, motorisch en machanisch 100% koopje. Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg, tel. 045-419046.

DATSUN 120A Cherry coupé '75 km.st. 30.000 kl. geel m. zw. vinyldak z.g.a.nw. v. part. te k. Ruys de Beerenbrouckl. 20 Hrl.

Te k. DYANE 72 n. mot. m. gar. v. ac. n. band. ƒ 1700,–. Tel. 221428. A. Tasmanstr. 39 Wieër-Hrl.

Te k. onder gar. service: OPEL Kadett 1200 S 76, Opel Record 1900 L 4 -drs. 76, Mercedes 220 D automatic 72, Opel Manta 1900 S 70, Opel Kadett caravan luxe uitv. 77, Austin 1300 72, Alfa 1750 70, BMW 2800 70, VW Buggy 68, VW Variant 72, inruil, financ. Gar. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Zeer goede OPEL Record II automatic 4e mnd. '74 bl. metallic enz. Vraagpr. ƒ 7200,– Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. van 1e eigenaar VW Golf GL 4-deurs. Bw.jr. april 1977. Kl. zilver metallic. Bekl. donkerblauw velours. Km.st. 25.000, met hoofdsteunen, mistachterlicht, rolgordels, stereoradiocassetterec. m. boxen. Nog 4 maanden fabrieksgarantie. Vaste prijs ƒ 12.500,– Te bevr. op werkdagen na 18 uur. Tel. 04446-2687.

AUTOCENTRALE Limburg b.v. „Voor auto's en alles wat erbij hoort" Goedgekeurde O.K. inruilauto's. Opel Kadett 1975, Opel Kadett 1976, Opel Ascona 1975, Renault 12TS 1975, Toyota Carina 1974, Citroën GS Pallas 1974 1974, Simca 1100 GLS 1973, Vauxhall Viva 1973, Datsun Cherry, 1976, Ford Escort 1977, Alfa Sud 1973. Al deze gebruikte automobielen worden geleverd met 3 mnd. volledige garantie. A.C.L. Nullanderstraat 102, Kerkrade. Tel. 045-455990.

Te k. CITROEN club 1050, BMW 2800, Peugeot 204, Opel 1700, VW Pick up bus, BMW 1600 op gas ƒ 1250,–, R16 Renault, Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. van dame weg. omstandigh. TOYOTA Celica ST 5 speed '73 coupé, kl. blauw metal. auto verk. in splinternieuwe staat ƒ 3850,–. Te bevr., tel. 043-17246.

R4 bj. 74 te k. i.z.g.st. tel. 04450-1288 Oude Akerweg 139, Gulpen.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te k. aan. Renault 4 TL bwj. '72, 73, 73, 73, 74, 74, 75, 76, Renault 5L bwj. 74, 74, 76, Renault 5 TL bwj. 75, 76, Renault 6 bwj. 73, Renault 6 TL bwj. 72, 72, 75, Renault 12 TL bwj. 72, 73, 73, 73, 76, 76, Renault, 16 TL, bwj. 72, 72, 73, 75, Renault 16 TS bwj. 71, 74, Renault 15 GTL coupe bwj. 77 Ren. 20 L bwj. 77 Ren. 20 L TL. bwj. 76, Renault 30 TS en schuifdak bwj. 76 Ren. 13 TS bwj. 76, Daf 66 S Ln bwj. 74, Citroën Dyane bwj. 73, Citroën dyane bwj. 75, Citroën 2 CV 6 bwj. 75, Citroën 1220 bwj. 73, Austin Allegro 1300 bwj. 75, 75, Audi 50 LS bwj. 75, Mini cooper bwj. 74, Mini bwj. 74, Simca rally bwj. 73, Simca 1000 GLS bwj. 72, Simca 1000 LS bwj. 73, Simca rally 1 bwj. 77, Fiat 128 bwj. 73, Ford 1600 L bwj. 74, Peugeot 204 en schuifdak bwj. 72, VW Golf LS bwj. 74. 74,, Volvo 144 L bwj. 70, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) 200 mtr. van Hoeve de Aar. Auto's met bovaggarantie bewijs, geopend werkdagen van 9–18 uur zaterdags van 10–17 uur tel. 045-713600.

CITROËNS, 2CV '72 ƒ 1100, 2CV '72 ƒ 1400, 2CV '74 ƒ 3500, 2CV '75 ƒ 4500, Dyane 6 '75 ƒ 4900, Dyane 4 '75 ƒ 4700, GS Club Car '73 ƒ 4800, CX 2200 '76 op aanvraag. Auto Smeets Akersteenweg Maastricht-Heer, 043-621444.

OCCASIONS. Alfa Sud 74–75 Datsun 120Y 74 Citroën GS Club Car 73 Fiat 127 '75, Fiat 132 GLS Ford Taunus 1600 72 Peugeot 104 GL 75 Chrysler 1000 75 Simca 1307S 76 Sunbeam 1250 Luxe 73–74 Toyota 1000 73 Toyota Carina 74–76 Corolla 75 Vauxhall Viva 74 VW Golf LS 75 VW Golf L 75 VW Golf Extra 75 Renault 4TL 73 4TL 74–75–76 R4 Safari 76 5TL 73–74–75–76 5GTL 76 6TL 72 R 12TL 72–74–76 R14TL R15TS 15TS 76 16TL 72–73–74 R16TX 74 R17TL 75. Zaterdag gehele dag geopend, alle keuringen toegestaan. Auto Smeets, Akersteenweg Maastricht-Heer. Tel. 043–621444.

Te k. OPEL Manta SR 1900 bwj. '76 i.z.g.st. Hereweg 98, N'hagen.

Te k. AUDI 60 ƒ 250,-, Hoofdstraat 142, Eygelshoven na 18 u.

Te k. OPEL Rekord bj. '72 met gasinst. Borneostr. 2 Geleen.

Gevraagd: goede, jonge, mooie, sport. beslist schadevrije AUTO'S Geusselt auto's. Tel. 043-621861 b.g.g.g. 627556.

Chrysler Simca dealer Coumans, DSM str. 7, t.o. de parkeerplaats van Makado te Beek tel. 04402-1243 biedt met Bovaggarantiebewijs te k. a. SIMCA S '77, Simca 1307 GLS '77, Chrysler 180 '74, Simca 1301 spec. '73, Simca 1100 TI '76, Simca 1100 spec. '73, Simca 1100 ES '75, Simca 1100 GLS '74, Simca 1100 LX '76 en '75, Simca 1100 LE '75, Simca 1000 Rally I, '75, Audi 80 LS '73, Honda Civic '76, Renault R 6 '76, ren. R 22 '75, Ren. R 16 '72, VW Passart '76, VW Variant '73, Peugeot 204 GLS '75 met schuifdak, Sunbeam 1600 GLS '75, Inr. en financ. mog. zaterdags de gehele dag geopend.

**Een zorgeloos autojaar 1978 met een occasion van Auto** Dirks betrouwbare auto's tegen redelijke prijzen met goede service o.a.: ALLEGRO 1100 '76 '75, Citroën 2CV '73, Citroën 1220 GS '73, Datsun Cherry '77, Daf 66 '73, Fiat 133 '76, Fiat 127 '734, Marina 1.3 coupé '75, Marina 1.8 sal '75, Mini Clubm. '75 '73, Mini 1000 '74 '73 '72, Opel Ascona 1.6S '75, Opel Kadett '73, Princess 1800HL '76, Renault R5L '75, Simca 1100LX '75 '73, Simca 1000 '74, Toyota 1000 '72, Volvo 66 GL '76, Auto Dirks Mini, Allegro, Maxi, ,maxi, Princess, Triumph, Sherpa-dealer, Amstenraderweg 81B, Hoensbroek, tel. 045-213068. Doorlopend show van de nieuwste Leyland-modellen.

Autobedrijf LUCASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963, met 6 mnd. schriftelijke garantie, biedt te koop aan meer dan 100 occasions, waaronder. Mercedes 350 SLC '73, alle extra's met groen autom., Mercedes 350 SE '73 automaat, alle extra's, leren bekleding, Mercedes 2800 SE '75 rood, Mercedes 230 '74 gas, Mercedes 280 SE '70 met gas, BMW 2500 '74 blauw, BMW 2002 '72 beige, BMW 2002 '72 blauw, Mazda 929 stationcar '76 wit, Opel Ascona '75 '74 '73, Opel Kadett '74 '73 '72 coupé, Opel Commodore '76 4-drs. automaat 17.000 km, Opel Commodore '75 2-drs, Fiat 128 CL '77 blauw metallic i.st.v.nw., Fiat 128 4-drs geel, Fiat 127 wit '74, Toyota 305 Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '72 blauw, Buggy Sprinter nieuw, Citroën GS '76, Cirtoën GS '72, R5 TL '75 groen, R5 TL oranje '75. Inruil mogelijk. Financiering binnen 24 uur.

Alle gebr. ALFAONDERDELEN van Sud t/m Montreal te k. gevr. Alfasloop- of schadeauto's. Kleikoelenweg 20c, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

MERCEDES-BENZ, Mercedes-Benz. 240D nieuw extra's geel, 200D 3 mnd. oud 3000 km. groen, 280 SLC '75 1e eig. metall. blauw, 230 type '77 blauw metalic veel extra's, 230. 4. type '77 veel extra's rood, 280SE type '74 metall. groen, 240 3.0. '75 beige, 220D '72 groen, 220D '72 wit, 220D '72 beige, 280S '68 met gas, 306D bestelbus '75, Peugeot 504 GL '77 1e eig. metall. blauw, Renault 16 TL '72, BMW 2002 okt. '74 in nieuw toestand. Nieuwe originele ruilmotoren 240D, 220D 200D in voorraad. Automobielbedrijf Jurgen B.V. Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. FIAT 128 en Opel KADETT bj. '70. Bokstr. 83 Heerlerheide na 19.00 uur.

Te k. aangeb. door part. voor liefhebbers ROVER 2000 '65. Deze zeldz. klasse auto verk. in prachtst. T.e.a.b. Te bevr. tel. 043-17246.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

CAPRI 1700 GT type '72 rood 67.000 km. Als nw. Hamerstr. 16, Heerlen (bij Ambachtsschool).

## Huwelijk

Zoek zelf uw levenspartner op het bal „Zum einsamen Herzen". Iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „OBER BAYERN". Akerstr. 150. Hoensbroek.

Alleenst. HEER 53 jr. in Z-Limb. comf. woning zkt. kennism. met besch. dame br.o.nr. Ge 248 LD Geleen.

MARTINA, 24 Jahre, Niederländerin. Angestellte mit schönen Haaren, guter Figur, keine Emanze, möchte sich verlieben u. eine ernste Bindung eingehen. Verlobung bald? Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken. Haus Heydenstr. 52. Tel. 09-4924074642 - Honorarpflichtig.

ELFI, 50 Jahre eine schöne Frau, etwas vollschlank, aber eine gute Hausfrau, treu, sehr fleissig, strebsam, kocht gerne u. gut, selbst hohes Einkommen, sucht auf diesem Wege einen seriösen, treuen Partner. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52. Tel.: 09-4924074642 - Honorarpflichtig.

Alleenst. man 60 jr. met auto zkt. kennism. met nette VROUW, gescheid. geen bezw. Gaarne adres of tel. Br.o.nr. KE 4862 LD Kerkrade.

Gesch. jongeman 29 jr. zoekt een ser. MEISJE of vrouw met kind geen bezw. Liefst met interesse v.d. motorsport. Brieven met foto worden beantwoord. W. v. Dis Akerstraat 142, Kerkrade-W.

Sociëteit Heerlen ver. v. ALLEENSTAANDEN. Heden vieren wij onze oudejaarsavond. Allen van harte welkom. Het bestuur. Bar Dancing Orchidee Kasteellaan 106 Hrl. Tel. 721679-218726.

## Contacten/clubs

Alleen bij Contactbureau PRIVE vindt u de echte privé-adressen. Born 04498-2222.

Bar LA CHANDELLE geopend van ma. tot zat. v.a. 19.00 uur, vanaf januari v.a. 14.00 uur. Nieuwstraat 132. Hoensbroek, naast friture.

BELLINDA en vriendin. tel. 045-419071.

Reeds een begrip SAUNA - 18 exclusief. Bar - films - enz!! Op zijn Duits-Limburgs-Braziliaans of Frans. Breulingstr. 18 Maastricht. Tel. 043-16981.

Club Brasil deelt u mede, in geuren en kleuren aan u om te keuren 5 beeldschone DAMES, non-stop nieuwste films. Bar-Lifeshow ƒ 25.- Maasboulevard 2 Maastricht.

Contactburo Limburg PRIVEONTSPANNINGSADR. keuze d.m.v. n. foto's geen beroeps. Rijksweg Z. 178b. Geleen ook weekend 11–23 uur. Tel. 04494–46884.

PRIVE 045-215031.

Wilt u discreet ONTSPANNEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Bar „La Vie" is v.a. 19 uur open. Daar ga ik straks een pilsje kopen. U OOK? Kampstr. 77A Heerlerheide.

Prettige FEESTDAGEN wensen jullie Josefine, Tosca en haar assistente. Tel. 045-714006.

Op privé adres geheel nieuw Indisch MEISJE 20 jaar, iedere week nieuwe films video. Tel. 04406-40096.

Wij zijn GESLOTEN t/m 1 januari. Vanaf maandag 2 januari om 14 uur zijn wij weer present, Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

Wij wensen onze clientèle een voorspoedig NIEUWJAAR. Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms.

BRAZILIAANSE ontvangt u graag op haar nieuw privé-adres vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-42270.

ANNEKE en haar katten. Tel. 043-15632.

MANDY heeft nieuwe assistentie. Bij ons is diskretie verzekerd. Tel. 043-15632.

Voor discrete BEMIDDELING van privéadressen, ook voor dames. Tel. 045-454242.

Wij en ons personeel wensen alle clientèle en kennissen een gelukkig nieuwjaar. Wij zijn gesloten t/m 1-1-78. Bar LA FEMME Eikenweg 23, Hoensbroek.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB. tel. weg Susteren-Maaseik. 04745-312, geopend maandag t/m zaterdag van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

## Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen. tel. 04494-47709.

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 24, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Te k. gevr. oude MUZIEKINSTRUMENTEN, tel. 045-412629.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis tel. 045-351360.

Goede morgen OPA, hartelijk gefeliciteerd met uw verjaardag. Tot straks. Ronald, Mark.

**Te k. eiken KLEERKAST met leeuwenkop Bfr. 10.000 Rue Suavius 7 Quartier St. Laurent Luik B. ma. gesl. za. open tot 14 uur.**